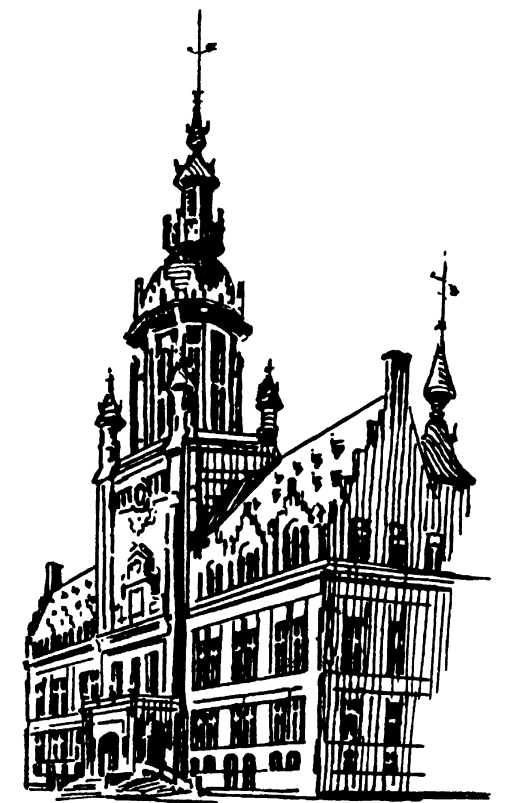


Contrat de quartier durable “HELMET”

Duurzaam wijkcontract “HELMET”



ARTGINEERING

Aglaée Degros | Stefan Bendiks

URBAN
PLATFORM
Cédric Frank | Olivier Perier | Alicia Reiber

INHOUDSTAFEL

KAARTEN

MARKT MET INGREPEN

Concepten

Consultatieformulier

Resultaten

BOUWBLOKKENCATALOGUS

WIJKEXPLORATIES

Fotos

Plannen

CARTES

MARCHE AUX OPERATIONS

Concepts

Bulletin de consultation

Résultats

CATALOGUE DES ILOTS

EXPLORATIONS DE QUARTIER

Photos

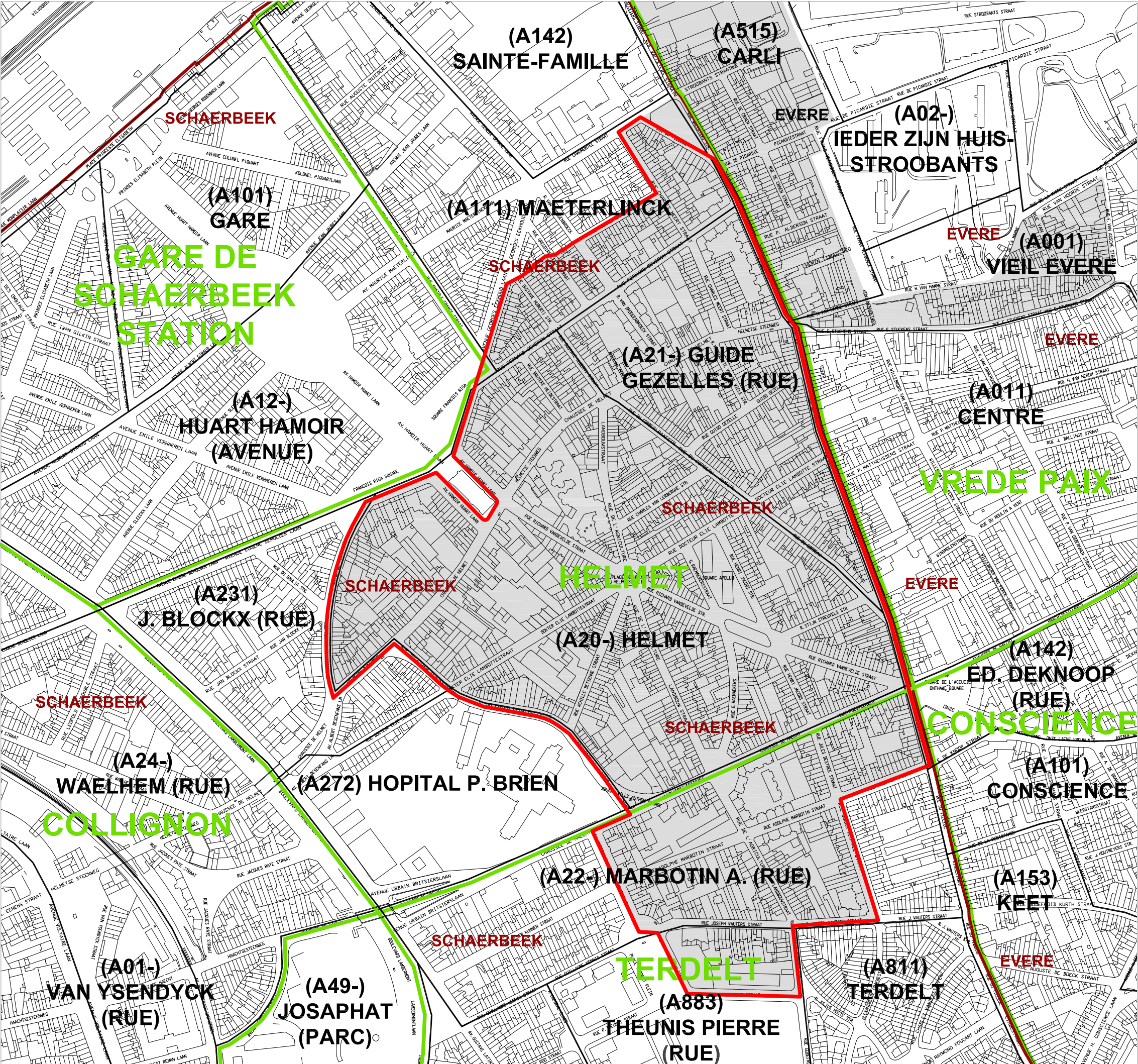
Plans

KAARTEN

Kaart 1a: Studiezone
Kaart 1b: Luchtfoto
Kaart 2: Vergunningsaanvragen
Kaart 3: Stadsvernieuwing
Kaart 4: Toestand van de bebouwing
Kaart 5: Vastgoeddynamiek
Kaart 6: Publieke eigendommen
Kaart 7: Grondinname
Kaart 8a: Toestand van de openbare ruimte
Kaart 8b: Toestand van de openbare ruimte : luchtfoto
Kaart 9a: Binnenterreinen: bebouwd en onbebouwd
Kaart 9b: Binnenterreinen: luchtfoto
Kaart 9c: Binnenterreinen: permeabiliteit
Kaart 10: Erfgoed
Kaart 11: Lokalisatie van de handelszaken
Kaart 12: Voorzieningen (studiezone)
Kaart 13: Verkeersplan en verplaatsingen
Kaart 14: Openbaar vervoer
Kaart 15: Administratief statuut van de wegen
Kaart 16: Wijkverkenningen
Kaart 17: Duurzame ontwikkeling
Kaart 20: Analyse van de mogelijke sites
Kaart 21: Analyse van de interessante sites
Kaart 22: Strategieën en tactieken
Kaart 23: Localisering projecten

CARTES

Carte 1a: Zone d'étude
Carte 1b: Photo aérienne
Carte 2: Demandes de permis d'urbanisme
Carte 3: Opérations de rénovation urbaine
Carte 4: Etat du bâti
Carte 5: Dynamique foncière
Carte 6: Propriétés publiques
Carte 7: Occupation du sol
Carte 8a: Etat des espaces publics
Carte 8b: Etat des espaces publics : photo aérienne
Carte 9a: Intérieurs d'îlots : bâti et non bâti
Carte 9b : Intérieurs d'îlots : photo aérienne
Carte 9c : Intérieurs d'îlots : perméabilité
Carte 10: Patrimoine
Carte 11: Localisation des commerces
Carte 12: Equipements : zone d'étude
Carte 13: Plan de circulation – déplacements
Carte 14: Accessibilité en transports en commun
Carte 15: Statut administratif des voiries
Carte 16: Explorations de quartier
Carte 17: Environnement et Durabilité
Carte 20: Sites potentiels
Carte 21: Sites intéressants
Carte 22: Stratégies et tactiques
Carte 23: Localisation projets



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE
DUURZAAM WIJKCONTRACT
"HELMET"

PHASE 1 - FASE 1

ZONE D'ETUDE
STUDIEZONE

LEGENDE

ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE

LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS

MONITORING DES QUARTIERS
WIJKMONITORING

SECTEURS STATISTIQUES
STATISTISCHE SECTOREN

ESPACE DE DEVELOPPEMENT RENFORCE
DU LOGEMENT ET DE LA RENOVATION
RUIMTE VOOR VERSTERKTE
ONTWIKKELING VAN DE HUISVESTING EN
DE STADSVERNIEUWING

Réalisé avec Brussels Urbis © © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis © © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Sources - bronnen :
PRD / GWOP

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m

N
O
E
S

1a

Maitre de l'ouvrage-Opdrachtgever:

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN
PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiber

Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Agnée Degros - Stefan Bendiks

1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail: info@artgineering.nl



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE
DUURZAAM WIJKCONTRACT
"HELMET"

PHASE 1 - FASE 1

PHOTO AERIENNE
LUCHTFOTO

L E G E N D E

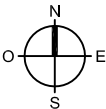
- ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE
- LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS

Réalisé avec Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Sources - bronnen :
Photo Aérienne / Luchtfoto

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m



1b

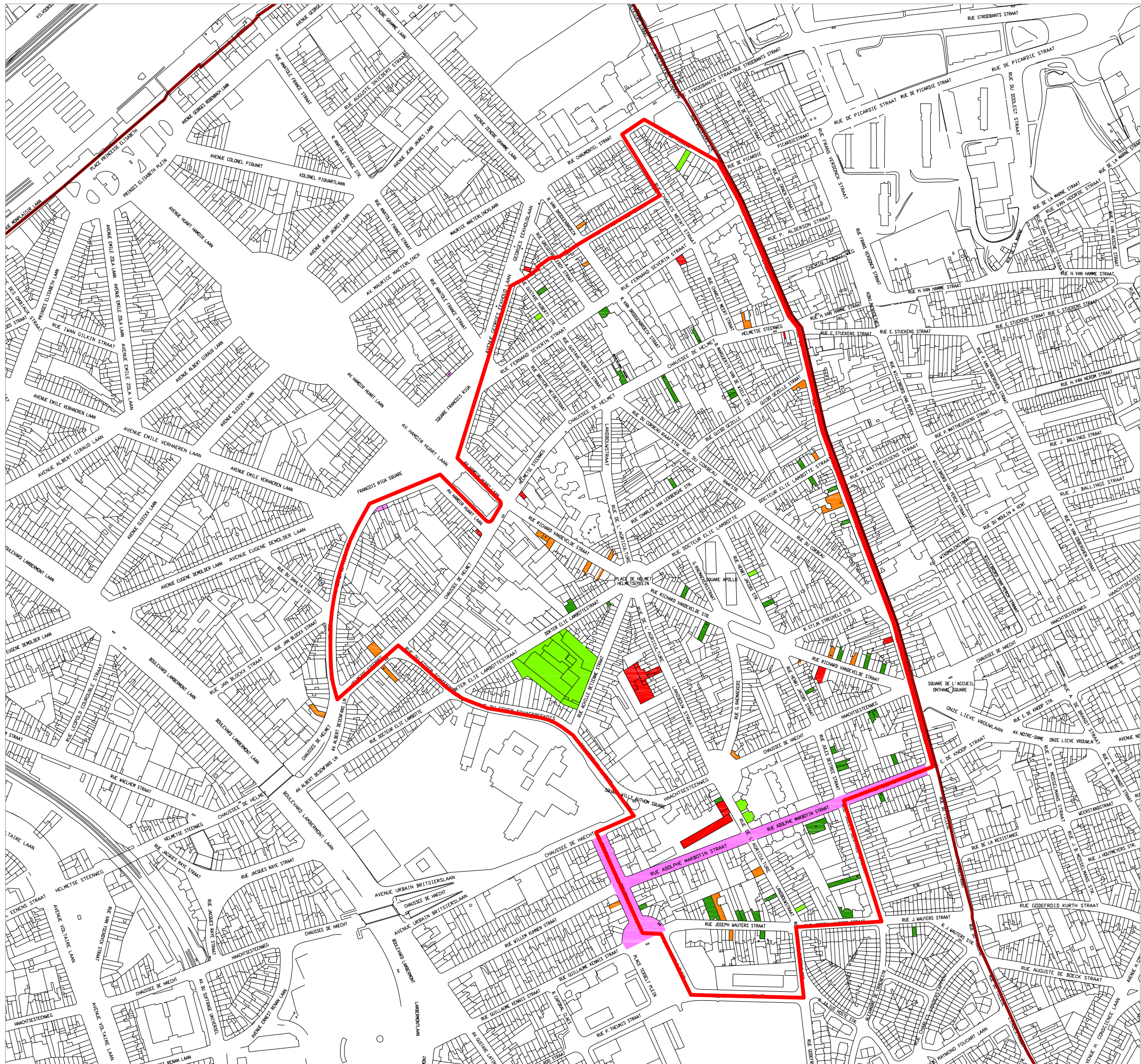
Maitre de l'ouvrage-Opdrachtgever:

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiber
Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Aglée Degros - Stefan Bendiks
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail: info@artgineering.nl



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE
DUURZAAM WIJKCONTRACT
"HELMET"

PHASE 1 - FASE 1

DEMANDE DE PERMIS D'URBANISME
VERGUNNINGSAANVRAGEN

L E G E N D E

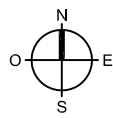
- ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE
- LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS
- PERMIS DÉLIVRÉ
VERGUNNING VERSTREKT
 - RENOVATION
RENOVATIE
 - NEUF
NIEUWBOUW
 - CHANGEMENT AFFECTATION
VERANDERING BESTEMMING
 - ESPACE PUBLIC
OPENBARE RUIMTE
- PERMIS EN COURS
VERGUNNING AANGEVRAAGD
 - RENOVATION
RENOVATIE
 - NEUF
NIEUWBOUW
 - CHANGEMENT AFFECTATION
VERANDERING BESTEMMING
 - ESPACE PUBLIC
OPENBARE RUIMTE
- PERMIS REFUSE
AANVRAAG GEWEIGERD

Réalisé avec Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Sources - bronnen :
Commune de Schaerbeek / Gemeente Schaarbeek
permis d'urbanisme introduit depuis le 01/01/2008

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m



2

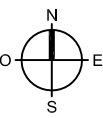
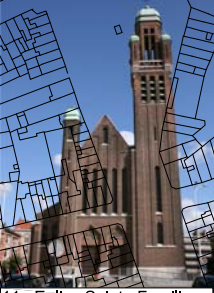
Maître de l'ouvrage-Opdrachtgever:

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiter
Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Agnée Degros - Stefan Bendis
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail: info@artgineering.nl





CONTRAT DE QUARTIER DURABLE
DUURZAAM WIJKCONTRACT
"HELMET"

PHASE 1 - FASE 1

ETAT DU BATI
TOESTAND VAN DE BEBOUWING

L E G E N D E

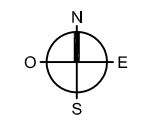
- ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE
- LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS
- BON
GOED
- MOYEN
GEMIDDELD
- DEGRADE
VERVALLEN
- TRES DEGRADE
ERG VERVALLEN

Réalisé avec Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Sources - bronnen :
Relevé de terrain / Terreinstudie (04/2010)

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m



4

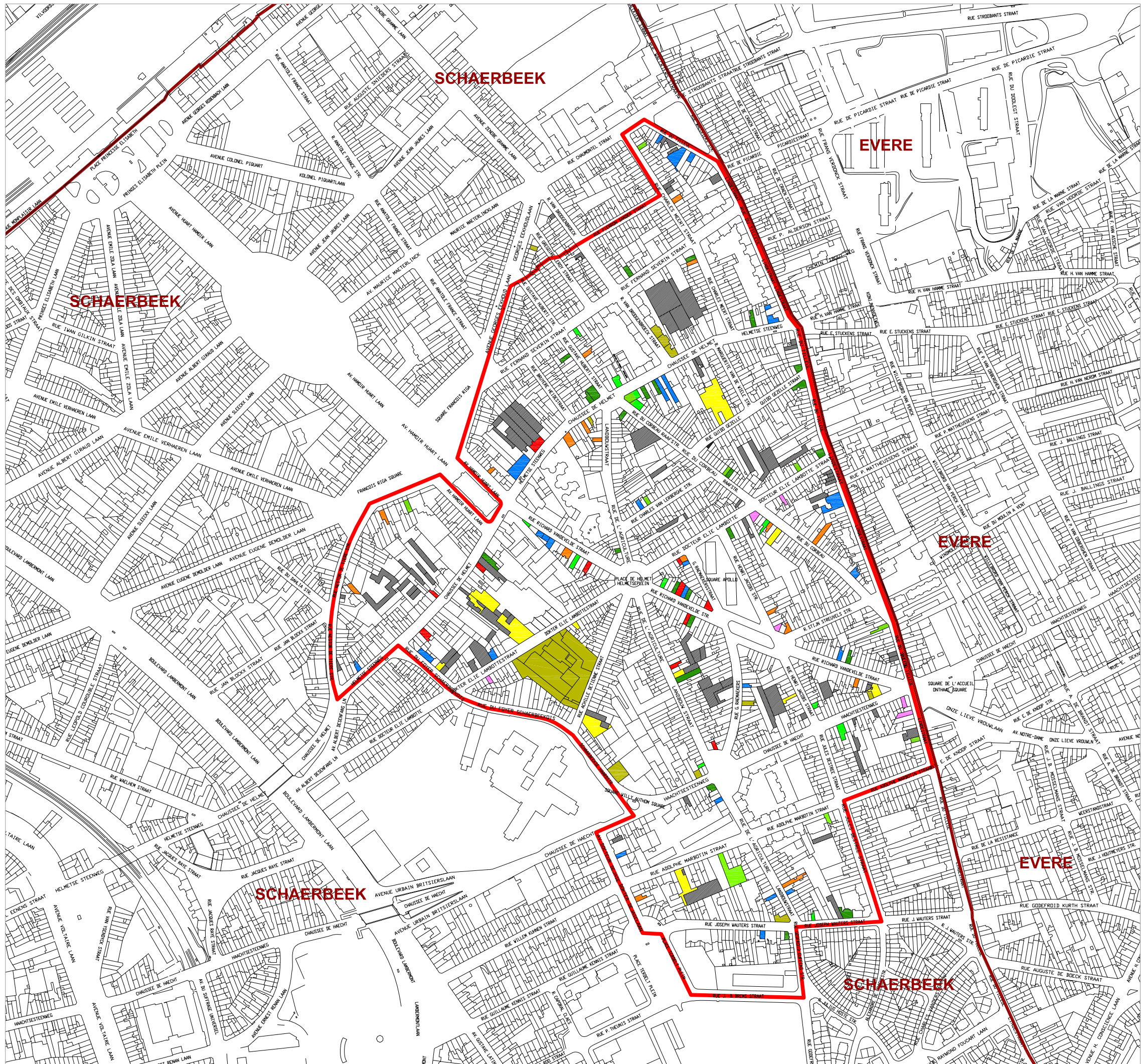
Maitre de l'ouvrage-Opdrachtgever:

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiber
Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Agnée Degros - Stefan Bendiks
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail: info@artgineering.nl



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE
DUURZAAM WIJKCONTRACT
"HELMET"

PHASE 1 - FASE 1

DYNAMIQUE FONCIERE
VASTGOEDDYNAMIEK

L E G E N D E

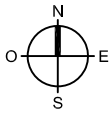
- ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE
- LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS
- VIDE REZ DE CHAUSSEE
LEEGSTAAND GELIJKVLOERS
- VIDE ETAGES
LEEGSTAAND VERDIEPINGEN
- VIDE ENTIEREMENT
GEHEEL LEEGSTAAND
- ABANDON
VERWAARLOOSD
- GABARIT BAS
LAGE BOUWHOOGTE
- A VENDRE ENTIEREMENT
TE KOOP IN ZIJN GEHEEL
- A VENDRE PARTIELLEMENT
TE KOOP GEDEELTELIJK
- A LOUER ENTIEREMENT
TE HUUR IN ZIJN GEHEEL
- A LOUER PARTIELLEMENT
TE HUUR GEDEELTELIJK
- CHANTIER
WERF
- FRICHE
BRAAKLIGGEND

Réalisé avec Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Sources - bronnen :
Relevé de terrain / Terreinstudie (04/2010)

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m



5

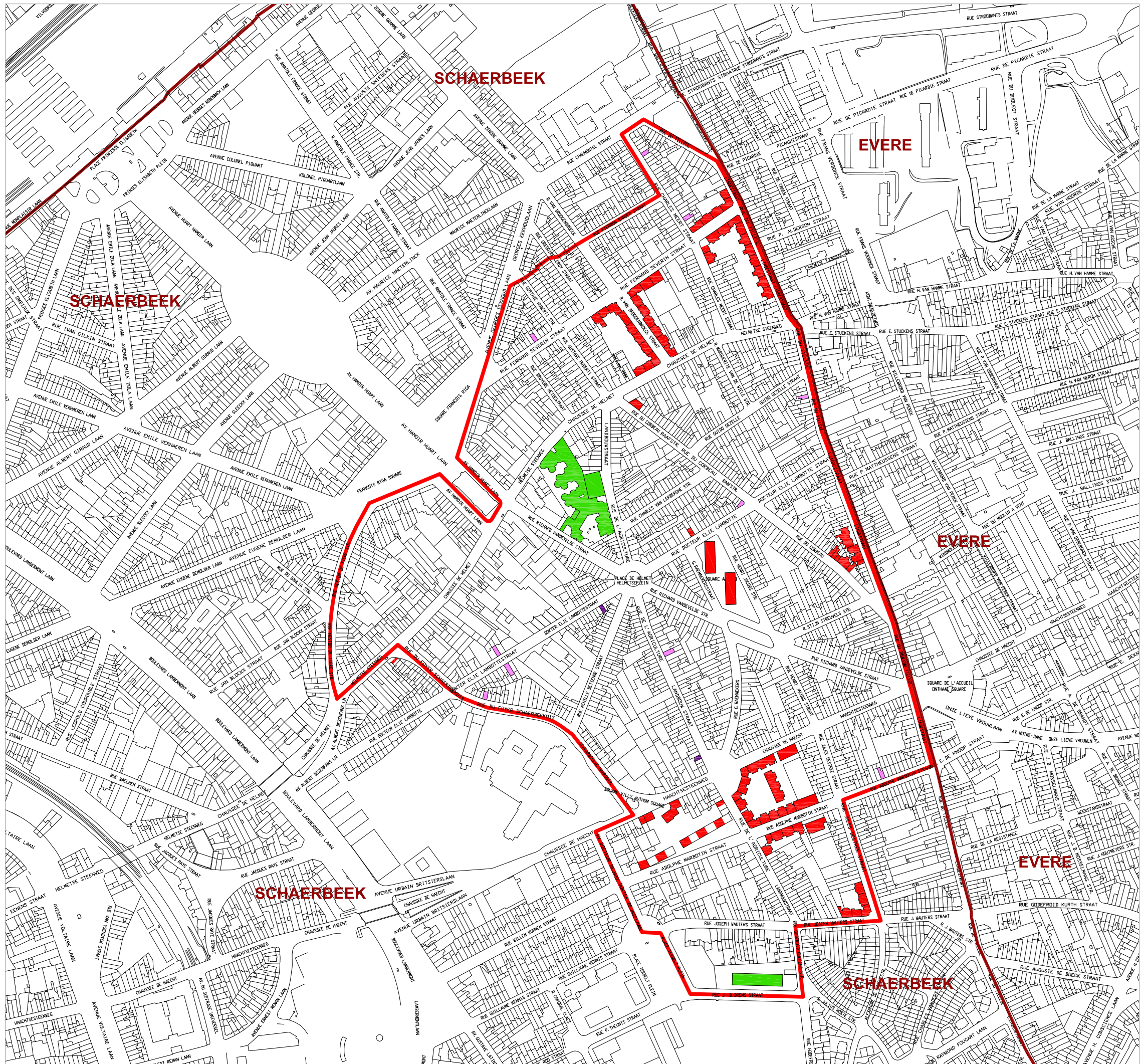
Maitre de l'ouvrage-Opdrachtgever:

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiber
Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Aglée Degros - Stefan Bendiks
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail: info@artgineering.nl



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE
DUURZAAM WIJKCONTRACT
"HELMET"

PHASE 1 - FASE 1

PROPRIETES PUBLIQUES
EIGENDOMMEN VAN DE OVERHEID

L E G E N D E

- ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE
- LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS
- FOYER SCHAERBEEKOIS
SCHAARBEEKSE HUISVESTINGSMAATSCHAPPIJ
- FONDS DU LOGEMENT
WONINGFONDS
- BATIMENTS GERES PAR DES AIS
GEBOUWEN BEHEERD DOOR EEN SVK
- COMMUNE DE SCHAERBEEK
GEMEENTE SCHAARBEEK

Réalisé avec Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Sources - bronnen :
- Commune de Schaerbeek / Gemeente Schaarbeek
- Foyer Schaerbeekois / Schaarbeekse Haard
- www.irisfoncier.irisnet.be

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m

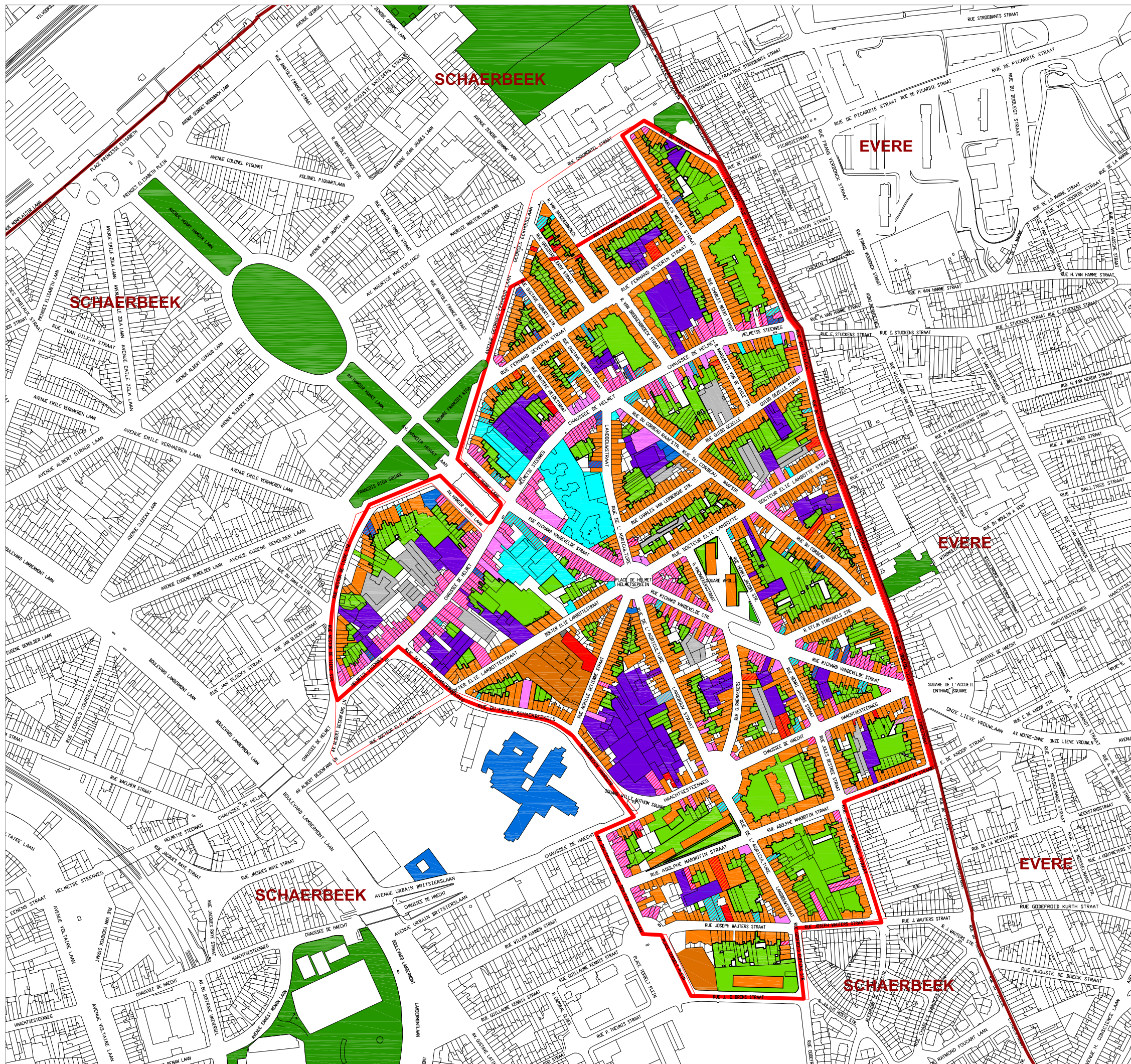
Maitre de l'ouvrage-Opdrachtgever:

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Retter
Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Agnée Degros - Stefan Bendiks
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail: info@artgineering.nl



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE DUURZAAM WIJKCONTRACT "HELMET"

PHASE 1 - FASE 1

OCCUPATION DU SOL
GRONDINNAME

L E G E N D E

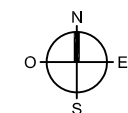
- ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE
- LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS
- LOGEMENT
HUISVESTING
- ATELIER ENTREPOT
ATELIER OPSLAGPLAATS
- BUREAU
KANTOOR
- EQUIPEMENT
VOORZIENING
- COMMERCE
HANDELSRUIMTE
- INDUSTRIE
INDUSTRIE
- PARKING
PARKING
- ESPACE VERT
GROENE RUIMTE
- CHANTIER
PLAATS
- + LOGEMENT (ETAGE)
+ WONING (VERDIEPING)

Réalisé avec Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Sources - bronnen :
Relevé de terrain / Terreinstudie (04/2010)

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m



7

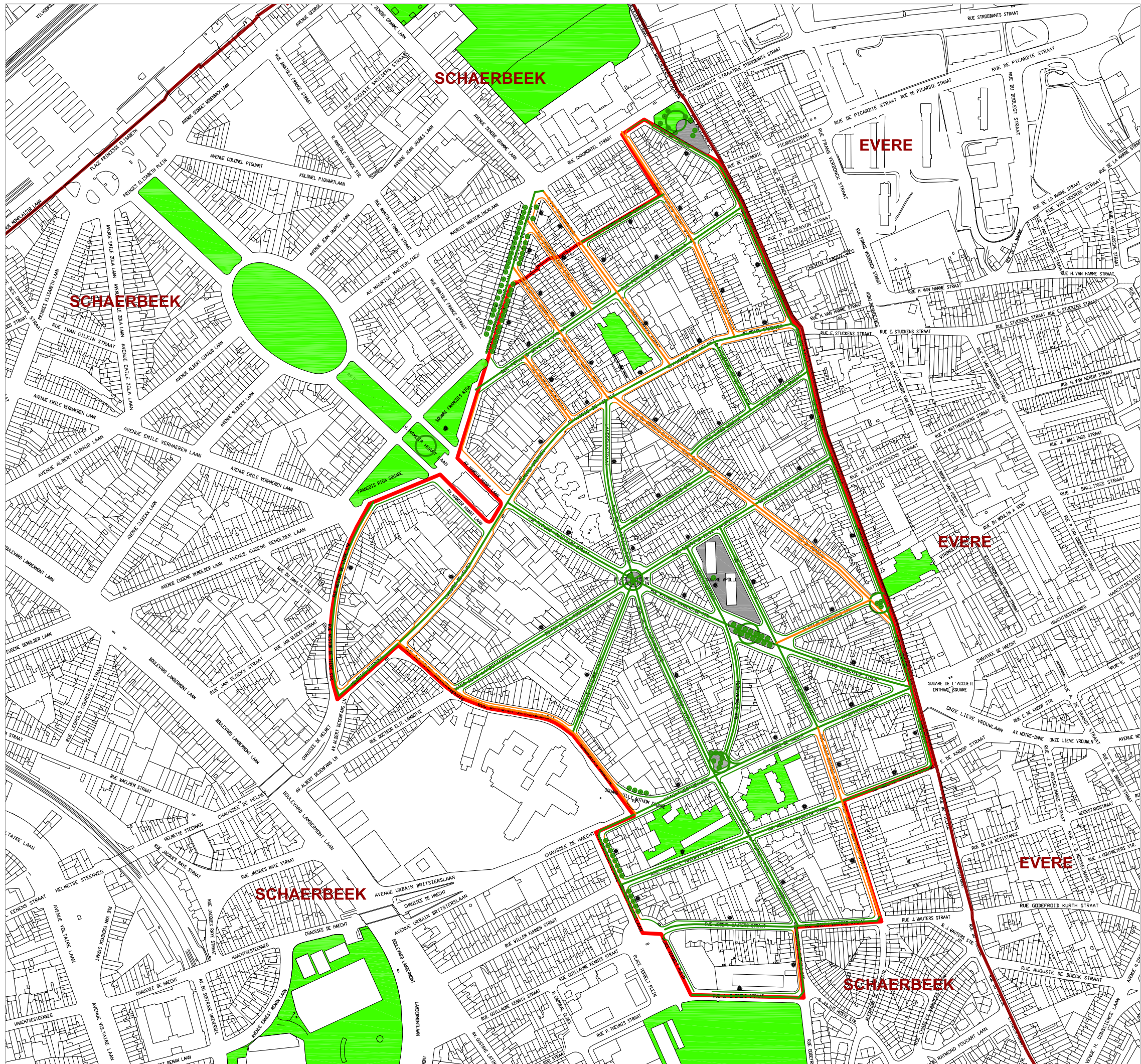
Maitre de l'ouvrage-Opdrachtgever:

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiber
Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Agnée Degros - Stefan Bendiks
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail : info@artgineering.nl



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE
DUURZAAM WIJKCONTRACT
"HELMET"

PHASE 1 - FASE 1

ETAT DES ESPACES PUBLICS
TOESTAND VAN DE OPENBARE RUIMTEN

LEGENDE

ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE

LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS

ETAT DES VOIRIES
STAAT VAN DE WEGEN

BON ETAT
GOEDE STAAT

DEGRADE
SLECHTE STAAT

ETAT DES TROTTOIRS
STAAT VAN DE VOETPADEN

BON ETAT
GOEDE STAAT

DEGRADE
SLECHTE STAAT

PLACES-CARREFOURS EN BON ETAT
PLEIN - KRUISPUNT IN GOEDE STAAT

PLACES-CARREFOURS DEGRADE
PLEIN - KRUISPUNT IN SLECHTE STAAT

ESPACE VERT
GROENZONES

ESPACE MINERAL
VERHARDE OPENBARE RUIMTE

PRESENCE D'ECLAIRAGE PUBLIC
STRAATVERLICHTING AANWEZIG

ECLAIRAGE PUBLIC INSUFFISANT
STRAATVERLICHTING ONVOLDOENDE

PLANTATIONS
BEPLANTINGEN

Réalisé avec Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Sources - bronnen :
Relevé de terrain / Terreinstudie (04/2010)

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m

8a

N
O
E
S

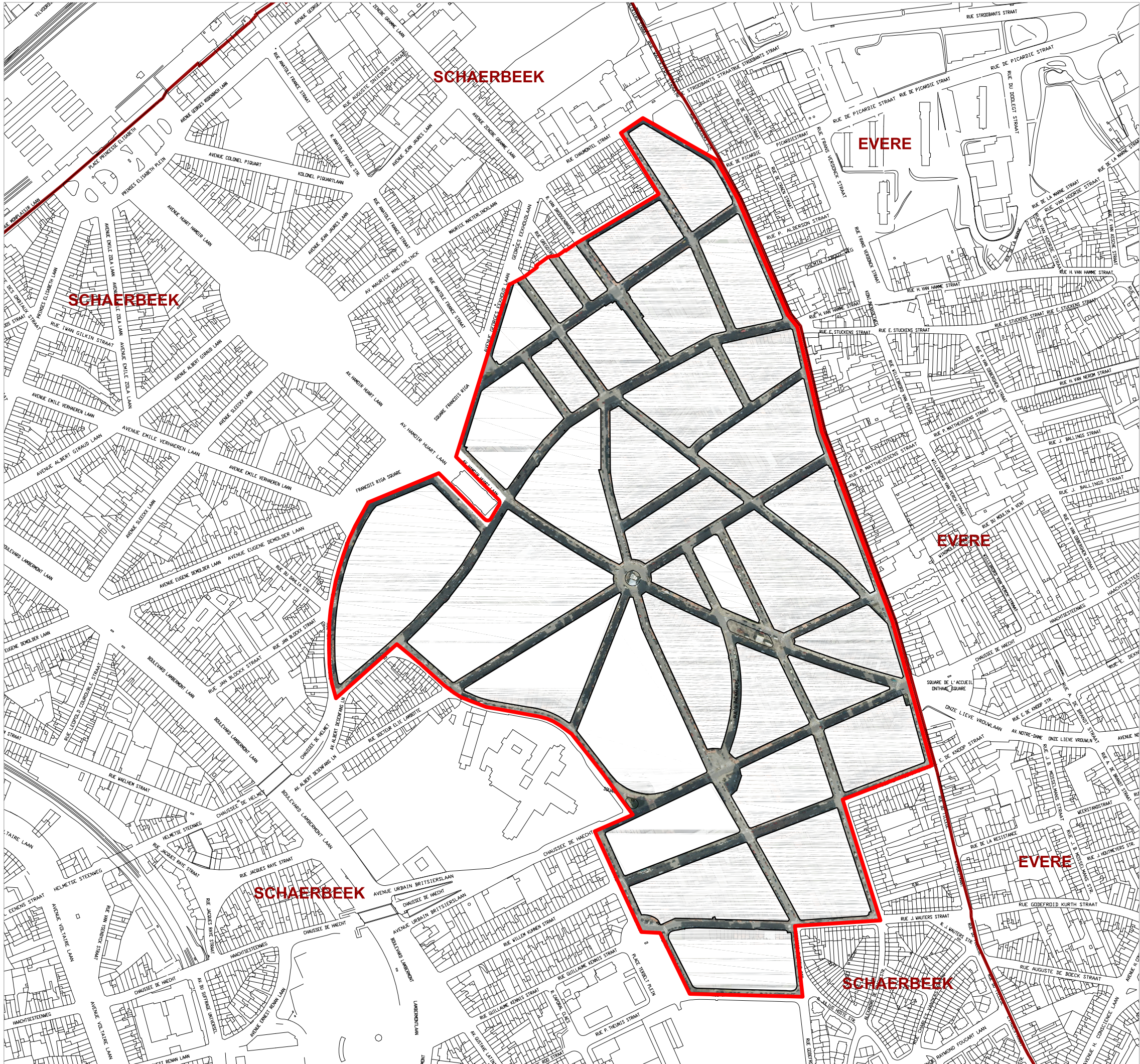
Maitre de l'ouvrage-Opdrachtgever:

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiber
Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Agnée Degros - Stefan Bendiks
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail: info@artgineering.nl



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE
DUURZAAM WIJKCONTRACT
"HELMET"

PHASE 1 - FASE 1

ESPACES PUBLICS, PHOTO AERIENNE
OPENBARE RUIMTEN, LUCHTFOTO

L E G E N D E

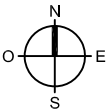
- ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE
- LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS
- ILOT
BOUWBLOK
- RUE
STRAAT

Réalisé avec Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Sources - bronnen :
Photo Aérienne / Luchtfoto

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m



8b

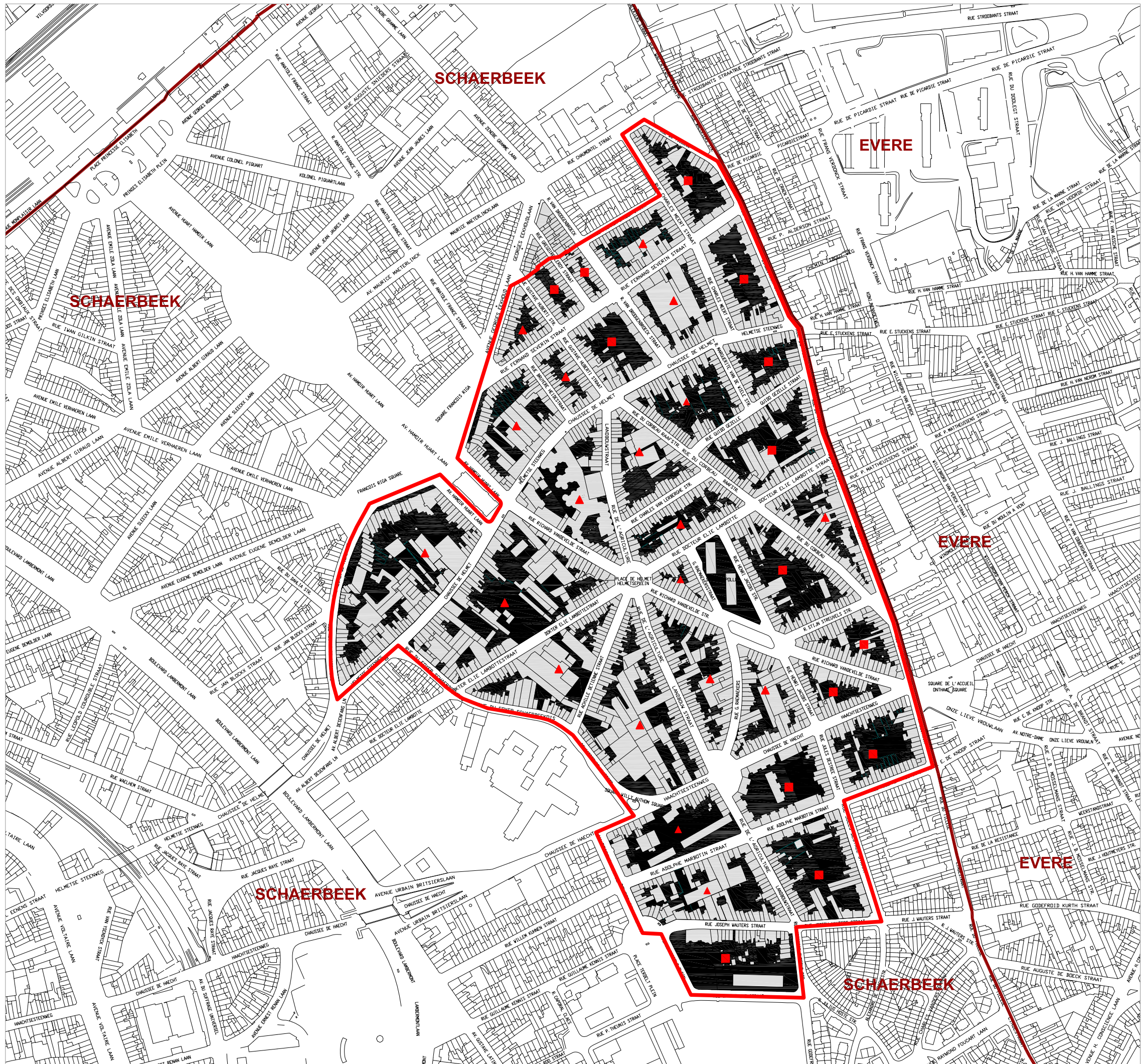
Maître de l'ouvrage-Opdrachtgever:

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiber
Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Agnée Degros - Stefan Bendiks
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail: info@artgineering.nl



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE
DUURZAAM WIJKCONTRACT
"HELMET"

PHASE 1 - FASE 1

INTERIEURS D'ILOTS
BINNENTERREINEN

L E G E N D E

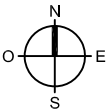
- ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE
- LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS
- BATI
BEBOUWD
- NON BATI
NIET BEBOUWD
- ▲ INTERIEUR D'ÎLOT PEU VERDURISÉ
BINNENTERREIN WEINIG BEGROEND
- INTERIEUR D'ÎLOT DE BONNE QUALITÉ
BINNENTERREIN VAN GOEDE KWALITEIT

Réalisé avec Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Sources - bronnen :
PRAS/GBP

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m



9a

Maitre de l'ouvrage-Opdrachtgever:

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiber
Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Agnée Degros - Stefan Bendiks
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail: info@artgineering.nl



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE
DUURZAAM WIJKCONTRACT
"HELMET"

PHASE 1 - FASE 1

INTERIEURS D'ILOTS, PHOTO AERIENNE
BINNENTERREINEN, LUCHTFOTO

L E G E N D E

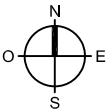
- ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE
- LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS
-  ILOT
BOUWBLOK

Réalisé avec Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Sources - bronnen :
Photo Aérienne / Luchtfoto

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m



9b

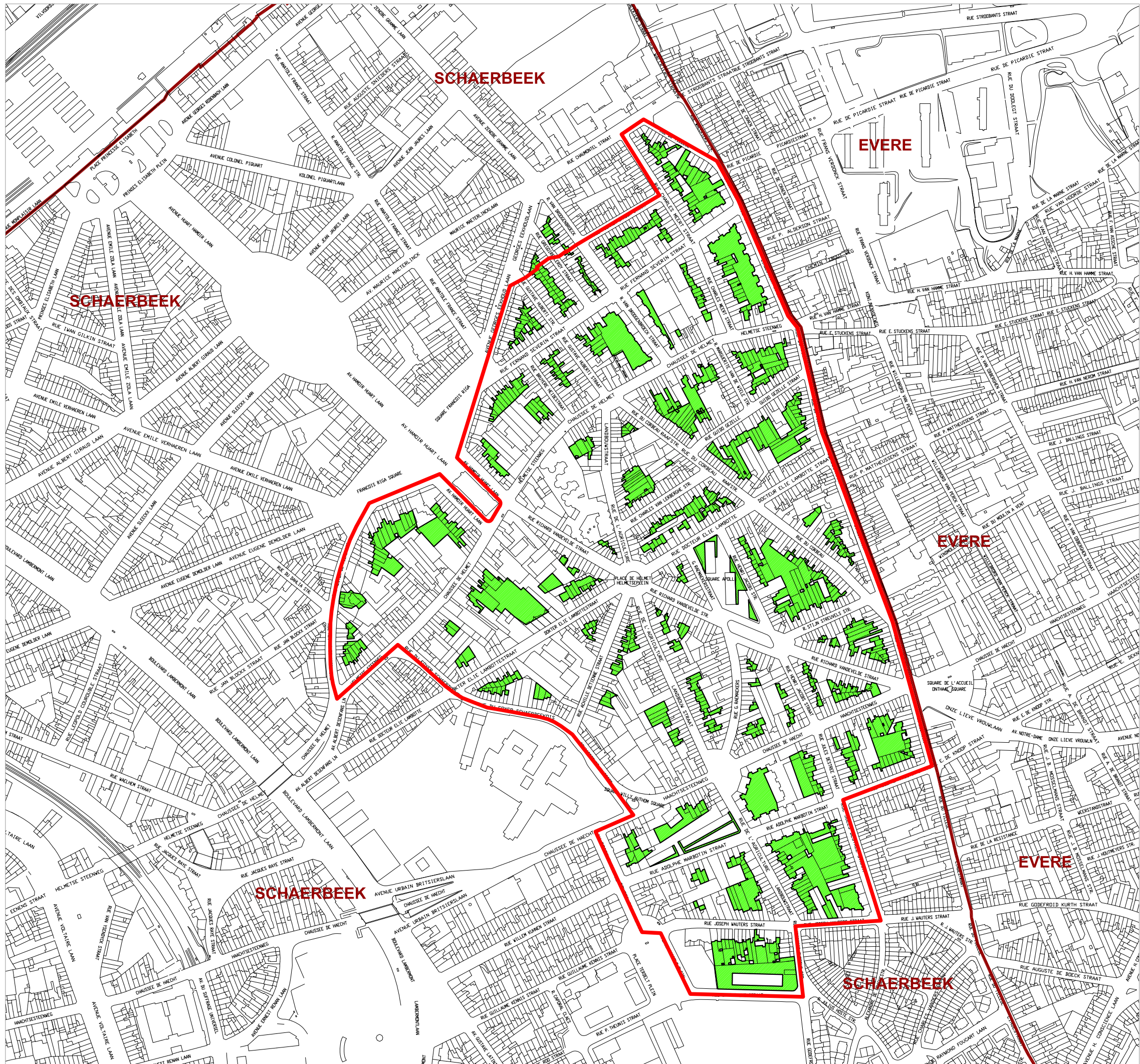
Maitre de l'ouvrage-Opdrachtgever:

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiber
Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Aglée Degros - Stefan Bendiks
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail: info@artgineering.nl



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE
DUURZAAM WIJKCONTRACT
"HELMET"

PHASE 1 - FASE 1

INTERIEURS D'ILOTS, PERMEABILITE
BINNENTERREINEN, PERMEABILITEIT

L E G E N D E

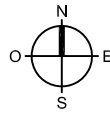
- ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE
- LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS
- SURFACES PERMEABLES
ONVERHARDE OPPERVLAKKEN

Réalisé avec Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Sources - bronnen :
Photo Aérienne / Luchtfoto

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m



9c

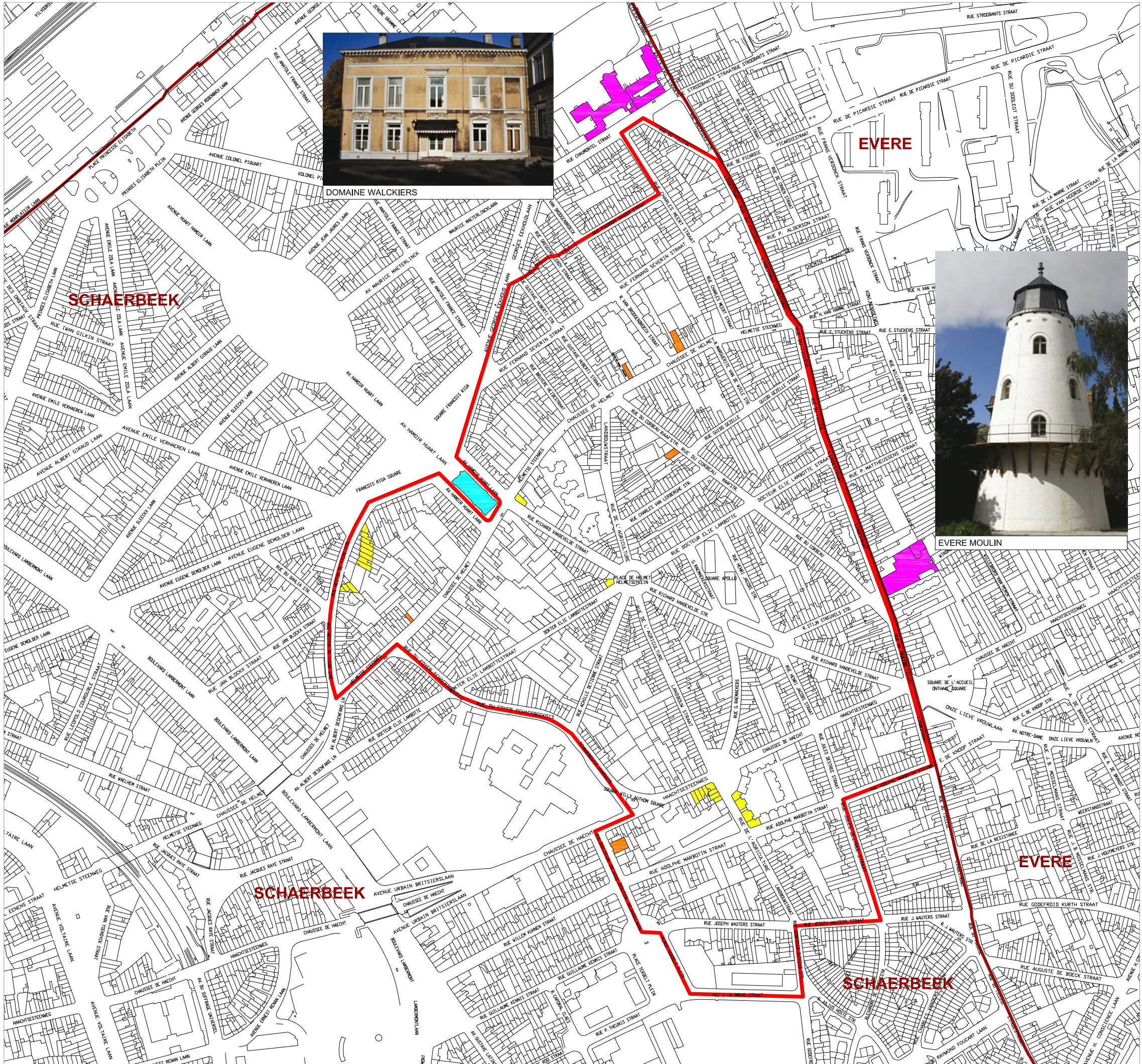
Maitre de l'ouvrage-Opdrachtgever:

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiber
Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Agnée Degros - Stefan Bendiks
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail: info@artgineering.nl



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE
DUURZAAM WIJKCONTRACT
"HELMET"

PHASE 1 - FASE 1

PATRIMOINE
ERFGOED

L E G E N D E

- ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE
- LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS
- MONUMENT CLASSE + ZONE DE PROTECTION
BESCHERMD MONUMENT + VRIJWARINGSZONE
- INVENTAIRE INDUSTRIEL AAM
INDUSTRIËLE INVENTARIS AMA
- SINT-LUKASARCHIEF ASBL
SINT-LUKASARCHIEF VZW
- LIEU DE CULTE
PLAATS VOOR GELOOFSBETUIGING

Réalisé avec Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

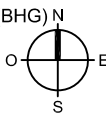
Date - Datum : 18/08/10

Sources - bronnen :

- PRAS / GBP
- Bibliothèque Monuments et Sites (RBC)
- Bibliotheek Monumenten en Landschappen (BHG) N

Echelle / Schaal : 1/5000

0 50 m 200 m



10

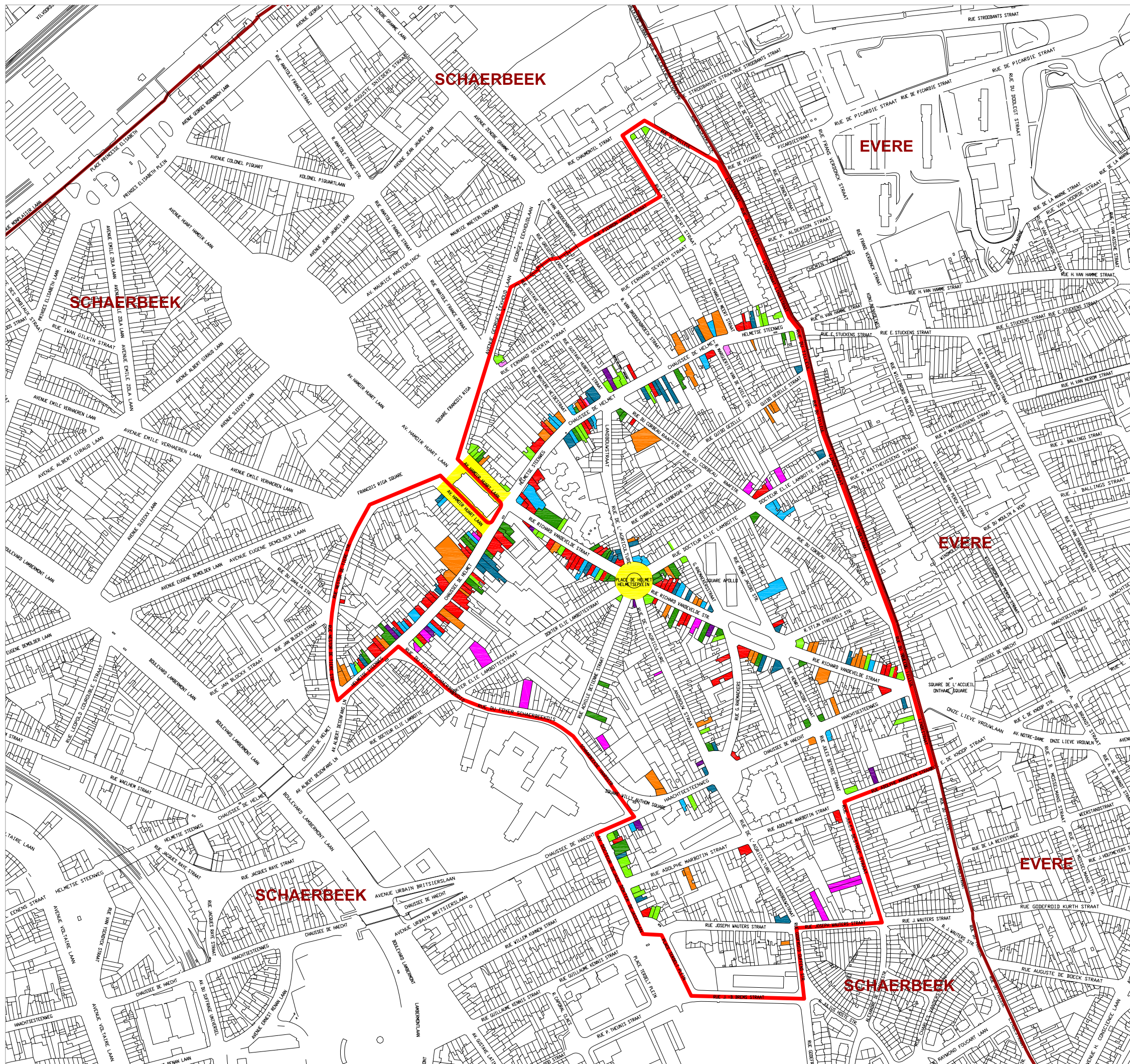
Maître de l'ouvrage-Opdrachtgever:

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiber
Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Agnée Degros - Stefan Bendiks
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail: info@artgineering.nl



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE DUURZAAM WIJKCONTRACT "HELMET"

PHASE 1 - FASE 1

LOCALISATION DES COMMERCE LOKALISATIE VAN DE HANDELSZAKEN

L E G E N D E

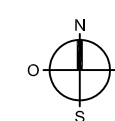
- ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE
- LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS
- ALIMENTATION
VOEDING
- HORECA
HORECA
- LIE A LA MAISON / CONSTRUCTION
MBT WONEN / BOUWEN
- BIENS ET SERVICES AUX PERSONNES
DIENSTEN EN PRODUCTEN TBV BEVOLKING
- LOISIR
VRIJE TIJD
- TRANSPORT
VERVOER
- AUTRE (TELEPHONIE,...)
ANDERE (TELEFONIE,...)
- VIDE
LEEGSTAAND
- MARCHÉ
MARKT

Réalisé avec Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Sources - bronnen :
- Relevé de terrain / Terreinstudie (04/2010)
- www.atrium.lirisnet.be

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m



11

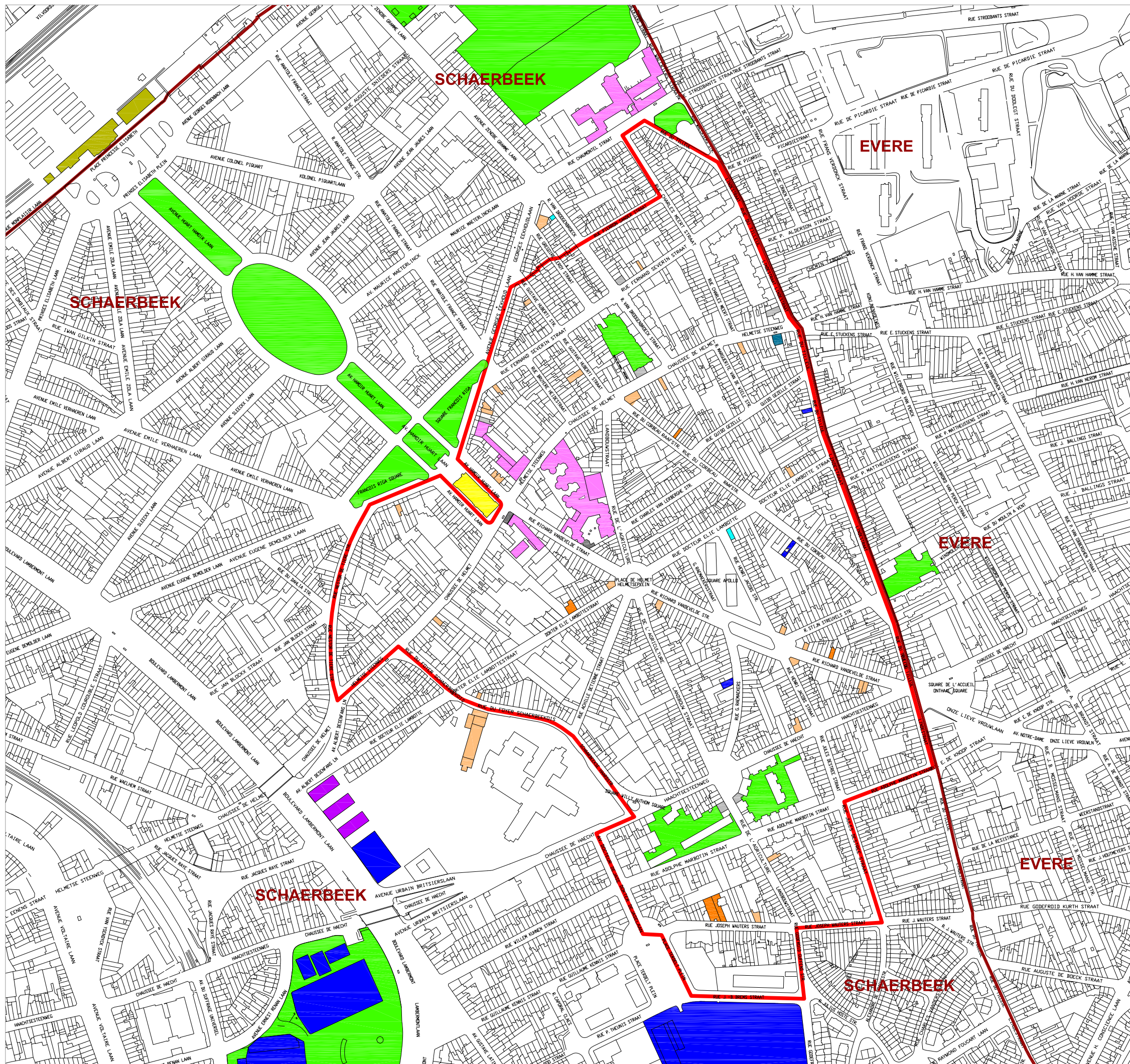
Maître de l'ouvrage-Opdrachtgever:

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiber
Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Agnée Degros - Stefan Bendiks
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail: info@artgineering.nl



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE DUURZAAM WIJKCONTRACT "HELMET"

PHASE 1 - FASE 1

EQUIPEMENTS (zone d'étude)
VOORZIENINGEN (studiezone)

LEGENDE

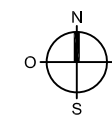
- ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE
- LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS
- ENSEIGNEMENT
ONDERWIJS
- MUSÉE, BIBLIOTHÈQUE
MUSEUM, BIBLIOTHEEK
- EQUIPEMENT SPORTIF
SPORTVOORZIENING
- MAISON DE QUARTIER, JEUNES
BUURTHUIS, JEUGDHUIS
- ESPACES VERTS
GROENZONES
- CULTE
GELOFSBETUIGING
- SANTÉ
VERZORGINGSSECTOR
- CRÈCHE
KINDERDAGVERBLIJF
- CPAS
OCMW
- EQUIPEMENT COLLECTIF
GEMEENSCHAPSVOORZIENING
- ASSOCIATION
VERENIGING
- AUTRES SERVICES D'UTILITÉ PUBLIQUE
NUTSVOORZIENING
- EN PROJET
IN PROJECTFASE
- AUTRES
ANDERS

Réalisé avec Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Sources - bronnen :
- Relevé de terrain / Terreinstudie (04/2010)

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m



12

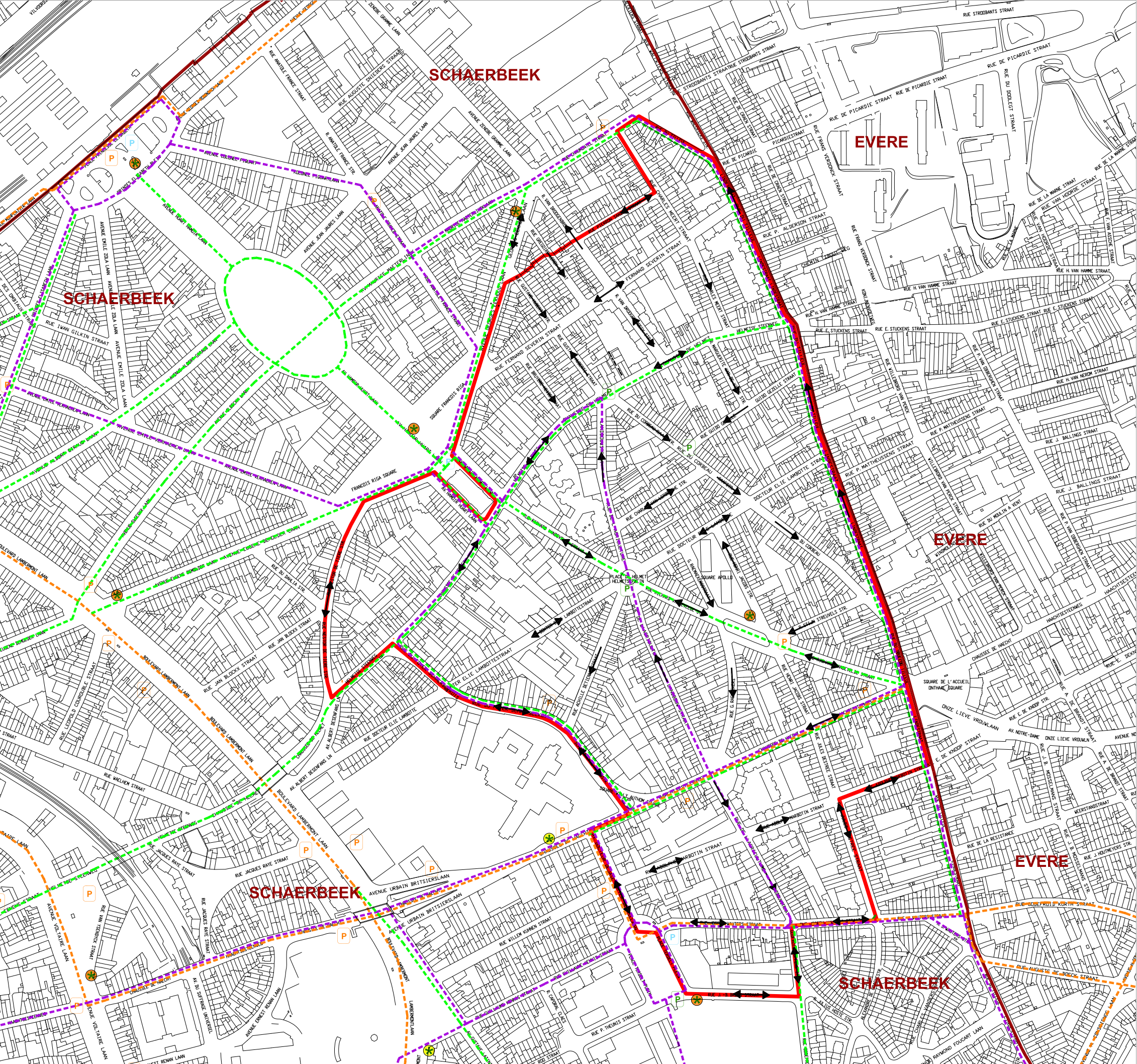
Maître de l'ouvrage-Oprachtgever:

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiber
Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Agnée Degros - Stefan Bendiks
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail : info@artgineering.nl



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE
DUURZAAM WIJKCONTRACT
"HELMET"

PHASE 1 - FASE 1

CIRCULATIONS ET DEPLACEMENTS
VERKEERSPLAN ET VERPLAATSINGEN

LEGENDE

ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE

LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS

SENS DE CIRCULATION EXISTANT
BESTAANDE RIJRICHTING

Réseau pour piétons - dans le périmètre
Voetgangersnetwerk - binnen studiegebied

Réseau pour piétons - sauf le périmètre
Voetgangersnetwerk - buiten studiegebied

Marquages communaux
Gemeentelijke marking

ICR: Itinéraire cyclable régional
GFR: Gewestelijke fietsroute

Parking vélos existants
Bestaande fietsparking

Parking vélos prochainement créé
Binnenkort geplaatste fietsparking

Station Cambio projetée - voitures à la carte
Station Cambio voorzien - autodelen

Villo, vélo public - communal
Villo, openbare fiets - gemeentelijke

Villo, vélo public - régional
Villo, openbare fiets - gewestelijk

Réalisé avec Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Sources - bronnen :
- Relevé de terrain / Terreinstudie (04/2010)
- Plan communal de mobilité / Gemeentelijk mobiliteitsplan
- Carte vélo RBC / Fietskaart BHG

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m

N
O
E
S

13a

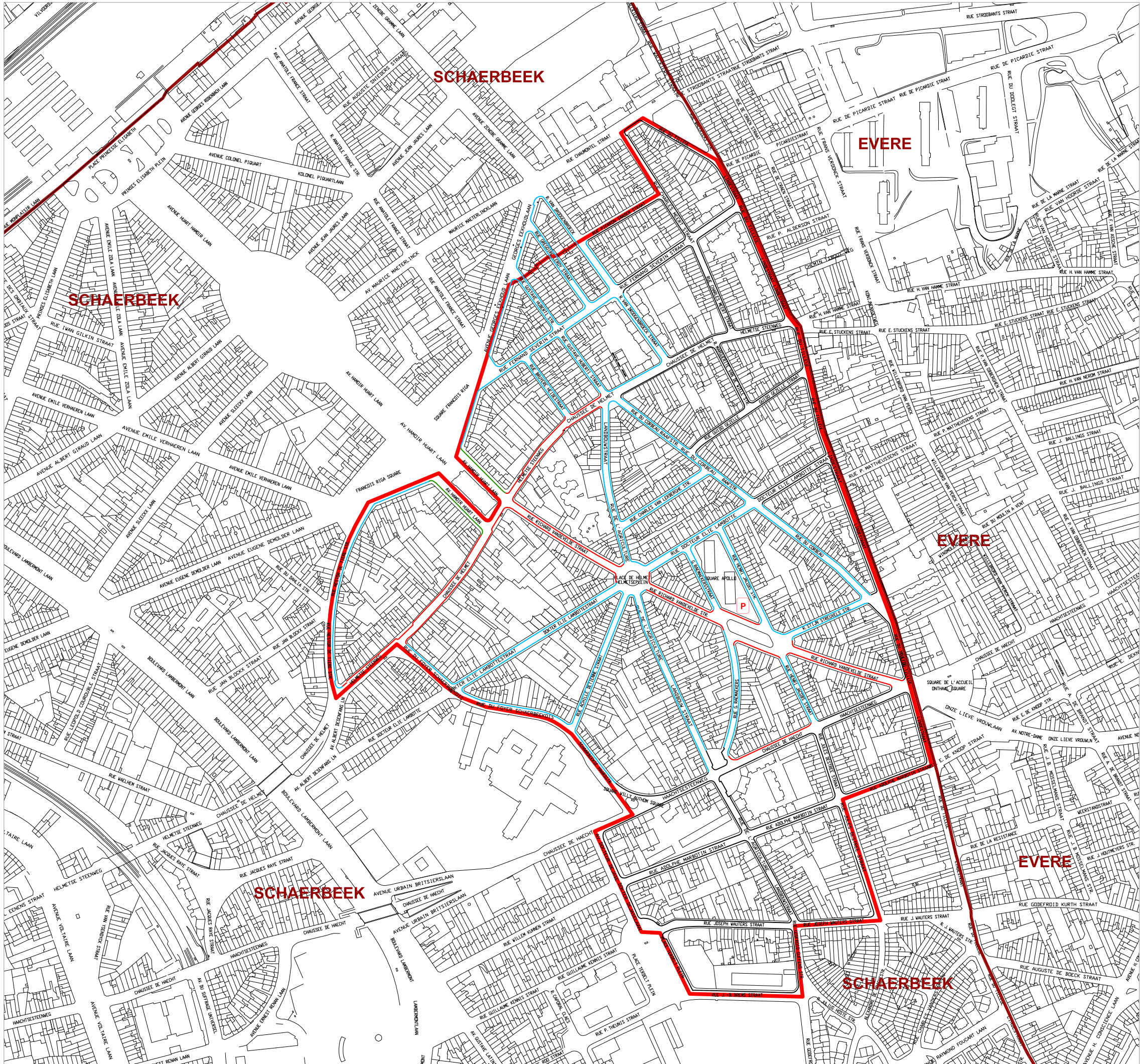
Maitre de l'ouvrage-Opdrachtgever:

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiber
Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Agnée Degros - Stefan Bendiks
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail: info@artgineering.nl



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE
DUURZAAM WIKKONTRACT
"HELMET"

PHASE 1 - FASE 1

PARKINGS (PCM)
PARKEREN (GMP)

L E G E N D E

- ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE
- LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS
- Parking: zone blue
Parkeren: blauwe zone
- Parking: zone rouge
Parkeren: rode zone
- Parking: zone vert
Parkeren: groene zone
- Parking voiture - garage souterrain
Parkeren auto - parkeergarage ondergronds

Réalisé avec Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Sources - bronnen :
- Plan communal de mobilité / Gemeentelijk mobiliteitsplan

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m

Maitre de l'ouvrage-Opdrachtgever:

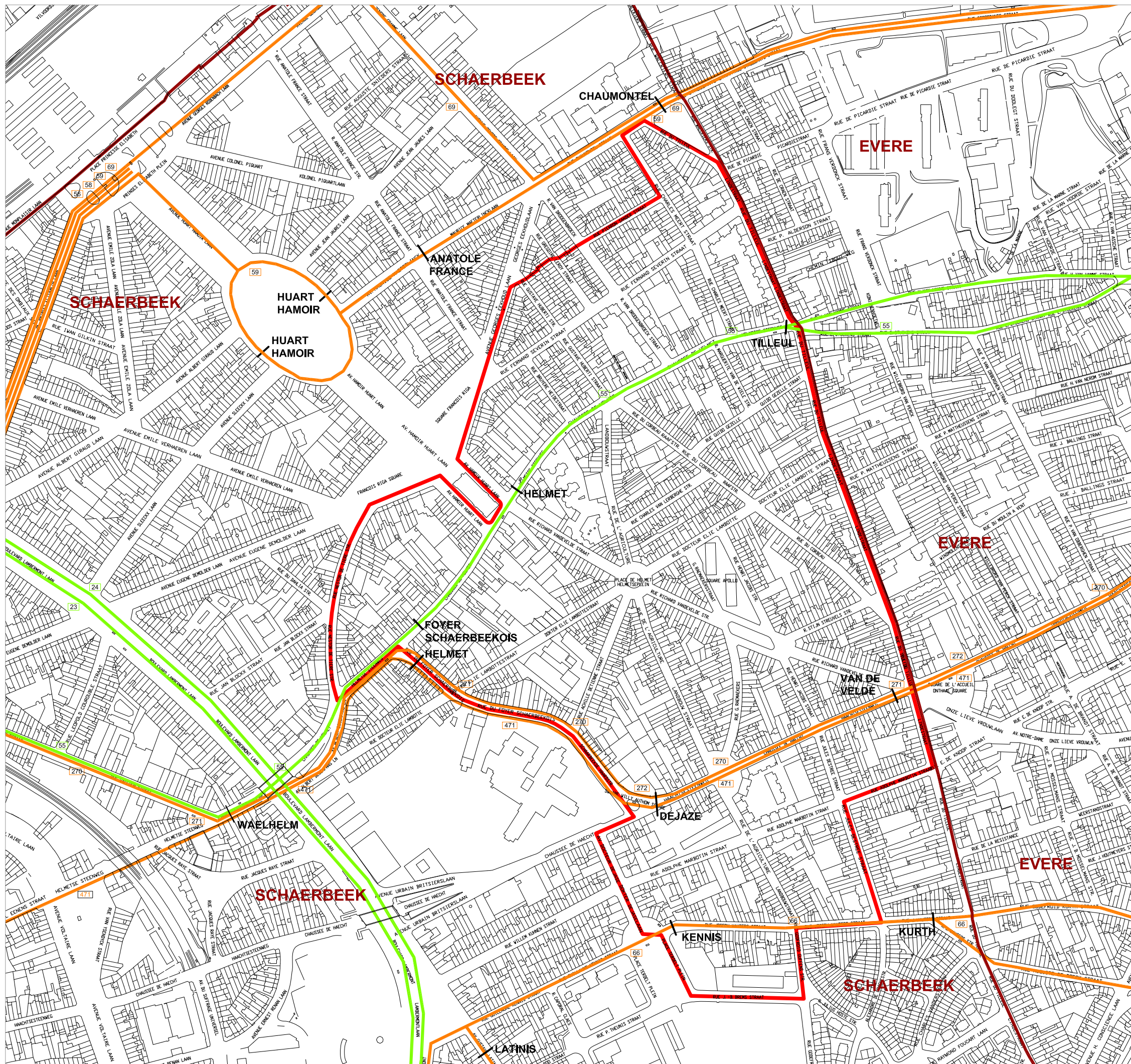
Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiber
Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Agnée Degros - Stefan Bendiks
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail: info@artgineering.nl

13b



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE DUURZAAM WIJKCONTRACT "HELMET"

PHASE 1 - FASE 1

TRANSPORTS EN COMMUN
OPENBAAR VERVOER

LEGENDE

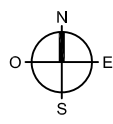
- ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE
- LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS
- LIGNE TRAM / TRAMLIJN
- LIGNE BUS / BUSLIJN
- ARRET TRAM / TRAMHALTE
- ARRET BUS / BUSHALTE

Réalisé avec Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Sources - bronnen :
- Plan communal de mobilité / Gemeentelijk mobiliteitsplan
- STIB / MIVB

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m



14

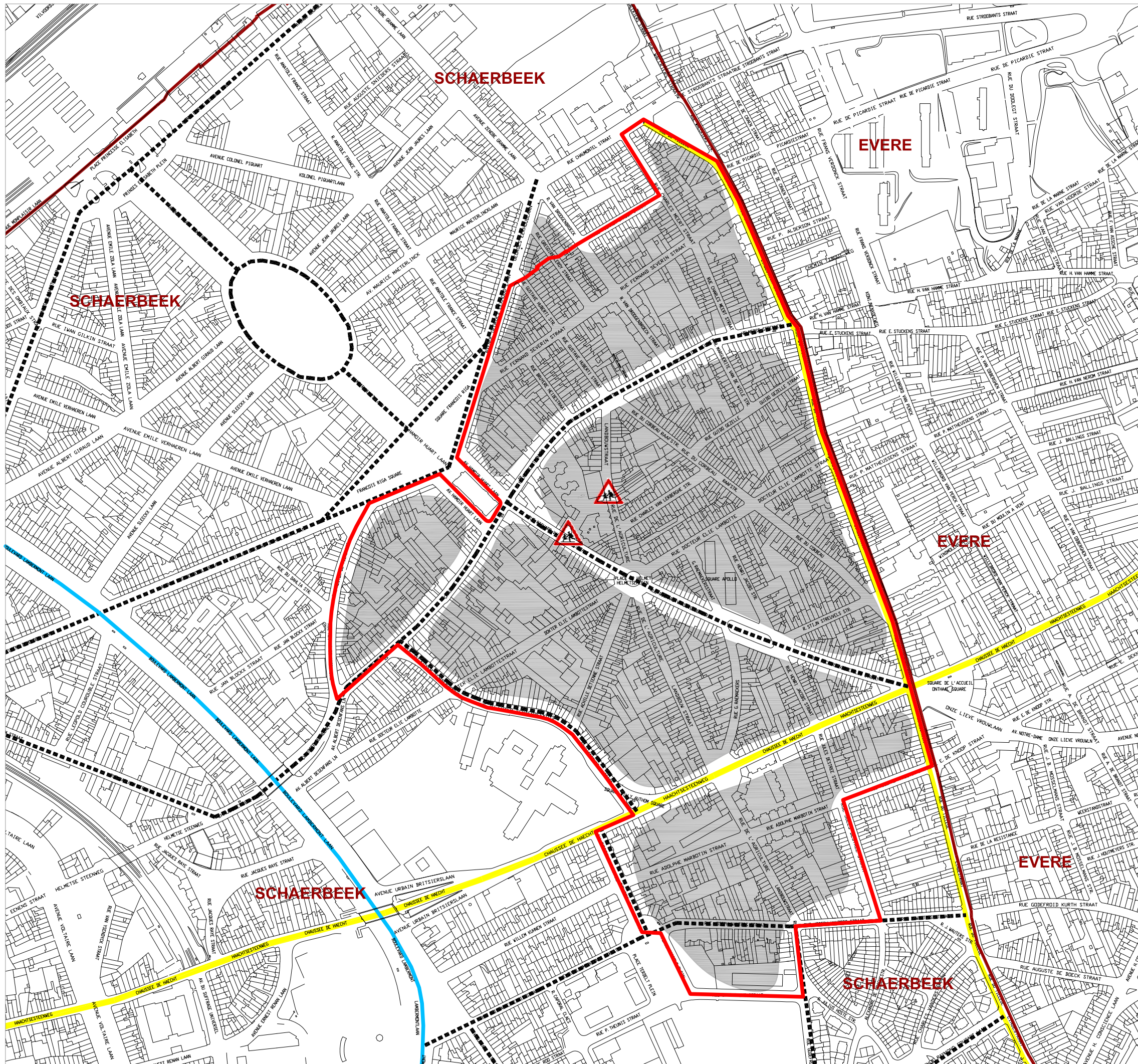
Maitre de l'ouvrage-Opdrachtgever:

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiber
Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Agnée Degros - Stefan Bendiks
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail: info@artgineering.nl



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE
DUURZAAM WIJKCONTRACT
"HELMET"

PHASE 1 - FASE 1

STATUT ADMINISTRATIF DES VOIRIES
ADMINISTRATIEF STATUUT VAN DE WEGEN

L E G E N D E

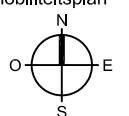
- ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE
- LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS
- VOIE METROPOLITAINE
GROOTSTEDELIJKE WEG
- VOIE PRINCIPALE
HOOFDWEG
- VOIE INTERQUARTIER
INTERWIJKENWEG
- COLLECTEUR DE QUARTIER (PCM)
WIJK VERZAMELWEG (GMP)
- RESEAU DE QUARTIER
WIJKNET
- ZONE 30
30 ZONE

Réalisé avec Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Sources - bronnen :
- PRD / GEWOP
- Plan communal de mobilité / Gemeentelijk mobiliteitsplan

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m



15

Maitre de l'ouvrage-Opdrachtgever:

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiber
Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Agnée Degros - Stefan Bendiks
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail: info@artgineering.nl



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE DUURZAAM WIJKCONTRACT "HELMET"

PHASE 2 - FASE 2

EXPLORATIONS DE QUARTIER WIJKVERKENNINGEN

LEGENDE

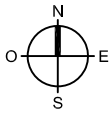
- ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE
- LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS
- L'ESPERLUETTE ACTEURS CLEFS
BELANGRIJKE SPELERS
- PARCOURS DE JOUR
DAGWANDELING
- PARCOURS NOCTURNE
AVONDWANDELING
- PARCOURS DES ECOLES
WANDELING MET DE SCHOLEN
- C. Braem
Habitant GUIDES RENCONTRES
GIDSEN ONTMOETINGEN

Réalisé avec Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Sources - bronnen :
- Explorations de quartier / Wijkverkenningen (05/2010)

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m



16

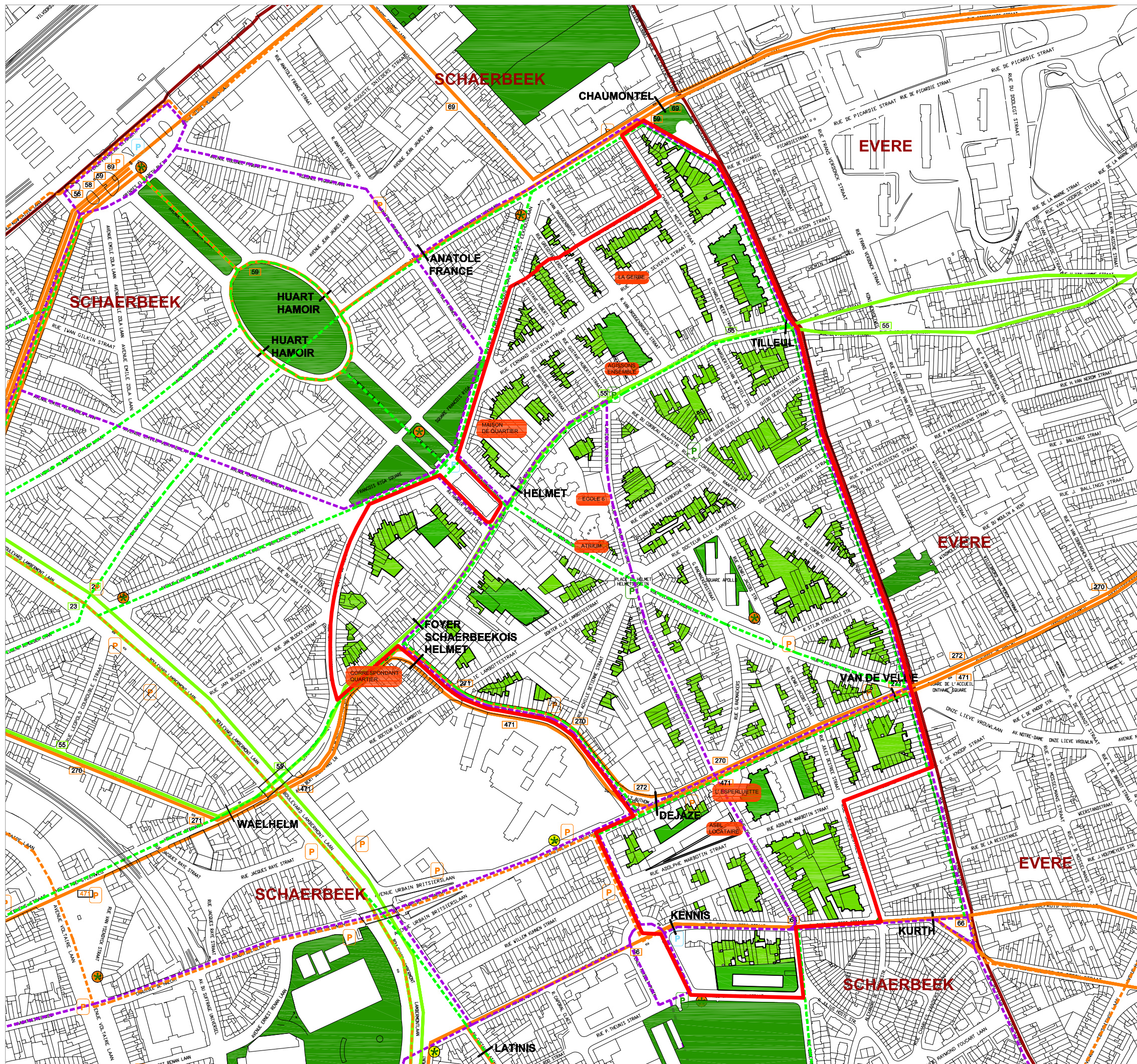
Maitre de l'ouvrage-Opdrachtgever:

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiber
Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Agnée Degros - Stefan Bendiks
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail: info@artgineering.nl



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE DUURZAAM WIJKCONTRACT "HELMET"

PHASE 2 - FASE 2

ENVIRONNEMENT - DURABILITE LEEFOMGEVING - DUURZAAMHEID

L E G E N D E

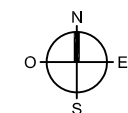
- ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE
- LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS
- Réseau piétons
Voetgangersnetwerk
- Marquages communaux
Gemeentelijke marking
- ICR: Itinéraire cyclable régional
GFR: Gewestelijke fietsroute
- ARRETS
HALTES
- LIGNE TRAM
TRAMLIJN
- LIGNE BUS
BUSLIJN
- Parking vélos existants
Bestaande fietsparking
- Parking vélos prochainement créé
Binnenkort geplaatste fietsparking
- Station Cambio projetée - voitures à la carte
Station Cambio voorzien - autodelen
- Villo, vélo public - communal
Villo, openbare fiets - gemeentelijke
- Villo, vélo public - régional
Villo, openbare fiets - gewestelijk
- SURFACES PERMEABLES PUBLIQUES
ONVERHARDE OPPERVLAGKEN
- SURFACES PERMEABLES PARTAGEES
ONVERHARDE OPPERVLAGKEN
- SURFACES PERMEABLES PRIVEES
ONVERHARDE OPPERVLAGKEN
- ACTEURS CLES
SLEUTELSPELERS

Réalisé avec Brussels Urbis © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Sources - bronnen :
- Relevé de terrain / Terreinstudie (04/2010)
- Diagnostic Phase 1 / Diagnostiek Fase 1

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m



17

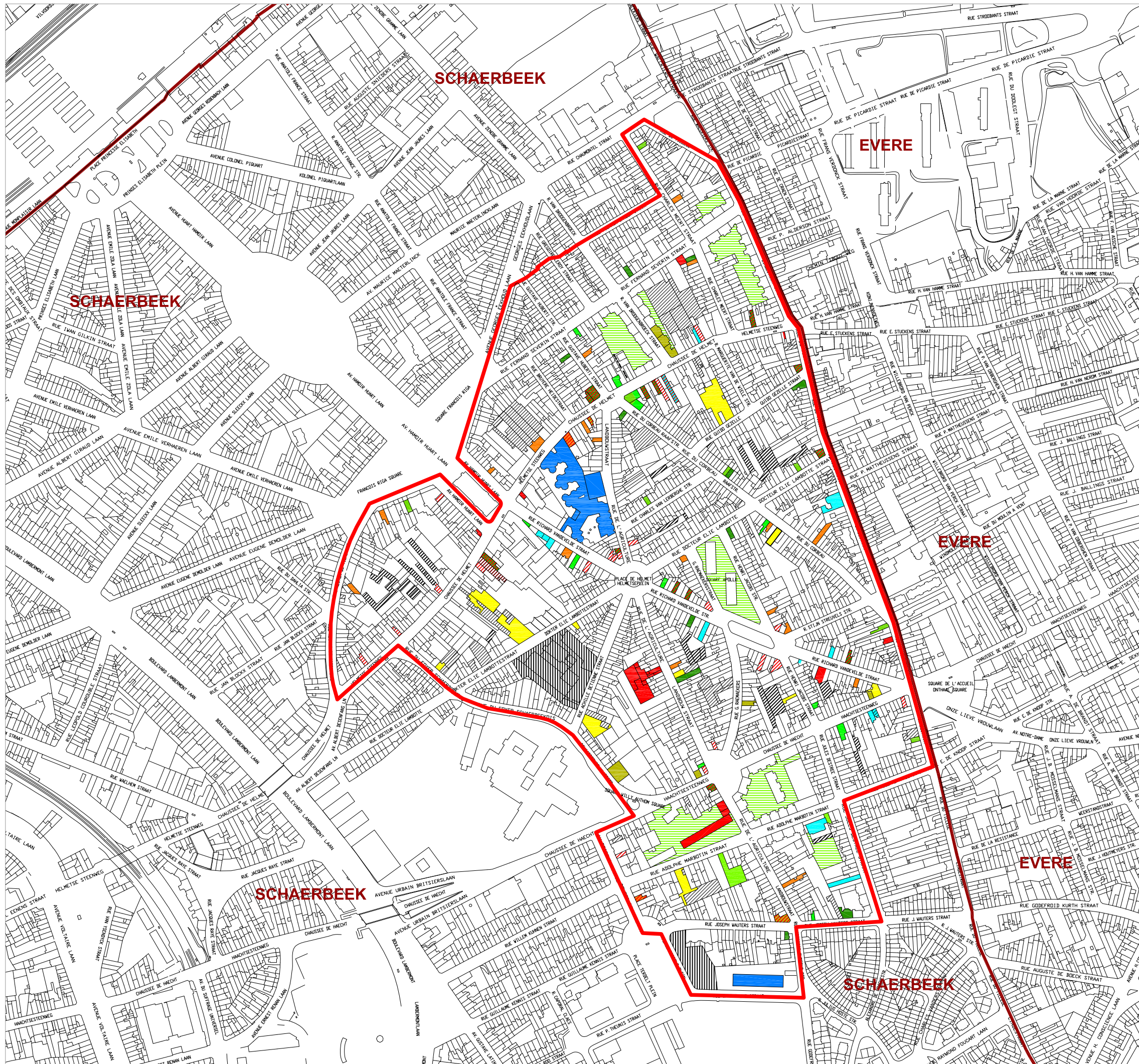
Maitre de l'ouvrage-Opdrachtgever:

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiter
Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Agnée Degros - Stefan Bendits
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail: info@artgineering.nl



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE DUURZAAM WIJKCONTRACT "HELMET"

PHASE 2 - FASE 2

ANALYSE DES SITES POTENTIELS ANALYSE VAN DE MOGELIJKE SITES

L E G E N D E

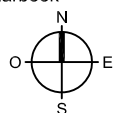
- ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE
- LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS
- VIDE REZ DE CHAUSSEE
LEEGSTAAND GELIJKVLOERS
- VIDE ETAGES
LEEGSTAAND VERDIEPINGEN
- VIDE ENTIEREMENT
GEHEEL LEEGSTAAND
- ABANDON
VERWAARLOOSD
- GABARIT BAS
LAGE BOUWHOOGTE
- A VENDRE ENTIEREMENT
TE KOOP IN ZIJN GEHEEL
- FRICHE
BRAAKLIGGEND
- COMMERCES VIDES (SOURCE: ATRIUM HELMET)
LEEGSTAANDE HANDELSZAKEN (BRON: ATRIUM HELMET)
- COMMUNE DE SCHAERBEEK
GEMEENTE SCHAERBEEK
- PERMIS EN COURS
VERGUNNING AANGEVRAAGD
- PERMIS REFUSE
AANVRAAG GEWEIGERD
- GRAND CHANTIER
GROTE WERKEN
- JARDIN FOYER SCHAERBEEKOIS
TUIN SCHAARBEEKSE HAARD

Réalisé avec Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Sources - bronnen :
- Relevé de terrain / Terreinstudie (04/2010)
- Commune de Schaerbeek / Gemeente Schaarbeek

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m



20

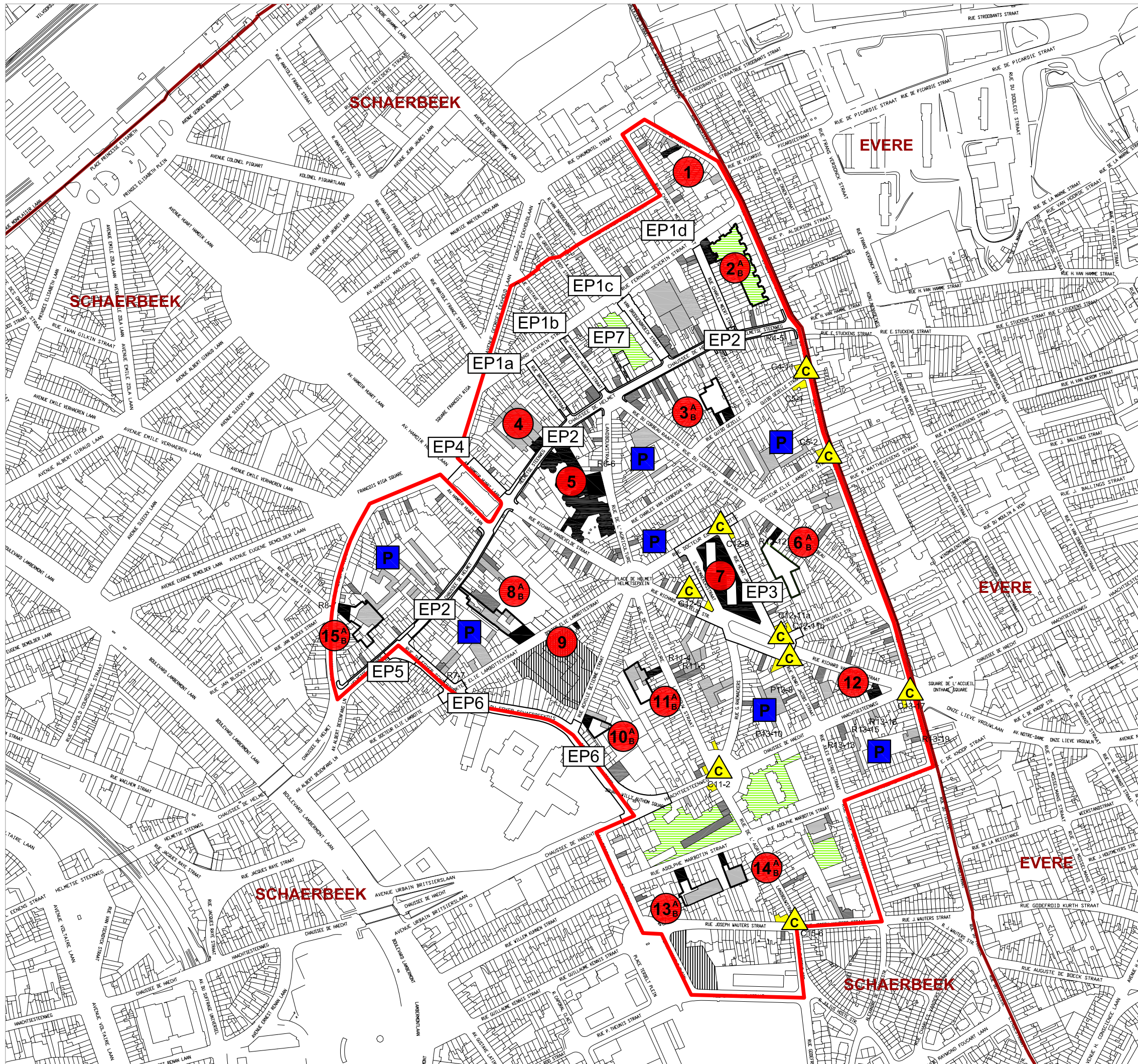
Maître de l'ouvrage-Opdrachtgever:

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiter
Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Aglée Degros - Stefan Bendits
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail : info@artgineering.nl



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE
DUURZAAM WIJKCONTRACT
"HELMET"

PHASE 2 - FASE 2

ANALYSE DES SITES INTERESSANTS
ANALYSE VAN DE INTERESSANTE SITES

LEGENDE

ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE

LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS

BATIMENTS ET TRRAINS INTERESSANTS
INTERESSANTE GEBOUWEN EN TERREINEN

ESPACES PUBLICS INTERESSANTS
INTRESSANTE PUBLIEKE RUIMTES

AUTRES SITES POSSIBLES
ANDERE MOGELIJKE SITES

GABARITS BAS
LAGE BOUWHOOGTE

DEMANDE DE PERMIS EN COURS
VERGUNNINGSAANVRAAG LOPENDE

GRAND CHANTIER
GROTE WERKEN

JARDIN FOYER SCHAERBEEKOIS
TUIN SCHAARBEEKSE HAARD

COMMERCE VIDE
LEEGSTAANDE HANDELSZAAK

LISTE DES PROJETS INTERESSANTS
LIJST VAN INTERESSANTE PROJECTEN

PARKING EN INTERIEUR D'LOT
PARKING BINNEN HUIZENBLOK

Réalisé avec Brussels Urbis © © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis © © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Sources - bronnen :
- Relevé de terrain / Terreinstudie (04/2010)
- Commune de Schaerbeek / Gemeente Schaarbeek

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m

21

N
O
E
S

Maitre de l'ouvrage-Opdrachtgever:
Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

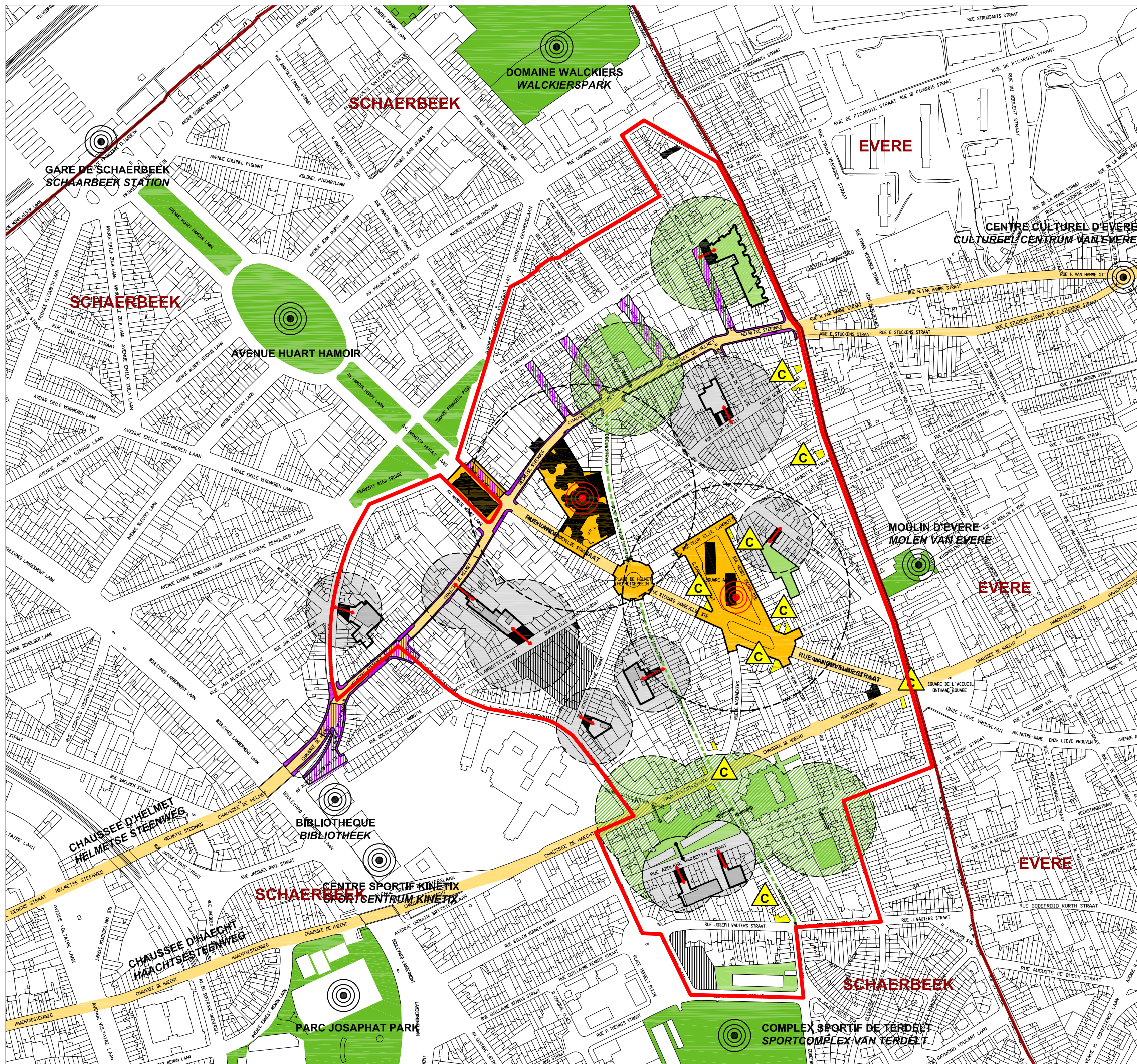
URBAN
PLATFORM

Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiter

Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING

Agnée Degros - Stefan Bendiks
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail: info@artgineering.nl



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE DUURZAAM WIJKCONTRACT "HELMET"

PHASE 2 - FASE 2

STRATEGIES

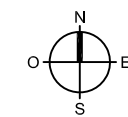
LEGENDE

- ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE
- LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS
- BATIMENTS ET TERRAINS INTERESSANTS
INTERESSANTE GEBOUWEN EN TERREINEN
- ESPACES PUBLICS INTERESSANTS
INTRISSANTE PUBLIEKE RUIMTES
- GRAND PROJET
GROOT PROJECT
- LIAISON RENFORCEE
WIJKSVERSTERKENDE VERBINDING
- RENOVATION ESPACE PUBLIC
RENOVATIE OPENBARE RUIMTE
- LIAISON RENFORCEE
WIJKSVERSTERKENDE VERBINDING
- RENOVATION ESPACE PUBLIC
RENOVATIE OPENBARE RUIMTE
- RELATION INTERIEUR/EXTERIEUR
RELATIE BINNEN/BUITEN
- ZONE D'INFLUENCE
INVLOEDSFEER
- COMMERCE VIDES REACTIVES
LEEGSTAANDE HANDELSZAAK
- POLE D'ATTRACTION EXISTANT
BESTAANDE AANTREKKINGSKERN
- POLE D'ATTRACTION A VALORISER
TE WAARDEREN AANTREKKINGSKERN

Réalisé avec Brussels Urbis © © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis © © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m



22

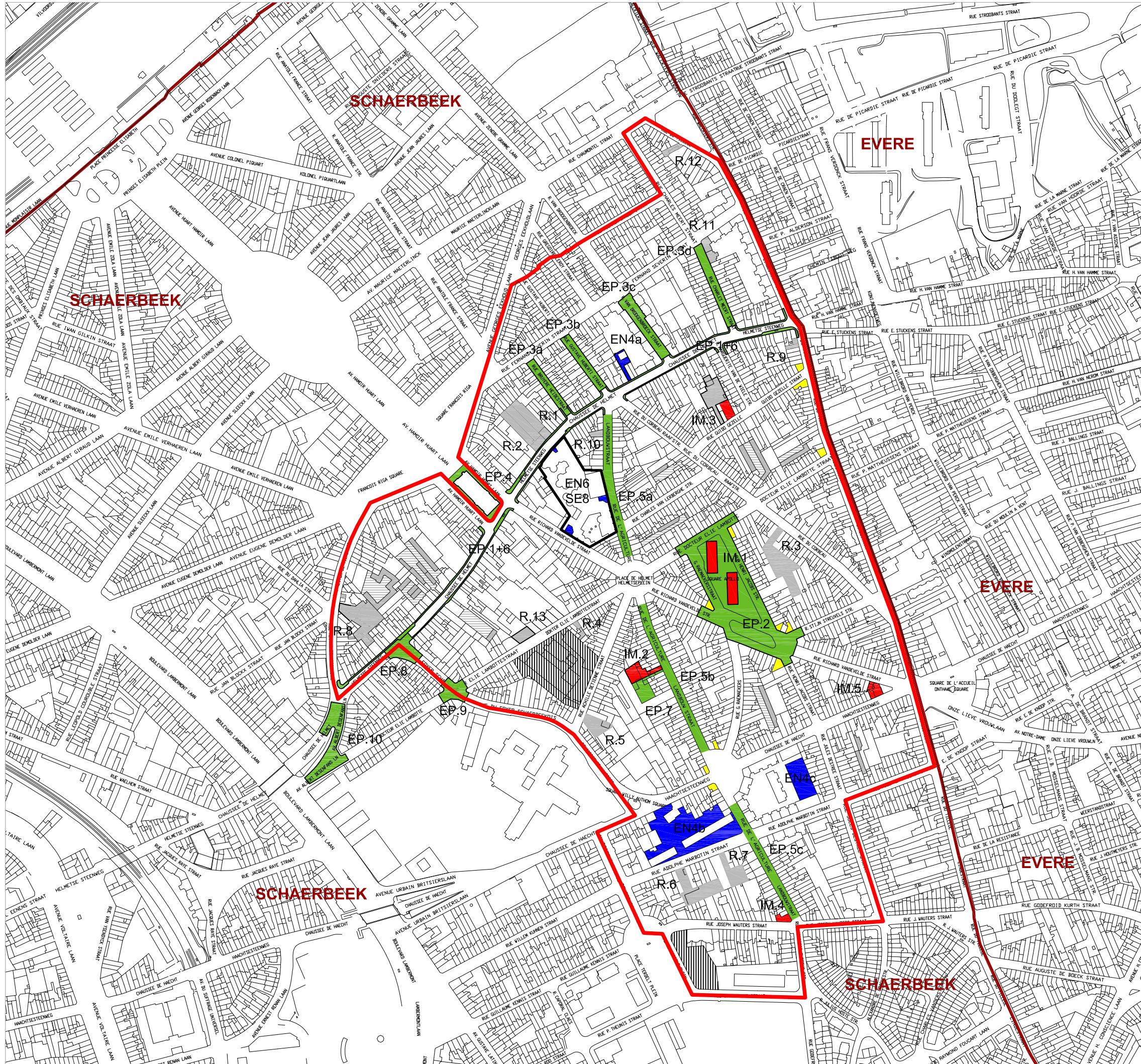
Maitre de l'ouvrage-Opdrachtgever:

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiber
Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Agnée Degros - Stefan Bendiks
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail: info@artgineering.nl



CONTRAT DE QUARTIER DURABLE DUURZAAM WIJKCONTRACT "HELMET"

PHASE 3 - FASE 3

LOCALISATION PROJETS LOCALISERING PROJECTEN

L E G E N D E

- ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE
- LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS
- OPERATIONS IMMOBILIERES
VASTGOEDPROJECTEN
- OPERATIONS ESPACES PUBLICS
PROJECTEN VOOR DE OPENBARE RUIMTE
- ACTIVATION INTERIEUR D'ILOT
ACTIVERING BINNENKANT HUIZENBLOK
- CELLULES VIDES
LEEGSTAANDE CELLEN
- RESERVE
RESERVE
- RENOVATION/CONSTRUCTION EN COURS
RENOVATIE/NIUWBOUW IN UITVOERING

Réalisé avec Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.R.B.
Verwezenlijkt door middel van Brussels Urbis ® © - Distribution & Copyright C.I.B.G.

Date - Datum : 18/08/10

Echelle / Schaal : 1/5000
0 50 m 200 m

Maître de l'ouvrage-Opdrachtgever:

Région de Bruxelles-Capitale - Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Commune de Schaerbeek - Gemeente Schaarbeek

Etude réalisée par - Studie gerealiseerd door:

URBAN PLATFORM
Cédric Franck - Olivier Périer - Alda Reiber
Quai des Charbonnages 30-34
1080 Bruxelles - Belgium
E-mail : mail@urbanplatform.com

ARTGINEERING
Aglée Degros - Stefan Bendiks
1e Middellandstraat 103
3021 BD Rotterdam - Netherlands
E-mail: info@artgineering.nl

23

- 1 - Verdurisation, Vergroening**
- 2 - Espace vert de quartier,**
Groene ruimte in de wijk
- 3 - Jardins partagés, Gedeelde tuinen**
- 4 - Quartier vert, Groene wijk**
- 5 - Quartier propre, Schone wijk**
- 6 - Coordination cohésion sociale,**
Coördinatie van de sociale samenhang
- 7 - Local et activités femmes,**
Lokaal en activiteiten voor vrouwen
- 8 - Soutien à l'emploi pour les femmes,**
Tewerkstelling voor vrouwen
- 9 - Restaurant social, Sociaal restaurant**
- 10 - Epicerie sociale, Sociale kruidenier**
- 19 - Crèches, Kinderdagverblijven**
- 20 - Aires de jeux enfants, Speelplaats voor kinderen**
- 21 - La culture aux enfants, Cultuur voor kinderen**
- 22 - Espace polyvalent, Polyvalente ruimte**
- 23 - Espace culturel ouvert, Open culturele ruimte**
- 24 - Activités para-scolaires enfants,**
Schoolgerelateerde activiteiten
- 25 - Ecoles, Scholen**
- 26 - Trottoirs et voirie, Voetpaden en wegen**
- 27 - Mobilité douce, Zachte mobiliteit**
- 28 - Réaménagement des espaces publics,**
Herinrichting van de openbare ruimte
- 29 - Rues semi-piétonnes,**
Semi voetgangersstraten

- 11 - Quartier en fête, Feest in de wijk**
- 12 - Local pour fêtes de quartier,**
Lokaal voor wijkfeesten
- 13 - Asbl lien coeur d'îlot,**
Vereniging: verbinding met binnenkant blok
- 14 - Projet pédagogique durable,**
Duurzaam pedagogisch project
- 15 - Asbl: objectif pérennisation,**
Verduurzaming vereniging
- 16 - Signalétique de quartier, Signalering in de wijk**
- 17 - Information et Participation,**
Informatie en participatie
- 18 - Accueil extra-scolaire adolescents,**
Buitenschoolse opvang jongeren
- 30 - Opération «rue pour tous»,**
Project «straat voor iedereen»
- 31 - Conseil et soutien à la rénovation,**
Advies en ondersteuning voor renovatie
- 32 - Soutien habitat groupé,**
Ondersteuning woongroepen
- 33 - Traitement des murs aveugles,**
Behandeling van 'blinde' muren
- 34 - Gestion des cellules vides**
Beheer van lege ruimten
- 35 - Soutien aux formations**
Ondersteuning aan opleidingen
- 36 - Quartier santé, Gezonde wijk**
- 37 - Maison de santé, Huis voor de gezondheid**



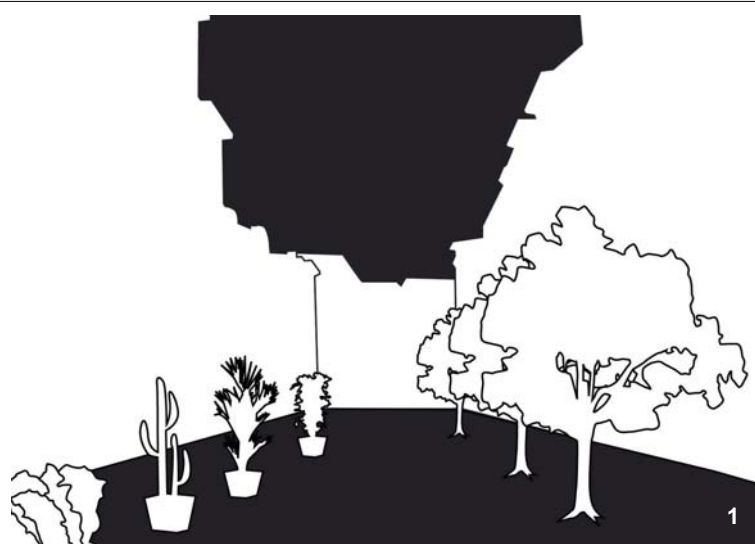
1

Verdurisation

Vergroening

Amener le végétal dans l'espace public. Organisation d'actions de verdurisation (plantations des rues, au pied des façades), en lien avec les intérieurs d'îlot.

Het aanbrengen van groen in de publieke ruimte. Organiseren van activiteiten rondom het groen (aanplanting in de straten of aan de gevels) in verbinding met de binnenkant van de huizenblokken.



1



2

Espace vert de quartier

Groene ruimte in de wijk

Création d'un espace vert dans le quartier: coin de verdure accessible à tous et équipé en mobilier.

Oprichting van een groene ruimte in de wijk: groene plek voor iedereen toegankelijk en voorzien van meubilair.



2



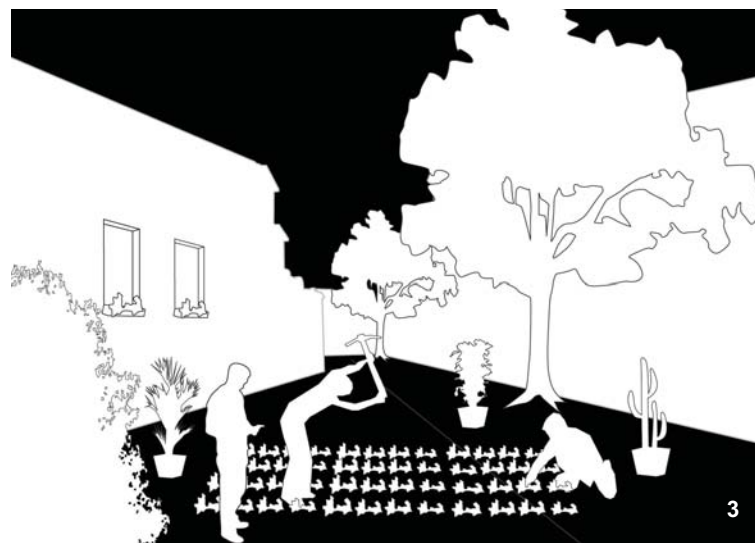
3

Jardins partagés

Gedeelde tuinen

Mise en place de jardins collectifs, gérés, en coeur d'îlot.

Inrichten van beheerde gedeelde tuinen aan de binnenkant van een huizenblok.



3



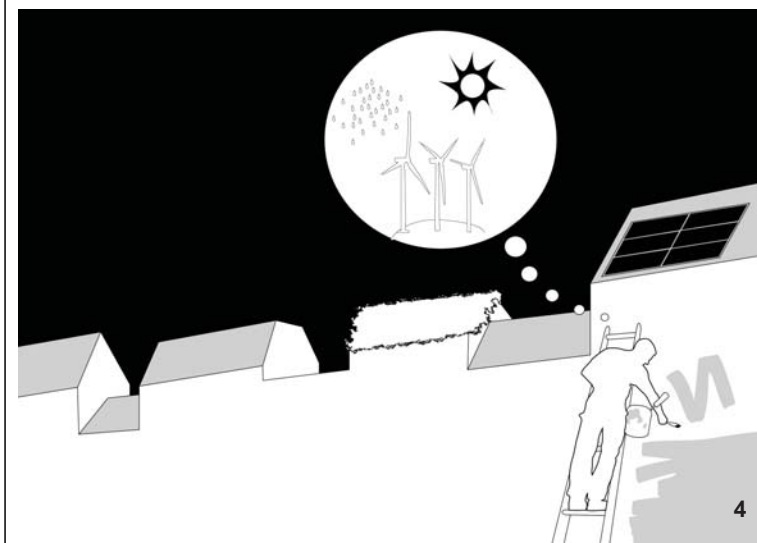
4

Quartier vert

Groene wijk

Soutien financier et formation pour des opérations vertes: mise en place de toitures vertes, panneaux solaires, d'espaces compost, de systèmes de récupération et valorisation des eaux de pluie.

Financiële ondersteuning en opleiding voor groenprojecten: inrichten van groendaken, zonnepanelen, inzameling van compost, systeem voor de opvang en waardering van regenwater.



4



5

Quartier Propre

Schone wijk

Sensibilisation des citoyens à la propreté (ramassage collectif). Renforcer la présence de poubelles dans l'espace public et les moyens consacrés à la propreté. Mise en place de poubelles de tri pour l'espace privé.

De burgers bewust maken van de netheid (collectieve inzameling). De aanwezigheid van afvalbakken en andere middelen voor de netheid in de openbare ruimte versterken. Afvalsortering voor de private ruimte.



5



6

Coordination cohésion sociale

Coördinatie van de sociale samenhang

Aider à la mise en place et à la coordination d'une plateforme qui rassemble les associations, le monde culturel, scolaire, etc, dans un objectif de synergie et de complémentarité des actions.

Ondersteuning bij de installatie van een coördinatieplatform die het verenigings- en culturele leven, de scholen en anderen samenbrengt met als doel een synergie en complementariteit van projecten.



6



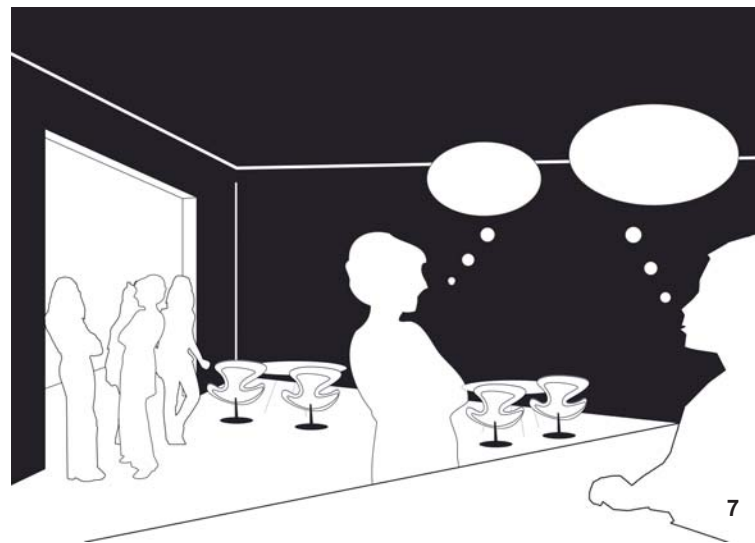
7

Local et activités femmes

Lokaal en activiteiten voor vrouwen

Mise à disposition d'un espace où les femmes du quartier peuvent se retrouver avec salon de thé, activités (cours de danse, etc.)

Ter beschikking stellen van een (thee)ruimte waar de vrouwen in de wijk elkaar kunnen ontmoeten en waar activiteiten georganiseerd kunnen worden (danslessen, etc.)



7



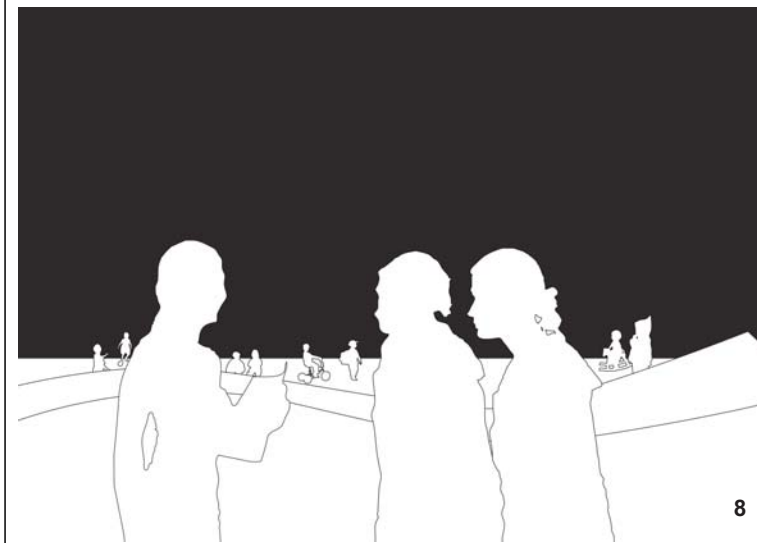
8

Emploi femmes

Tewerkstelling voor vrouwen

Soutenir l'accès à l'emploi pour les femmes. Aide à la recherche d'emploi, systèmes de garde d'enfants, mis en place de coopératives de femmes, formations.

Ondersteunen van de toegang tot werk voor vrouwen. Hulp bij het vinden van werk, kinderopvang, samenwerking tussen vrouwen ondersteunen, opleidingen.



8



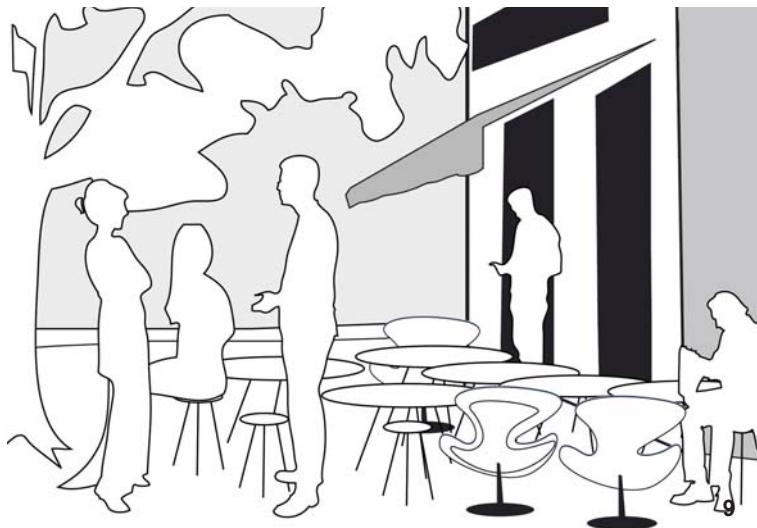
9

Restaurant social

Sociaal restaurant

Création d'un restaurant social ouvert sur le quartier.

Oprichting van een sociaal restaurant geopend naar de wijk.



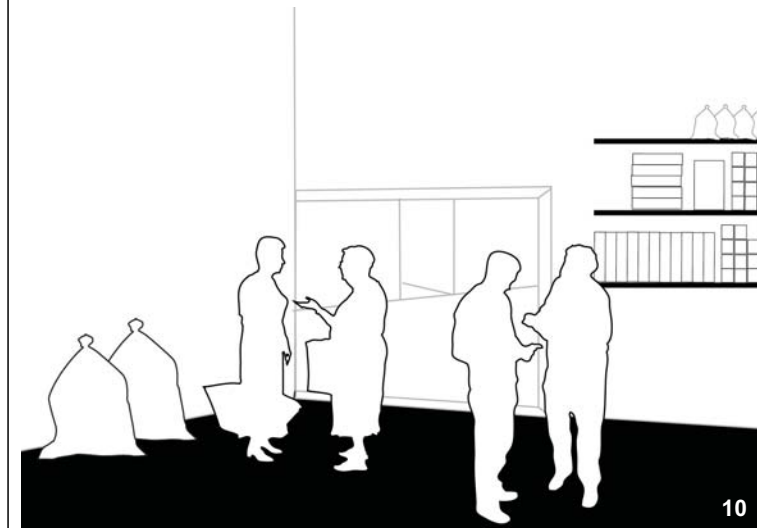
10

Epicerie sociale

Sociale kruidenier

Ouverture d'une épicerie sociale.

Oprichting van een sociale kruidenier.



10



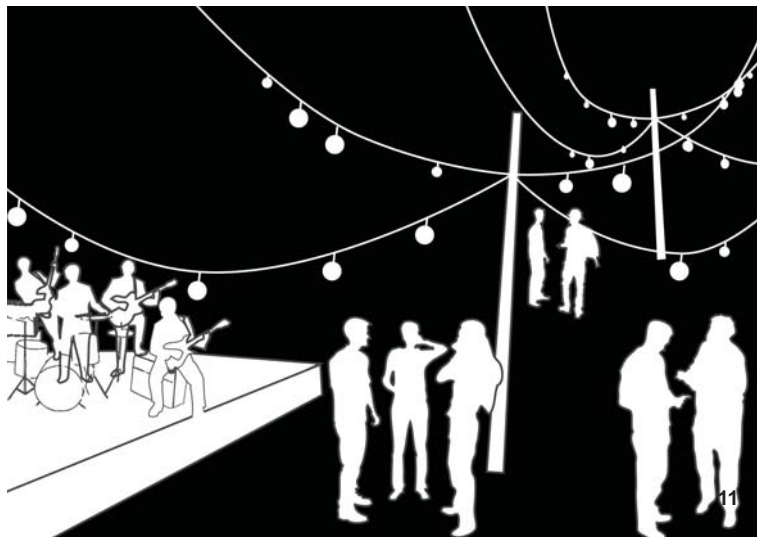
11

Quartier en fête

Feest in de wijk

Organisation de fêtes de quartier, festival culturel, fête de rue, au sein du quartier. Soutien aux initiatives existantes.

Organiseren van wijkfeesten, cultureel festival, straatfeest in de wijk. Ondersteunen van bestaande initiatieven.



11



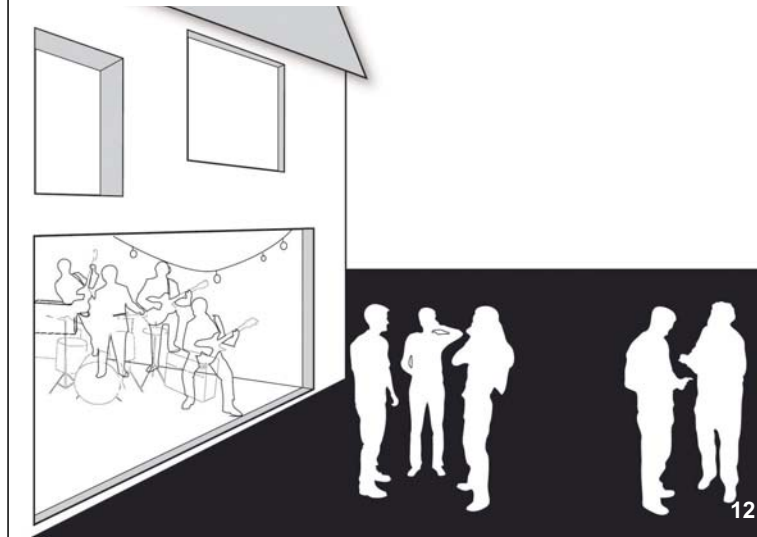
12

Local fêtes de quartier

Lokaal voor wijkfeesten

Mise à disposition d'un local pour diverses fêtes de quartier et autres événements culturels (expositions).

Ter beschikking stellen van een lokaal voor verschillende wijkfeesten en andere culturele evenementen (tentoonstellingen).



12



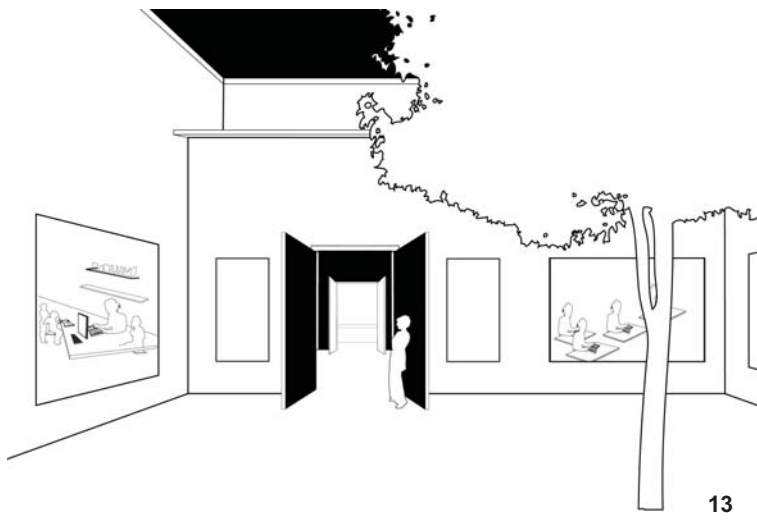
13

Asbl: lien coeur d'îlot

Vereniging: verbinding met binnenkant blok

Mettre des locaux à disposition des associations pour une meilleure gestion, un contrôle des intérieurs d'îlots, et le développement d'initiatives fédératrices (ex: jardin partagé).

Ter beschikking stellen van lokalen voor verenigingen ter verbetering van het toezicht en de controle op de binnenkant van huizenblokken en het ontwikkelen van gemeenschappelijke initiatieven.



13



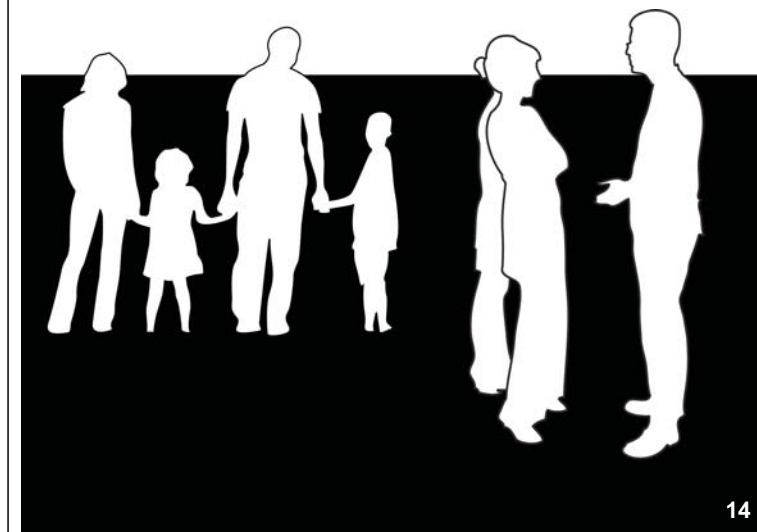
14

Projet pédagogique durable

Duurzaam pedagogisch project

Intégrer les écoles et associations s'occupant d'enfants au contrat de quartier et aux diverses stratégies, à travers des actions de sensibilisation, d'éducation et des événements.

Integratie in het wijkcontract van scholen en verenigingen die zich bezighouden met kinderen door acties van bewustwording, opvoeding en evenementen.



14



15

Asbl objectif pérennisation

Verduurzaming vereniging

Apprendre la pérennisation. Former les asbl dans un objectif d'autogestion pour «l'après» contrat de quartier.

Aanleren van verduurzaming. Opleiden van verenigingen met als doel de activiteiten voort te zetten na het wijkcontract.



15



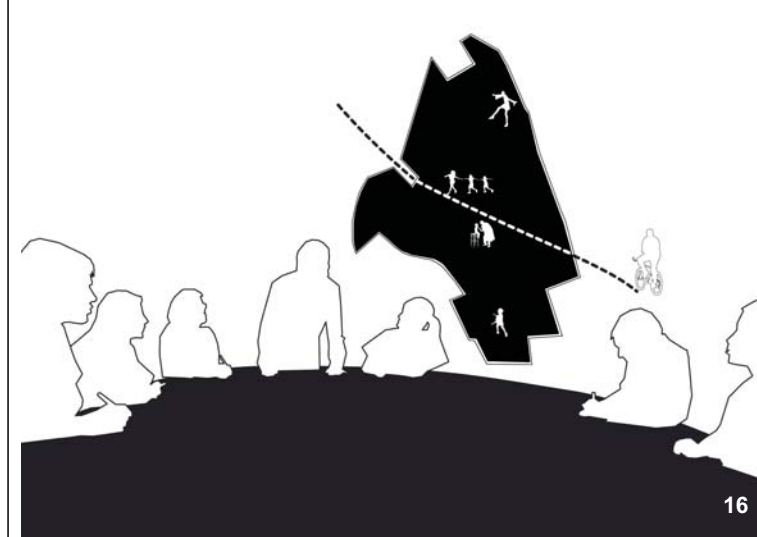
16

Signalétique de quartier

Signalering in de wijk

Information et communication aux citoyens des ressources en équipements (scolaires, culturels, associatifs, sportifs) par divers supports: carte, parcours, etc. Mise en place d'un panneau d'informations culturelles et événementielles au sein du quartier.

Informatie en communicatie naar de burgeres over de verschillende voorzieningen (school, cultuur, vereniging, sport). Inrichten van een informatiebord met de evenementen in de wijk.



16



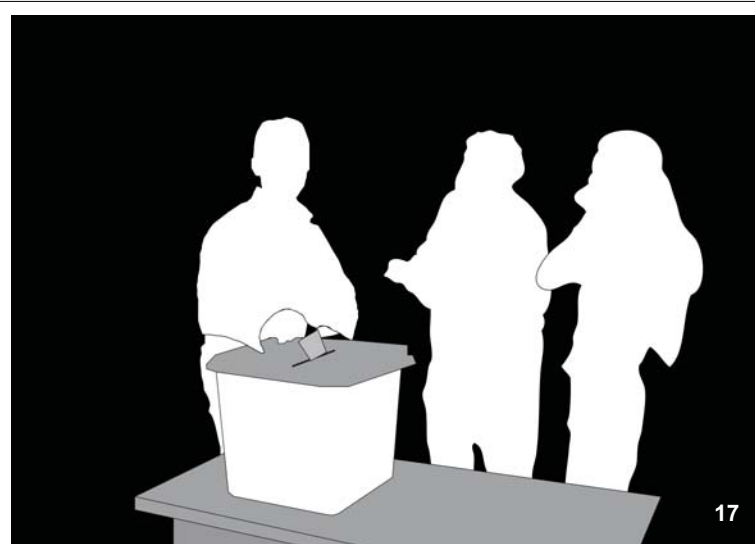
17

Information Participation

*Informatie
Participatie*

Poursuivre les initiatives de participation citoyenne et d'information après le contrat de quartier.

Doorgaan met het informeren van burgers en de participatie na het wijkcontract.



17



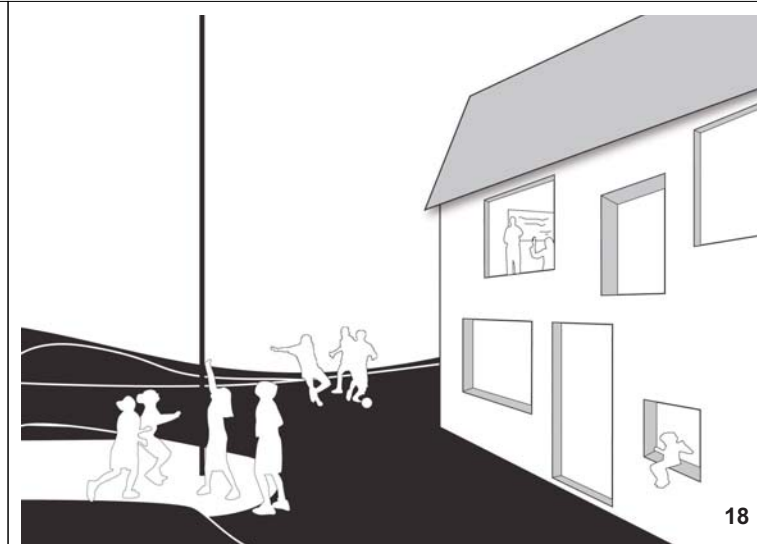
18

Accueil extra-scolaire des adolescents

*Buitenschoolse opvang
van jongeren*

Mise en place d'une école de devoir pour les adolescents avec proposition d'activités.

Inrichten van een huiswerkschool voor jongeren met voorstel voor activiteiten.



18



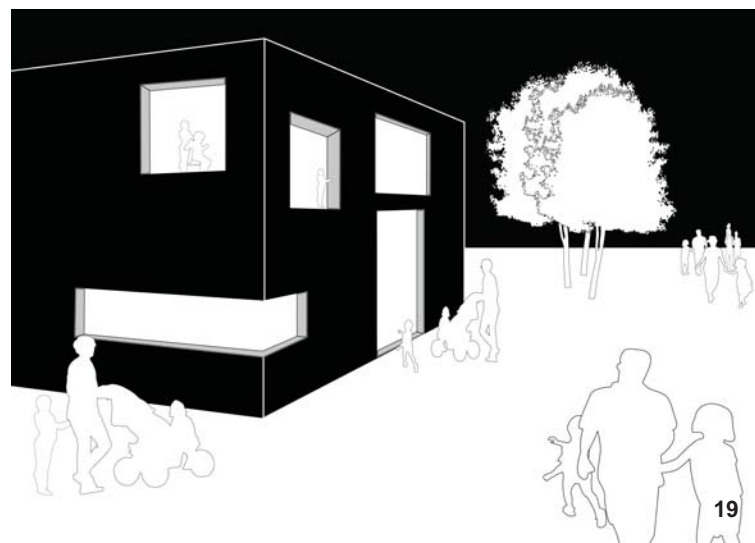
19

Crèches

Kinderdagverblijven

Création de nouvelles crèches.

Oprichting van nieuwe kinderdagverblijven.



19



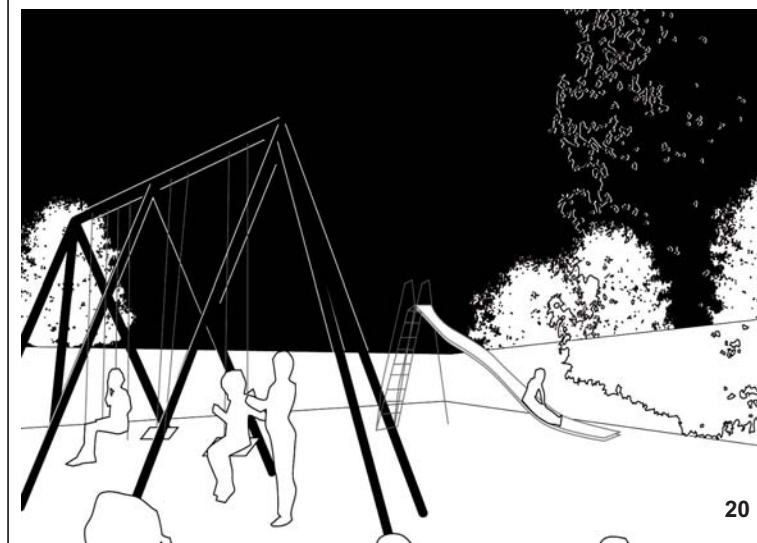
20

Aire de jeux d'enfants

*Speelplaatsen voor
kinderen*

Création d'espaces jeux en plein air et sécurisés pour les enfants.

Oprichten van veilige speelplaatsen in de openlucht voor kinderen.



20



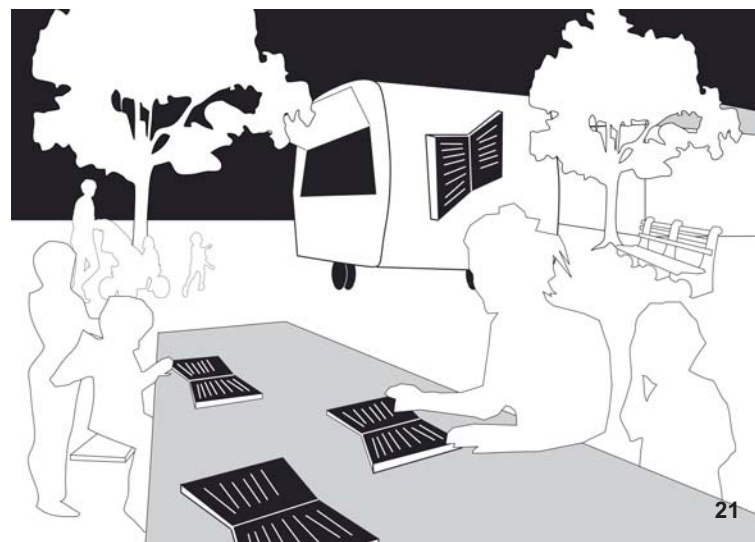
21

La culture aux enfants

Cultuur voor kinderen

Mise en place d'un centre itinérant d'art et d'architecture pour les enfants en plein coeur de l'espace public, type Bluub.

Inrichten van een centrum voor kunst en cultuur voor de kinderen midden in de openbare ruimte, type Bluub.



21



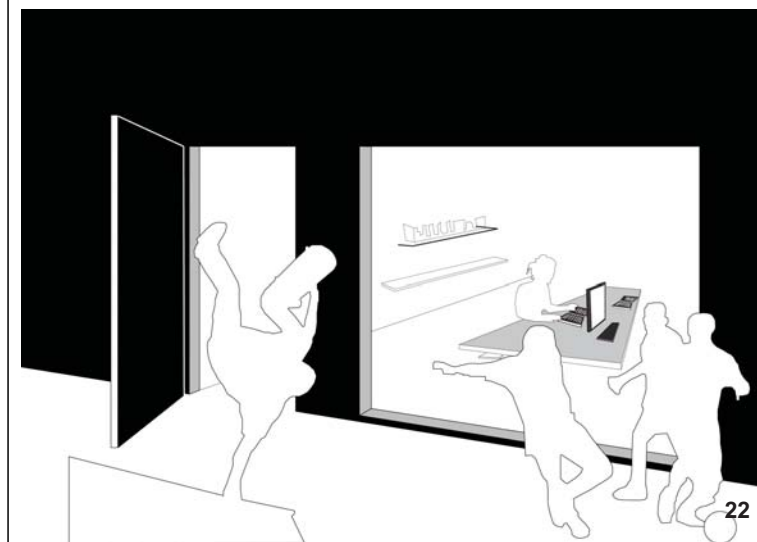
22

Espace polyvalent

Polyvalente ruimte

Création d'un espace polyvalent, multigénérationnel, avec activités sportives, équipement multimédia, lieu de rencontre, thé dansant, etc.

Oprichting van een polyvalente ruimte voor verschillende generaties met sportieve activiteiten, multimedia voorzieningen, ontmoetingsruimte, thé dansant, etc.



22



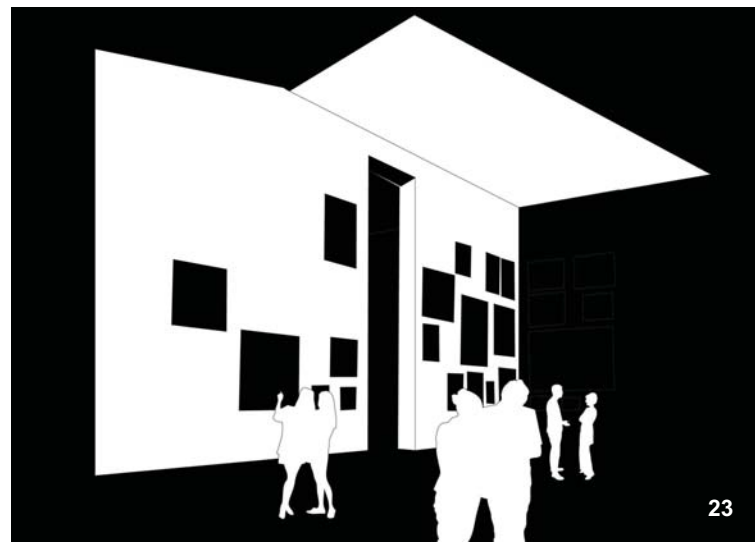
23

Espace culturel ouvert

Open culturele ruimte

Développer la boutique communale avec accueil de tous, salle de lecture des quotidiens, et relais commune.

Ontwikkelen van de gemeenteboutiek open voor iedereen, leeszaal met dagbladen, contactpunt voor de gemeente.



23



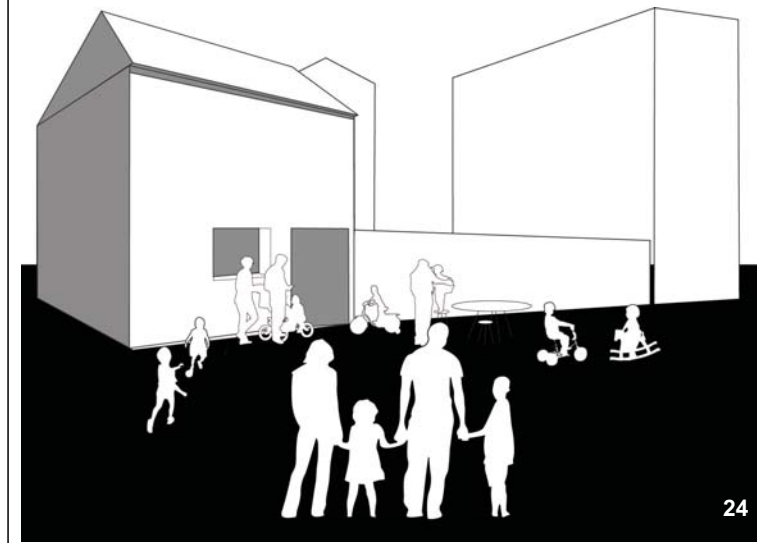
24

Activités parascolaires

*Schoolgerelateerde
activiteiten*

Multiplier l'offre d'activités et stages pour enfants. Centraliser ces activités dans un même lieu. Exemple: maison de quartier ouverte le week end.

Verhogen van het aanbod van activiteiten en stages voor kinderen. Deze activiteiten centraliseren op één plek. Voorbeeld: buurthuis open in het weekend.



24



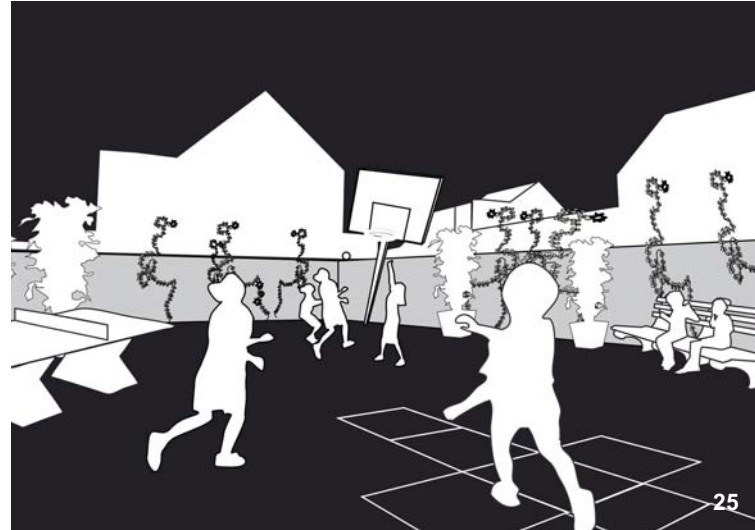
25

Ecoles

Scholen

Améliorer le cadre des espaces de récréation dans les écoles.

Verbeteren van de recreatieruimten van de scholen.



25



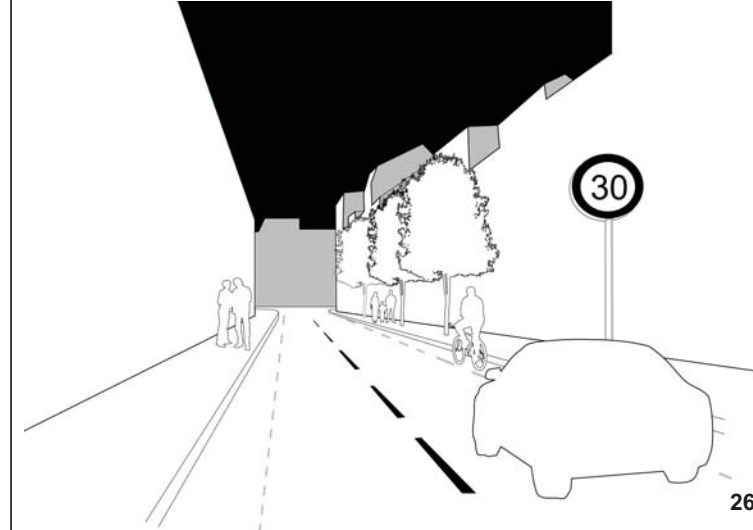
26

Trottoirs et voiries

Voetpaden en wegen

Rénovation des voiries et trottoirs. Réorganisation des profils de rue pour un plus juste partage de l'espace public (réduction vitesse automobile, stationnements, plantations, élargissement trottoirs).

Renovatie van voetpaden en wegen. Reorganisatie van het wegprofiel voor een betere verdeling van de openbare ruimte (vermindering van de snelheid, parkeren, aanplanting, verbreding voetpaden)



26



27

Mobilité douce

Zachte mobiliteit

Création de parcours vélos sécurisés. Promotion des différentes mobilités douces. Mise en place de parkings à vélos.

Oprichting van beveiligde fietsroutes. Stimuleren van verschillende vormen van zachte mobiliteit. Installeren van fietsparkings.



27



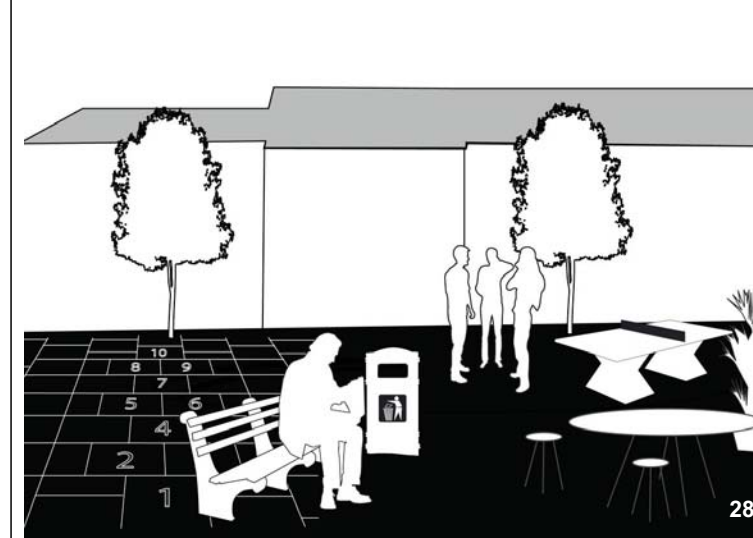
28

Réaménagement des espaces publics

Herinrichting van de openbare ruimte

Transformer les espaces publics existants en de véritables lieux propices à la rencontre et à la halte pour tous, par l'équipement en mobilier urbain et la verdurisation. Création d'un espace public de qualité et central dans la vie du quartier.

Transformeren van bestaande openbare ruimte in ware ontmoetingsplaatsen voor iedereen door het plaatsen van meubilair en het aanbrengen van groen. Oprichting van een kwalitatieve openbare ruimte in het centrum van de wijk.



28



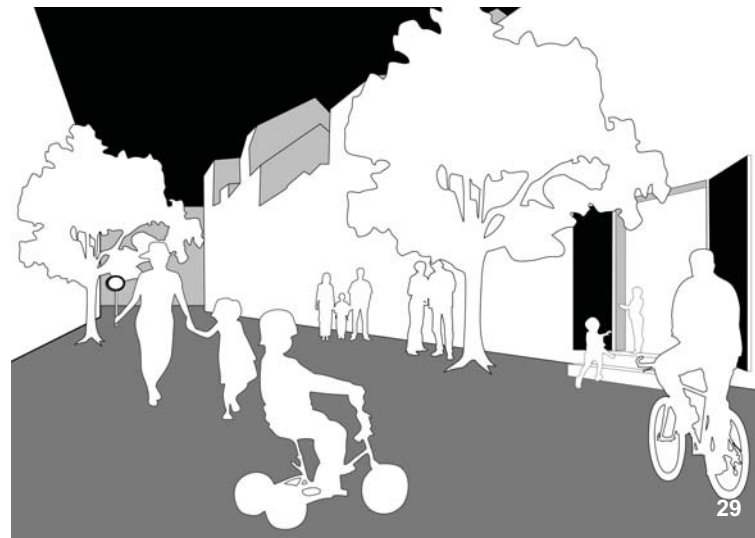
29

Rues semi-piétonnes

Semi voetgangersstraten

Fermer certaines rues à toutes circulations automobiles sauf riverains pour permettre l'appropriation de l'espace par les habitants: rencontres, verdurisation, utilisation de la rue par les enfants, etc.

Enkele straten afsluiten voor alle autoverkeer behalve voor bewoners om de toe-eigening door de bewoners te stimuleren: ontmoeting, vergroening, gebruik van de straat door de kinderen, etc.



29



30

Opération «rue pour tous»

Project «straat voor iedereen»

Organisation d'événements avec occupation temporaire de l'espace public par les mobilités douces: rues strictement piétonnes, parcours doux, animations.

Organiseren van evenementen met tijdelijk gebruik van de openbare ruimte door zachte mobiliteit: straat enkel toegankelijk voor voetgangers, zachte parcours, animaties.



30



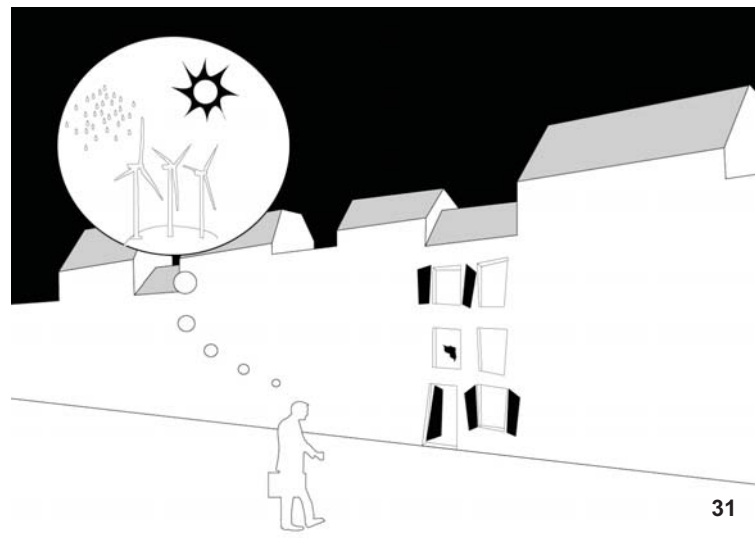
31

Conseil et soutien rénovation

Advies & ondersteuning voor renovatie

Conseil en rénovation général mais aussi adapté à des rénovations durables. Soutien financier pour rénovations durables et écologiques à des personnes privées.

Advies voor zowel algemene renovatie alsook aangepaste duurzame renovaties. Financiële ondersteuning voor duurzame en ecologische renovaties aan particulieren.



31



32

Soutien habitat groupé

Ondersteuning woongroepen

Soutien financier pour le développement de l'habitat groupé: mixité avec du logement social. Aide à la mise en place de gestions collectives pour la consommation d'énergie, récupération eaux de pluie, etc.

Financiële ondersteuning voor de ontwikkeling van woongroepen: een mix van sociale woningen. Hulp bij de installatie van collectief energiebeheer, regenwateropvang, etc.



32



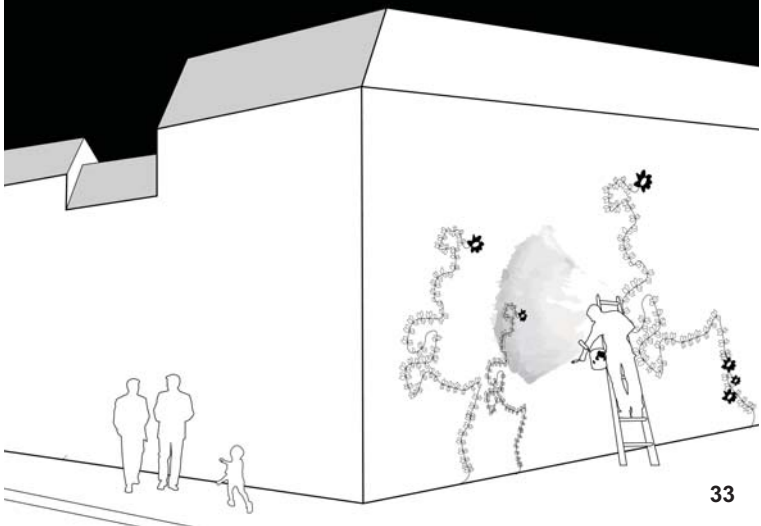
33

Traitement des murs aveugles

Behandeling van 'blinde' muren

Traitement de certains pignons ou murs aveugles par des projets artistiques, verdurisation, etc.

Behandeling van gesloten gevels of blinde muren door artistieke- of groenprojecten.



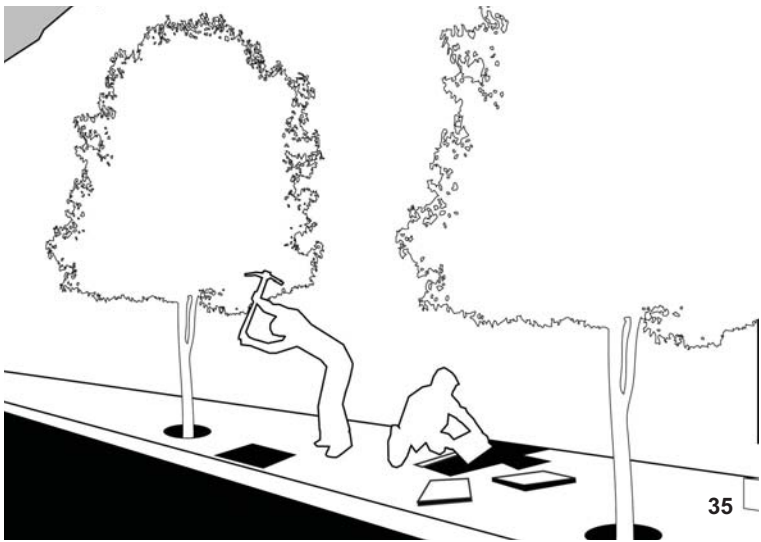
35

Soutien aux formations

Ondersteuning aan opleidingen

Soutenir l'insertion socio-professionnelle. Propositions de formations avec emplois à la clé. Ex: formation ouvrier de voirie.

Ondersteuning aan de socio-professionele instroming. Voorstellen voor opleidingen met directe tewerkstelling. Voorbeeld: opleiding tot stratenmaker.



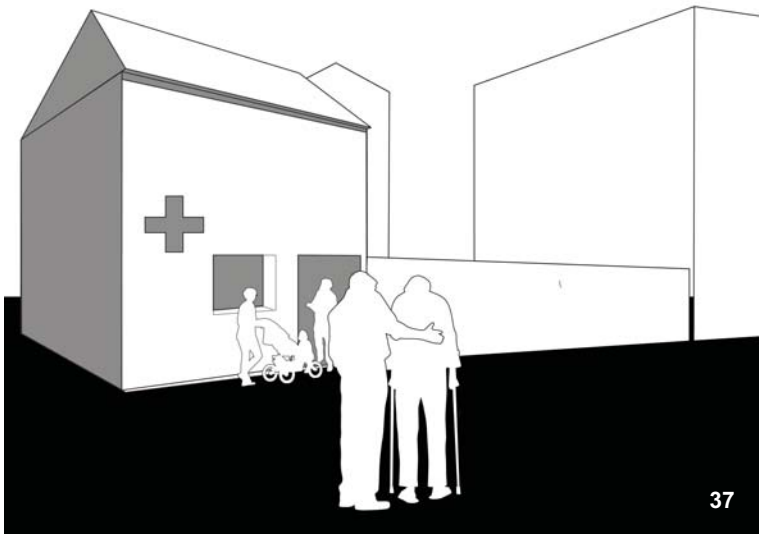
37

Maison de santé

Huis voor de gezondheid

Création d'une maison de santé au forfait.

Oprichting van een huis voor de gezondheid op forfaitaire basis.



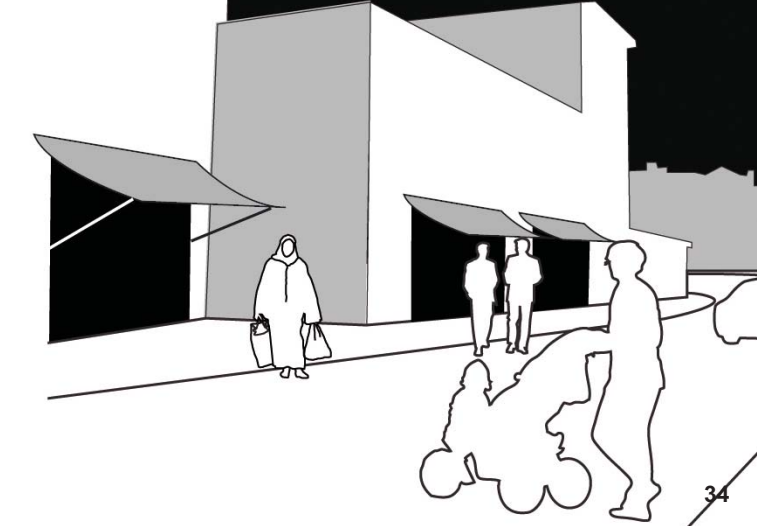
34

Gestion cellules vides

Beheer van lege ruimten

Valorisation des rez-de-chaussée vides par diverses initiatives suivant leur emplacement: installation d'artisans, parkings vélos, atelier d'artistes, etc.

Herwaarderen van lege gelijkvloerse verdiepingen door verschillende initiatieven naar gelang hun plaats: ambachtelijke activiteit, fietsparking, kunstenaarsatelier, etc.



36

Quartier santé

Gezonde wijk

Mise en place d'opérations de promotion et d'éducation à la santé.

Opzetten van projecten voor de promotie en vorming rondom het thema van de gezondheid.



MARCHE AUX OPERATIONS/ MARKT MET INGREPEN



Contrat de Quartier Durable "Helmet" / Duurzaam Wijkcontract "Helmet"

Bulletin de Consultation
Consultatieformulier

- 28 Mai 2010 -
- 28 Mei 2010 -

1

Verdurisation
Vergroening

€

☐

2

Espace vert de quartier
Groene ruimte in de wijk

€

€

€

☐

3

Jardins partagés
Gedeelde tuinen

€

€

☐

4

Quartier vert
Groene wijk

€

€

☐

5

Quartier propre
Schone wijk

€

☐

6

Coordination cohésion sociale
Coördinatie van de sociale samenhang

€

☐

7

Local et activités femmes
Lokaal en activiteiten voor vrouwen

€

€

☐

8

Soutien à l'emploi pour les femmes
Tewerkstelling voor vrouwen

€

☐

9

Restaurant social
Sociaal restaurant

€

€

€

☐

10

Epicerie sociale
Sociale kruidenier

€

€

€

☐

11

Quartier en fête
Feest in de wijk

€

☐

12

Local pour fêtes de quartier
Lokaal voor wijkfeesten

€

€

☐

13

Asbl lien cœur d'îlot
Vereniging: verbinding met binnenkant blok

€

€

☐

14

Projet pédagogique durable
Duurzaam pedagogisch project

€

☐

15

Asbl: objectif pérennisation
Verduurzaming vereniging

€

☐

16

Signalétique de quartier
Signalering in de wijk

€

☐

17

Information et Participation
Informatie en participatie

€

☐

18

Accueil extra-scolaire adolescents
Buitenschoolse opvang jongeren

€

€

☐

19

Crèches
Kinderdagverblijven

€

€

€

€

☒

20

Aires de jeux enfants
Speelplaats voor kinderen

€

€

€

☐

21

La culture aux enfants
Cultuur voor kinderen

€

€

☐

22

Espace polyvalent
Polyvalente ruimte

€

€

€

☐

23

Espace culturel ouvert
Open culturele ruimte

€

€

☐

24

Activités para-scolaires enfants
Schoolgerelateerde activiteiten

€

€

☐

25

Ecoles
Scholen

€

€

☐

26

Trottoirs et voirie
Voetpaden en wegen

€

€

☐

27

Mobilité douce
Zachte mobiliteit

€

☐

28

Réaménagement des espaces publics
Herinrichting van de openbare ruimte

€

€

€

☐

29

Rues semi-piétonnes
Semi voetgangersstraten

€

€

☐

30

Opération "rue pour tous"
Project "straat voor iedereen"

€

☐

31

Conseil et soutien à la rénovation
Advies en ondersteuning voor renovatie

€

€

☐

32

Soutien habitat groupé
Ondersteuning woongroepen

€

€

☐

33

Traitement des murs aveugles
Behandeling van 'blinde' muren

€

☐

34

Gestion des cellules vides
Beheer van lege ruimten

€

☐

35

Soutien aux formations
Ondersteuning aan opleidingen

€

€

☐

36

Quartier santé
Gezonde wijk

€

☐

37

Maison de santé
Huis voor de gezondheid

€

€

€

☐

Indiquez ci-dessous les numéros des trois concepts prioritaires, dans l'ordre d'importance.
Geef hieronder de nummers aan van de drie concepten die voor u het meeste belang hebben.

1.

N°

2.

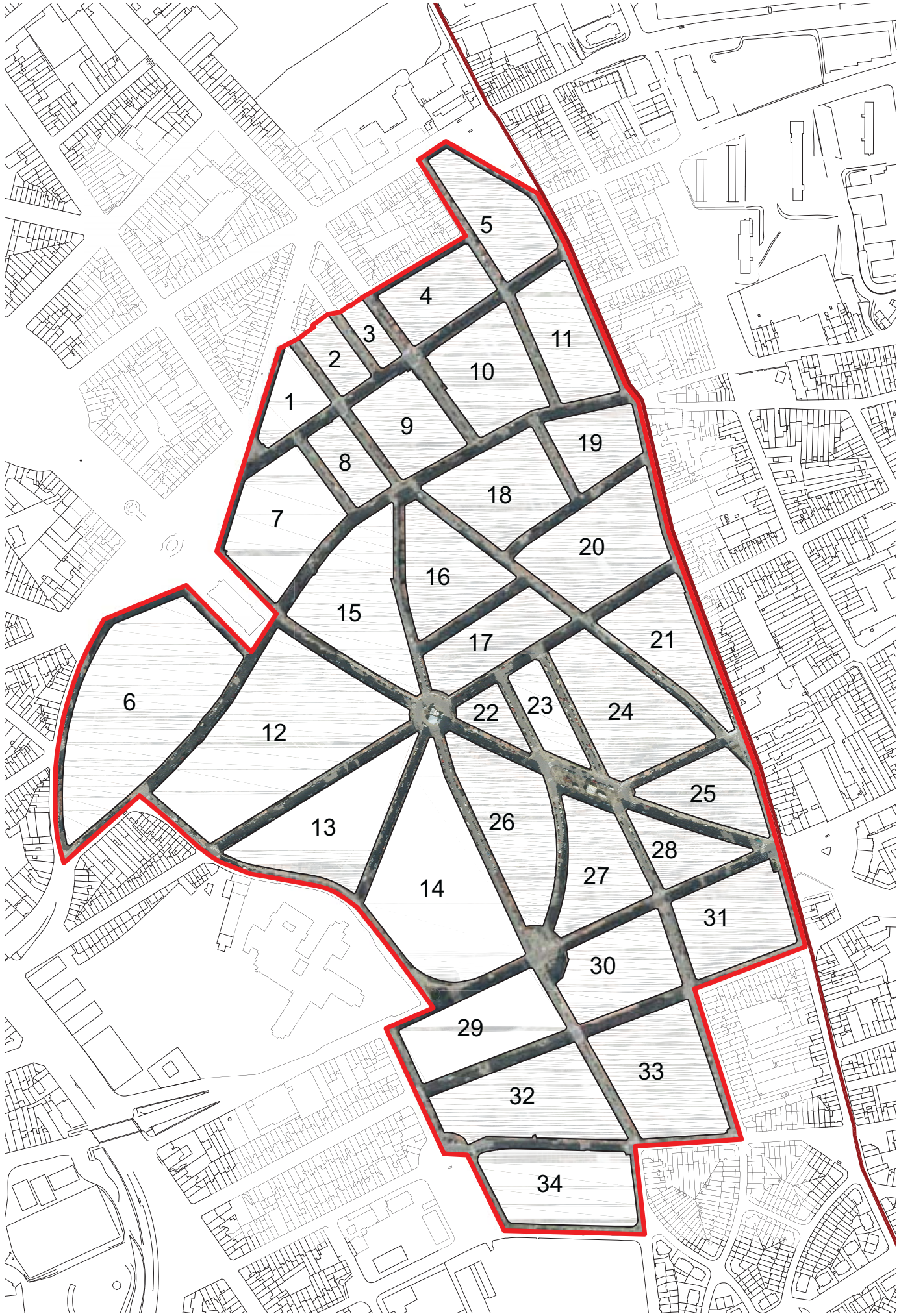
N°

3.

N°

Parmi ces 37 concepts d'opérations, cochez ceux qui vous paraissent prioritaires tout en respectant un budget limité à 16 "jetons euros" :
€ = 1 "jeton euro". Kruis uit bovenstaande 37 concepten van ingrepen diegene aan die u het belangrijkste lijken, en dat binnen een maximaal budget van 16 "euro-munten" € = 1 "euro-munt".
Editeur responsable : Cécile Jodogne, bourgmestre ff, echevine de l'urbanisme et de la rénovation urbaine, commune de Schaarbeek
Verantwoordelijke uitgever : Cécile Jodogne, burgermeester wnd, schepen voor stedenbouw en stedenbouwkundige hernieuwing, gemeente Schaarbeek

Numéro opération		SOUS- TOTAUX N° 1	SOUS- TOTAUX N° 2	SOUS- TOTAUX N° 3	TOTAL Général
1	Verdurisation	4	3	5	30
2	Espace vert de quartier	11	5	1	45
3	Jardins partagés	3	2	3	36
4	Quartier vert	5	6	1	32
5	Quartier propre	15	7	4	63
6	Coordination cohésion sociale	0	1	2	17
7	Local pour femmes	4	2	1	26
8	Emplois femmes	1	4	0	30
9	Restaurant social	7	5	7	36
10	Epicerie sociale	1	5	0	19
11	Quartier en fête	4	4	3	43
12	Local fêtes de quartier	2	3	1	25
13	Asbl: lien cœur d'îlot	1	0	0	4
14	Projet pédagogique durable	1	2	3	20
15	Asbl objectif pérennisation	0	0	1	3
16	Signalétique équipements du quartier	0	1	0	6
17	Information – Participation	0	2	2	9
18	Accueil extra-scolaire adolescents	2	3	4	28
19	Crèches	6	2	2	133
20	Aire de jeux enfants	8	11	14	59
21	La culture aux enfants, type Bluup	2	3	3	28
22	Espace polyvalent	3	6	4	23
23	Espace culturel ouvert sur l'extérieur	1	2	5	32
24	Activités parascolaires pour enfants	2	7	4	33
25	Ecoles	4	4	1	23
26	Trottoirs et voiries	4	4	4	28
27	Mobilité douce	4	0	4	30
28	Réaménagement des espaces publics existants	2	1	3	21
29	Rues semi-piétonnes (woonerf)	6	3	3	27
30	Opération « rue pour tous »	1	0	3	16
31	Conseil et soutien à la rénovation	6	3	1	16
32	Soutien habitat groupé	2	1	1	13
33	Traitement des murs aveugles	0	0	0	20
34	Gestion des cellules vides	0	4	5	18
35	Soutien aux formations	2	3	2	12
36	Quartier santé	2	1	2	22
37	Maison de santé	1	2	10	32



flot	surface				permeabilité (%)	Programme							Potentialité projet durable			
	superficie (m2)	permeable (m2)				entreprise	parking	jardin privé	jardin partagé	autre	crèche	commerces vide	toiture verte	commerces vide	toiture verte	récupération des eaux de pluie
1	3.672	838			0.23			x				0		0		
2	4.031	1.241			0.31			x				0		0		
3	3.678	364			0.10			x				0		0		x
4	6.903	1.654			0.24 x			x				0		0		
5	8.612	3.712			0.43			x				0		0		
6	25.871	5.486			0.21 x		x			lavoire		4 x		4 x		
7	11.786	2.329			0.20 x					grand commerces		0 x		0 x		
8	4.057	585			0.14			x				2		2		x
9	7.771	3.040			0.39			x				0		0		
10	10.311	1.245			0.12 x							1		1		x
11	8.771	3.825			0.44			x				1		1		
12	27.715	5.509			0.20 x		x					4		4		
13	13.591	1.278			0.09					grand chantier		0		0		x
14	21.974	1.987			0.09 x					école 6		1		1		x
15	13.639	711			0.05							6 x		6 x		x
16	9.577	1.597			0.17 x		x					0		0		x
17	7.967	1.956			0.25		x					1		1		
18	10.897	3.110			0.29					caravans	x	4		4		
19	6.053	2.230			0.37					asbl vision		1		1		
20	13.415	4.418			0.33 x		x					1		1		x
21	8.899	1.069			0.12 x							0		0		x
22	2.668	174			0.07			x				3		3		x
23	4.180	988			0.24					square apollo		0		0		
24	13.978	5.585			0.40 x			x				1		1		
25	7.252	1.777			0.25 x		x				x	1		1		
26	12.637	1.542			0.12 x		x					1		1		x
27	8.999	989			0.11 x							2		2		x
28	5.056	1.208			0.24			x				0		0		
29	9.597	2.598			0.27				x			2		2		
30	9.806	3.356			0.34				x			0		0		
31	10.522	3.462			0.33			x				1		1		
32	13.752	2.298			0.17 x		x				x	2		2		x
33	13.728	7.265			0.53			x		grand chantier		0		0		
34	11.989	5.243			0.44							0		0		

type: intérieur d'îlot partiellement bâti
superficie: 3.672 m2
perméabilité: 23%



Intérieur d'îlot: jardins privés



Avenue Georges Eekhoud
Rue Gustave Huberti
Rue Fernand Severin
Rue Gregoire Leroy

type: intérieur d'îlot partiellement bâti
superficie: 4.031 m2
perméabilité: 31%



Intérieur d'îlot: jardins privés



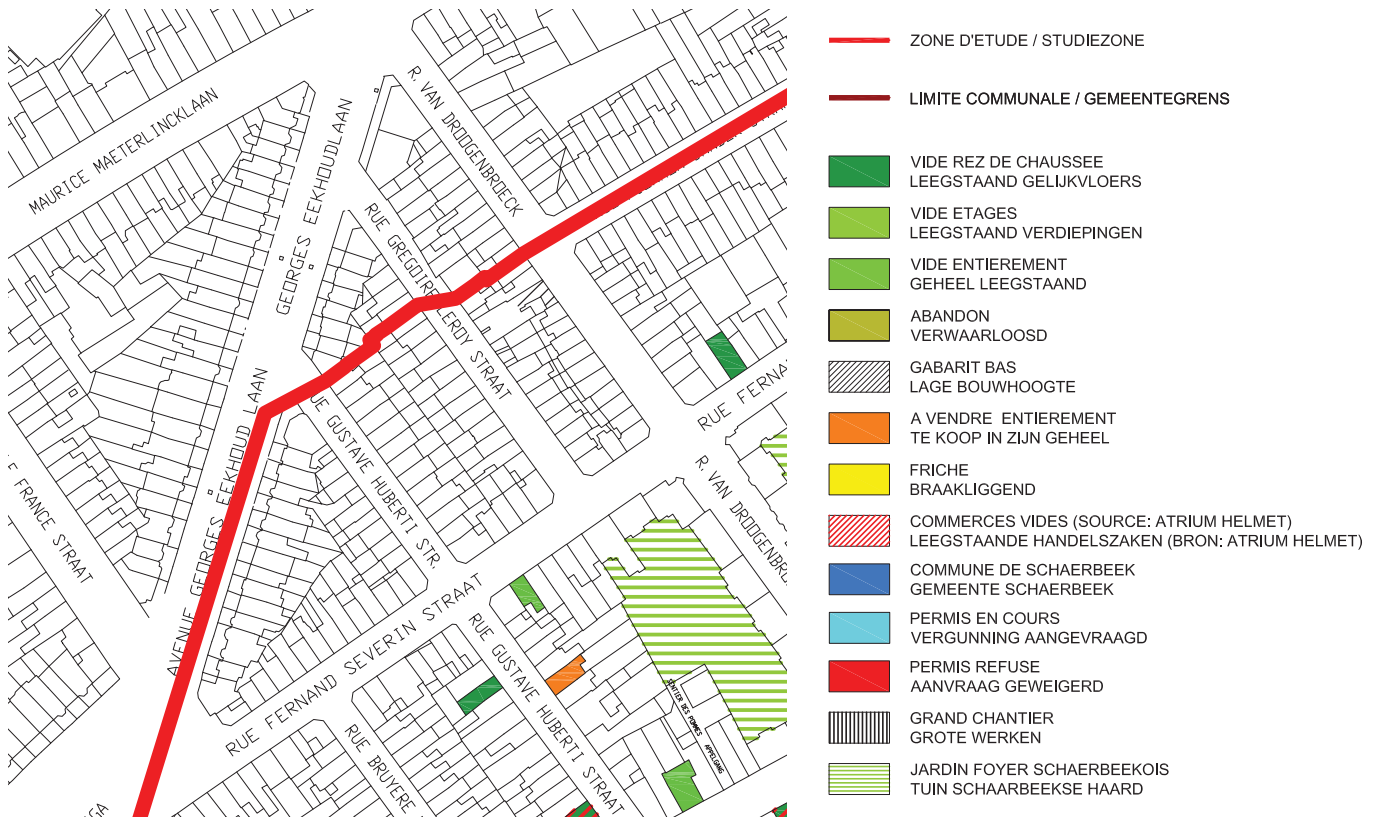
3

Avenue Georges Eekhoud
Rue Gregoire Leroy
Rue Fernand Severin
Rue Van Droogenbroeck

type: intérieur d'îlot bâti
superficie: 3.678 m2
perméabilité: 10%



Intérieur d'îlot: jardins privés



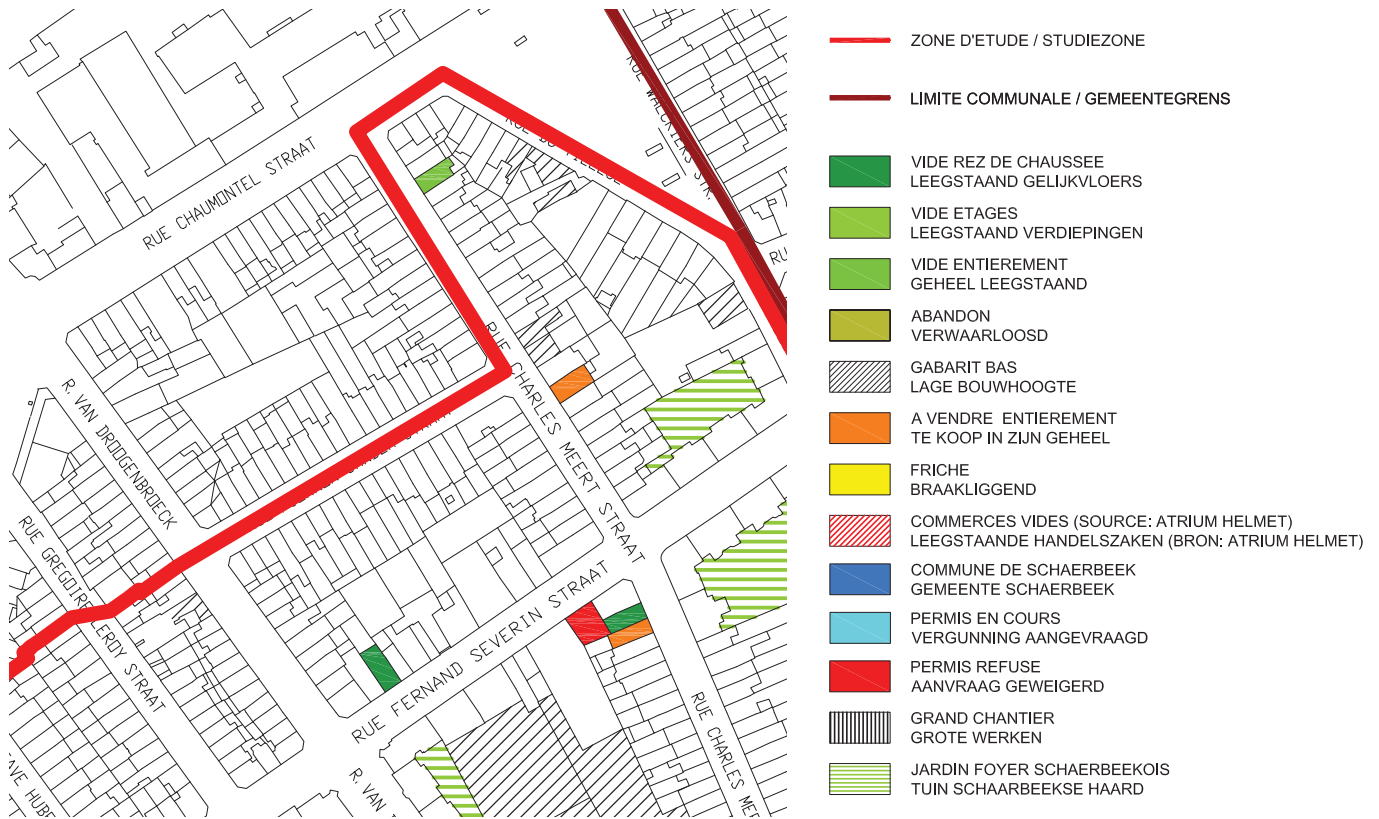
4

Rue Pierron Sander
Rue Charles Meert
Rue Fernand Severin
Rue Van Droogenbroeck

type: intérieur d'îlot partiellement bâti
superficie: 6.903 m2
perméabilité: 24%



Intérieur d'îlot: jardins privés
entreprises



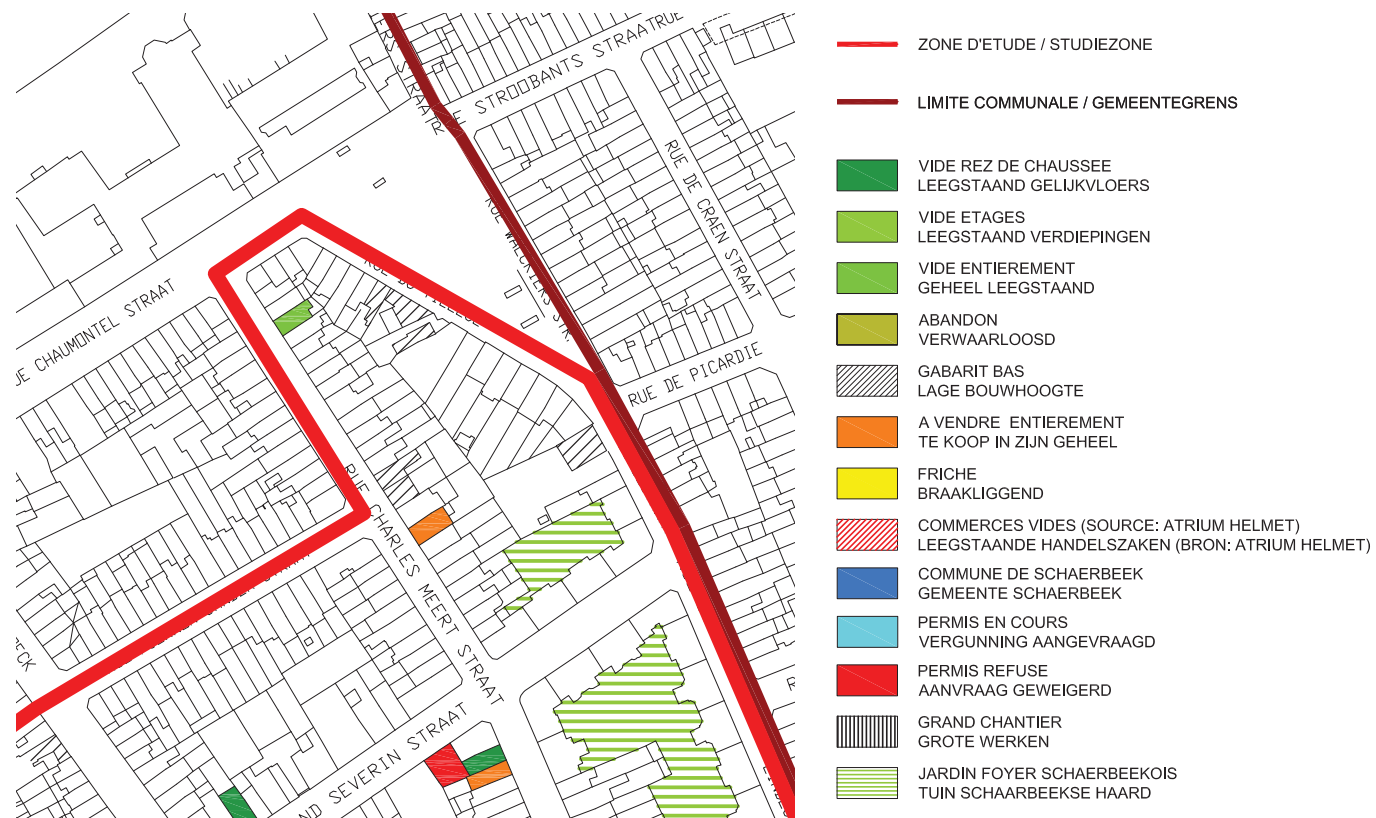
5

Rue du Tilleul
Rue Charles Meert
Rue Chaumontel
Rue Fernand Severin

type: intérieur d'îlot vert
superficie: 8.612 m2
perméabilité: 43%



Intérieur d'îlot: jardins privés
jardin partagé



6

Rue Nestor de Tiere
Chaussée d'Helmet
Square Francois Riga
Avenue Huart Hamoir

type: intérieur d'îlot partiellement bâti
superficie: 25.871 m2
perméabilité: 21%



Intérieur d'îlot: lavoir
parkings
Remarque: 4 commerces vides



7

Square Francois Riga
Rue Fernand Severin
Chaussée d'Helmet
Rue Bruyere Heide

type: intérieur d'îlot partiellement bâti
superficie: 11.786 m2
perméabilité: 20%



Remarque: présence d'entreprises et grands commerces



- ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE
- LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS
- VIDE REZ DE CHAUSSEE
LEEGSTAAND GELIJKVLOERS
- VIDE ETAGES
LEEGSTAAND VERDIEPINGEN
- VIDE ENTIEREMENT
GEHEEL LEEGSTAAND
- ABANDON
VERWAARLOOSD
- GABARIT BAS
LAGE BOUWHOOGTE
- A VENDRE ENTIEREMENT
TE KOOP IN ZIJN GEHEEL
- FRICHE
BRAAKLIGGEND
- COMMERCES VIDES (SOURCE: ATRIUM HELMET)
LEEGSTAANDE HANDELSZAKEN (BRON: ATRIUM HELMET)
- COMMUNE DE SCHAERBEEK
GEMEENTE SCHAERBEEK
- PERMIS EN COURS
VERGUNNING AANGEVRAAGD
- PERMIS REFUSE
AANVRAAG GEWEIGERD
- GRAND CHANTIER
GROTE WERKEN
- JARDIN FOYER SCHAARBEEKOIS
TUIN SCHAARBEEKSE HAARD

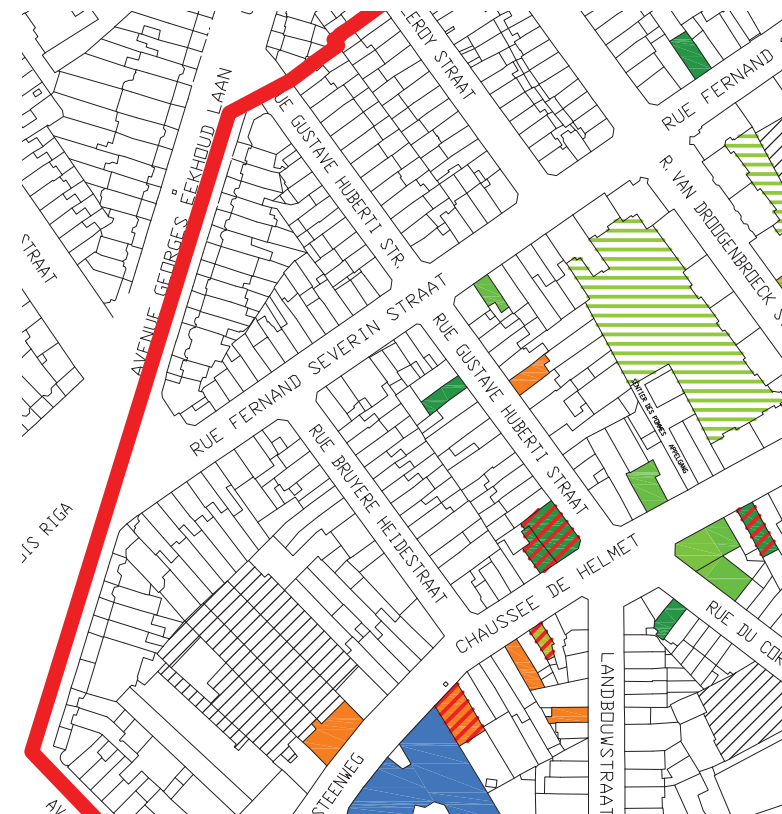
8

Rue Bruyere Heide
Rue Gustave Huberti
Rue Fernand Severin
Chaussée d'Helmet

type: intérieur d'îlot bâti
superficie: 4.057 m2
perméabilité: 14%



Intérieur d'îlot: jardins privés
Remarque: 2 commerces vides



- ZONE D'ETUDE / STUDIEZONE
- LIMITE COMMUNALE / GEMEENTEGRENS
- VIDE REZ DE CHAUSSEE
LEEGSTAAND GELIJKVLOERS
- VIDE ETAGES
LEEGSTAAND VERDIEPINGEN
- VIDE ENTIEREMENT
GEHEEL LEEGSTAAND
- ABANDON
VERWAARLOOSD
- GABARIT BAS
LAGE BOUWHOOGTE
- A VENDRE ENTIEREMENT
TE KOOP IN ZIJN GEHEEL
- FRICHE
BRAAKLIGGEND
- COMMERCES VIDES (SOURCE: ATRIUM HELMET)
LEEGSTAANDE HANDELSZAKEN (BRON: ATRIUM HELMET)
- COMMUNE DE SCHAERBEEK
GEMEENTE SCHAERBEEK
- PERMIS EN COURS
VERGUNNING AANGEVRAAGD
- PERMIS REFUSE
AANVRAAG GEWEIGERD
- GRAND CHANTIER
GROTE WERKEN
- JARDIN FOYER SCHAARBEEKOIS
TUIN SCHAARBEEKSE HAARD

9

Rue Van Droogenbroeck
Rue Gustave Huberti
Rue Fernand Severin
Chaussée d'Helmet

type: intérieur d'îlot vert
superficie: 7.771 m2
perméabilité: 39 %



Intérieur d'îlot: jardin partagé



10

Chaussée d'Helmet
Rue Van Droogenbroeck
Rue Fernand Severin
Rue Charles Meert

type: intérieur d'îlot bâti
superficie: 10.311 m2
perméabilité: 12 %



Intérieur d'îlot: jardin partagé
entreprises
Remarque: 1 commerce vide



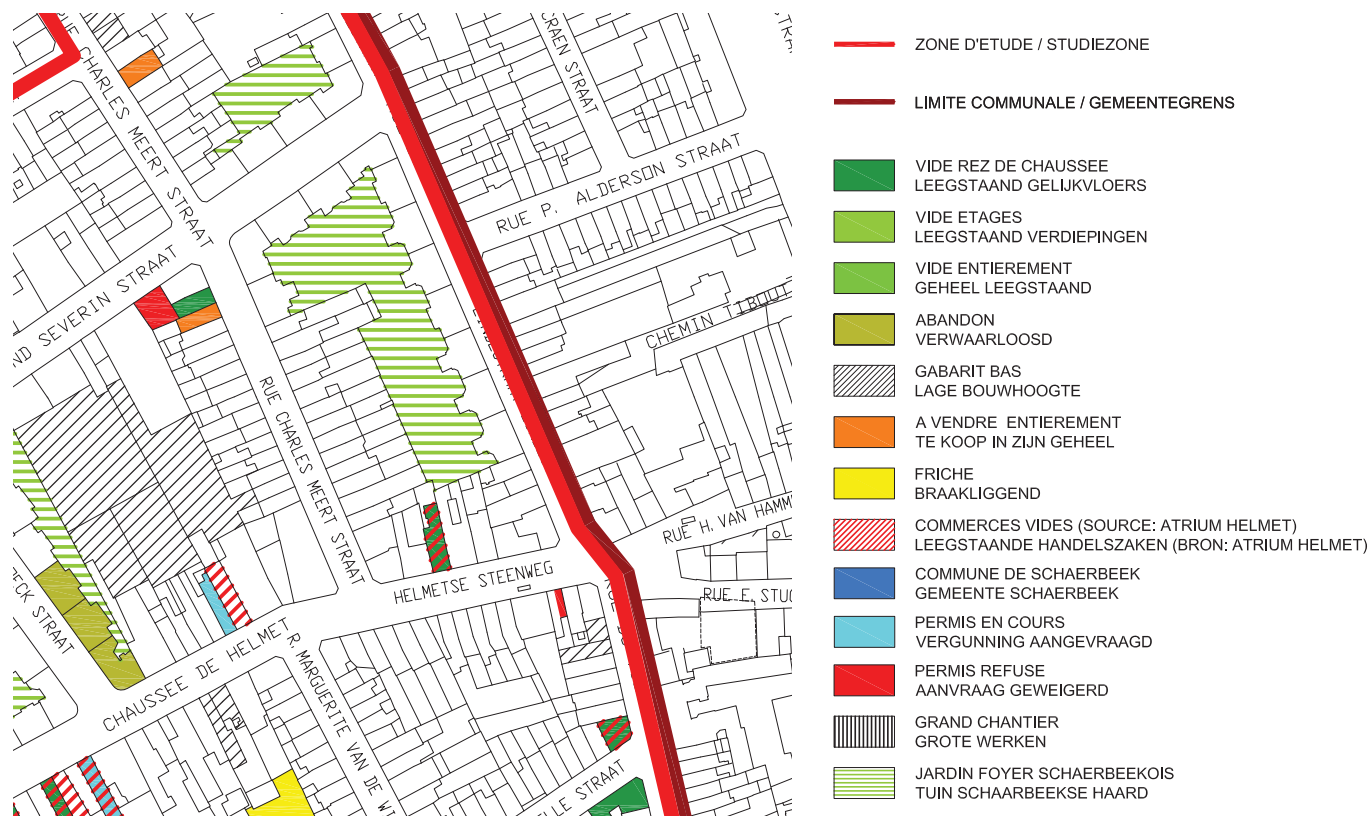
11

Chaussée d'Helmet
Rue du Tilleul
Rue Fernand Severin
Rue Charles Meert

type: intérieur d'îlot vert
superficie: 8.771 m2
perméabilité: 44 %



Intérieur d'îlot: jardin partagé
jardins privés
Remarque: 1 commerce vide



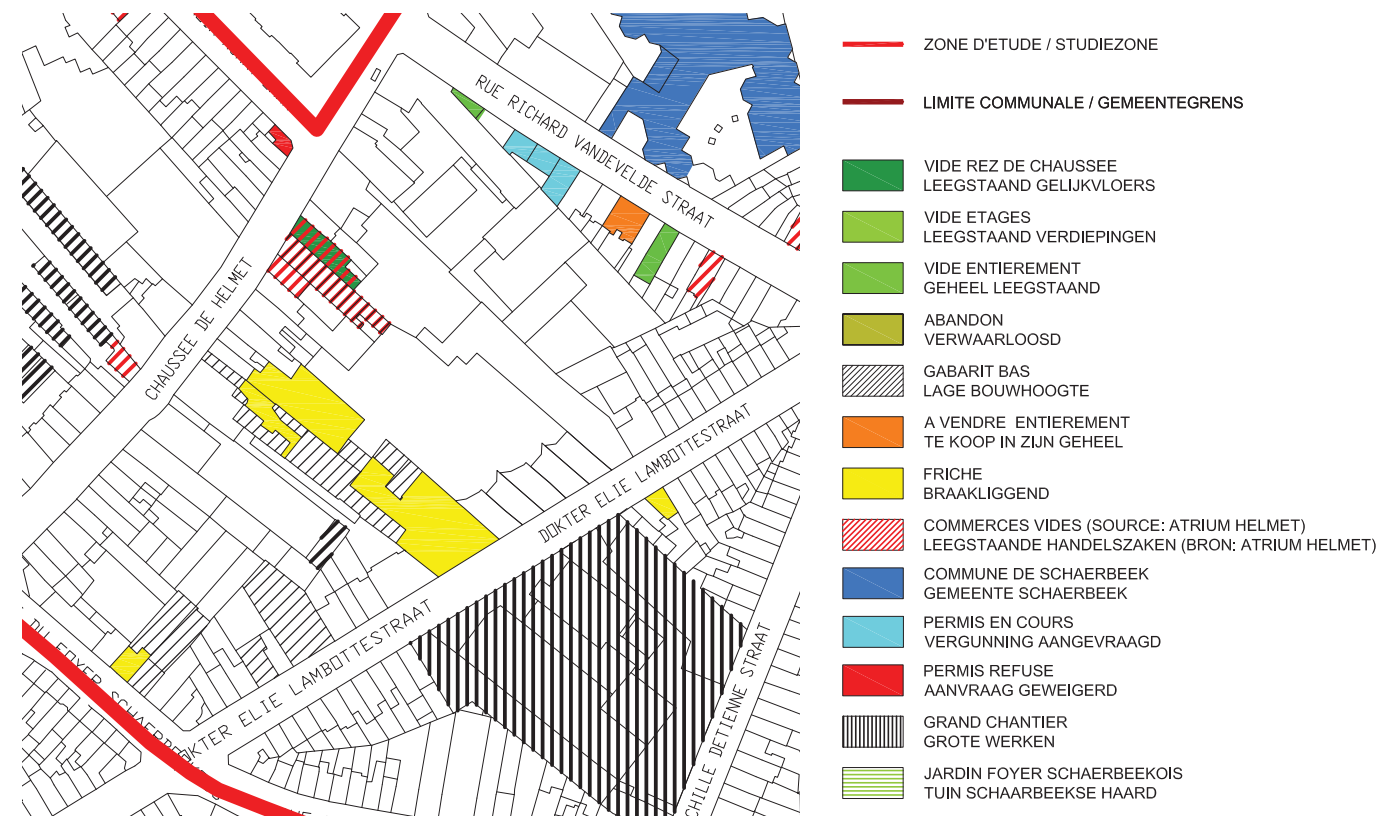
12

Chaussée d'Helmet
Rue du Foyer Schaerbeekois
Rue Richard Vandevelde
Rue Docteur Elie Lambotte

type: intérieur d'îlot partiellement bâti
superficie: 27.715 m2
perméabilité: 20 %



Intérieur d'îlot: entreprises
parkings
Remarque: 4 commerces vides



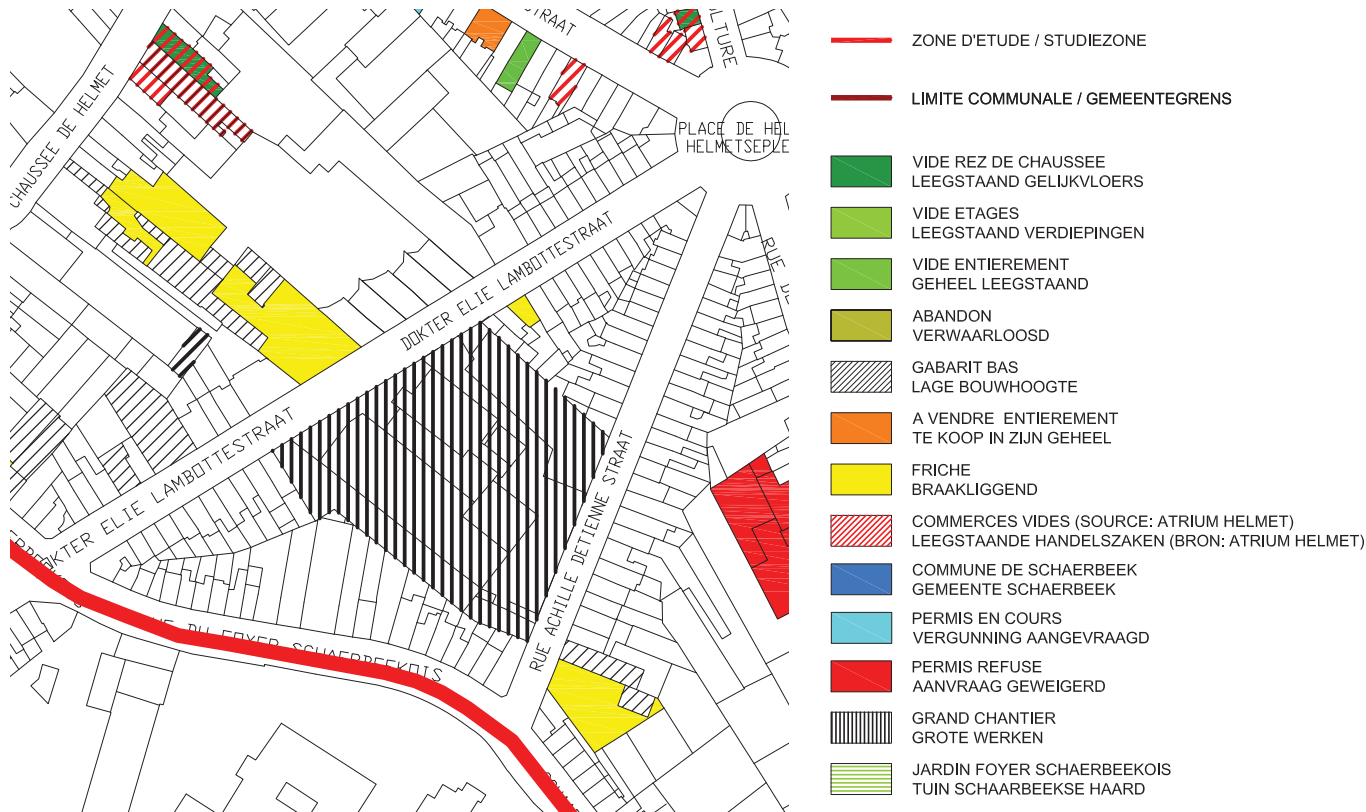
13

Place Helmet
Rue du Foyer Schaerbeekois
Rue Achille Detienne
Rue Docteur Elie Lambotte

type: intérieur d'îlot bâti
superficie: 13.591 m2
perméabilité: 9 %



Remarque: grand chantier



14

Place Helmet
Chaussée d'Haecht
Rue du Foyer Schaerbeekois
Rue Achille Detienne
Rue de l'agriculture

type: intérieur d'îlot bâti
superficie: 21.974 m2
perméabilité: 9 %



Intérieur d'îlot: entreprises
Remarque: 1 commerce vide



15

Place Helmet
Chaussée d'Helmet
Rue Richard Vandevelde
Rue de l'agriculture

type: intérieur d'îlot bâti
superficie: 13.639 m2
perméabilité: 5 %



Intérieur d'îlot: école
Remarque: 6 commerces vides



16

Rue de l'agriculture
Rue du Corbeau
Rue Charles van Lerberghe
Chaussée d'Helmet

type: intérieur d'îlot bâti
superficie: 9.577 m2
perméabilité: 17 %



Intérieur d'îlot: entreprises
parkings



17 Rue de l'agriculture
Rue du Corbeau
Rue Charles van Lerberghe
Rue Docteur Elie Lambotte

type: intérieur d'îlot partiellement bâti
superficie: 7.967 m2
perméabilité: 25 %



Intérieur d'îlot: parkings
Remarque: 1 commerce vide

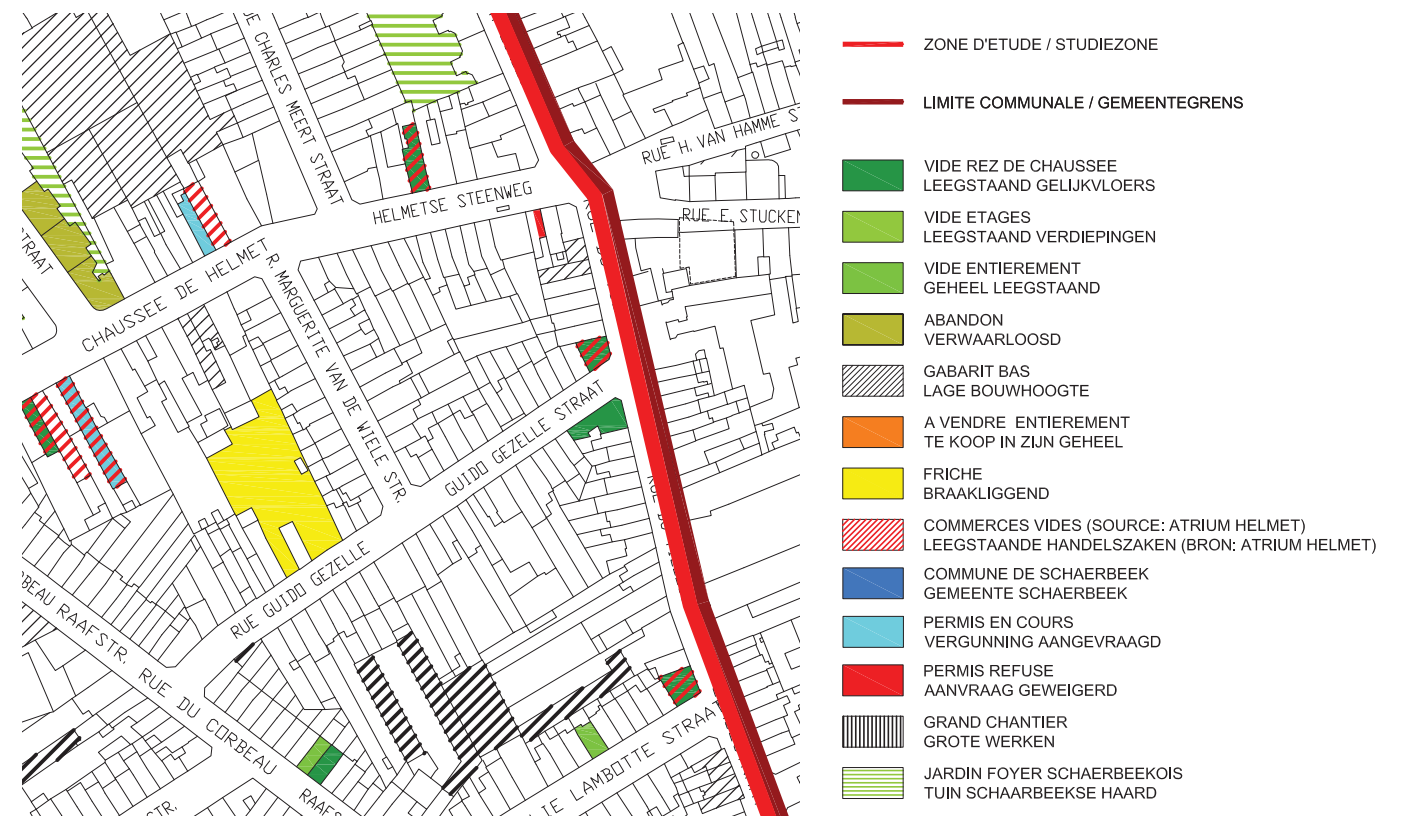


18 Rue Guido Gezelle
Rue du Corbeau
Chaussée d'Helmet
Rue Marguerite van de Wiele

type: intérieur d'îlot partiellement bâti
superficie: 10.897 m2
perméabilité: 29 %



Intérieur d'îlot: terrain pour caravanes
Remarque: 4 commerces vides



19

Rue Marguerite van de Wiele
Chaussée d'Helmet
Rue du Tilleul
Rue Guido Gezelle

type: intérieur d'îlot vert
superficie: 6.053 m2
perméabilité: 37 %



Intérieur d'îlot: jardins privés
Remarque: 1 commerce vide



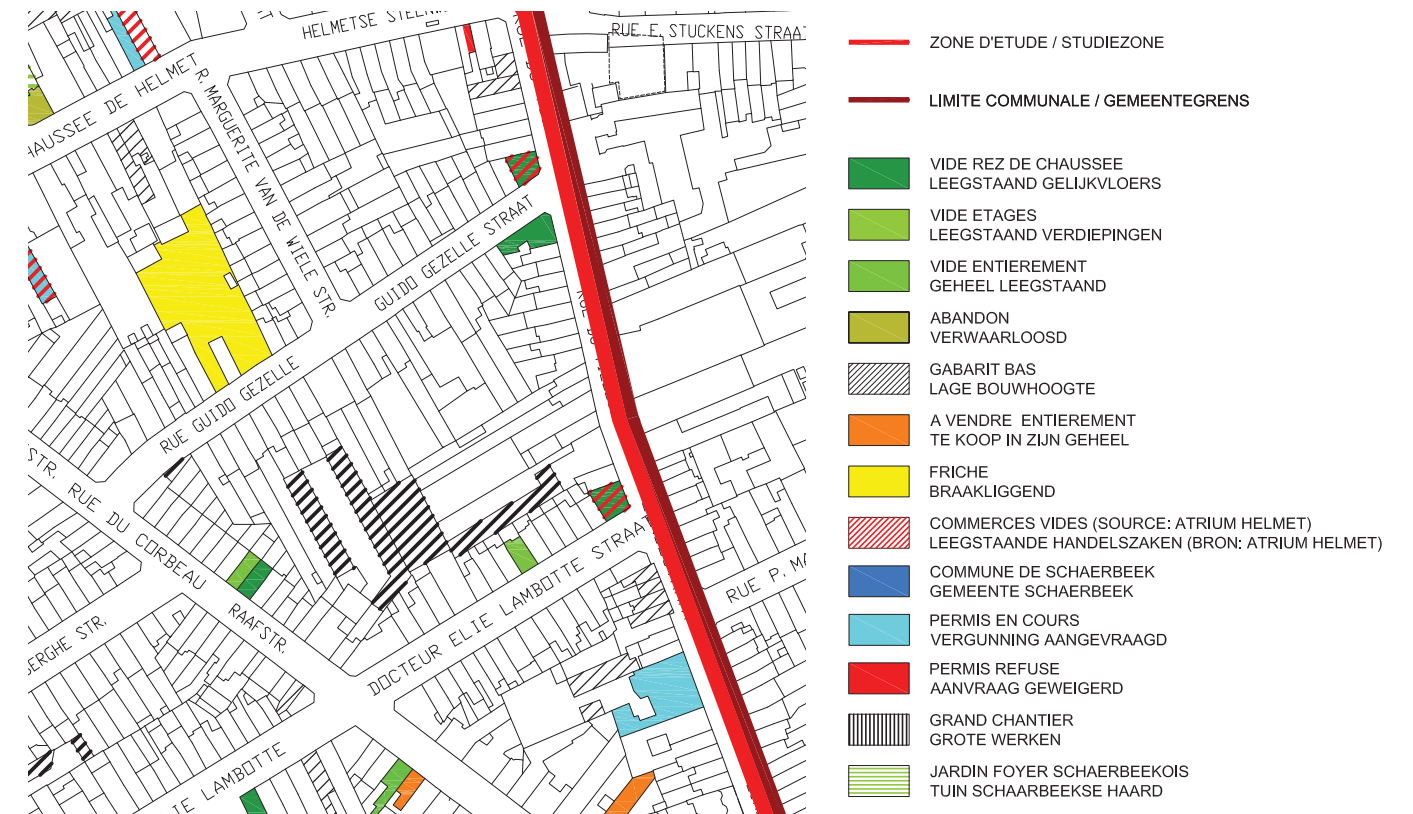
20

Rue Docteur Elie Lambotte
Rue du Corbeau
Rue Guido Gezelle
Rue du Tilleul

type: intérieur d'îlot partiellement bâti
superficie: 13.415 m2
perméabilité: 33 %



Intérieur d'îlot: parkings
entreprises
Remarque: 1 commerce vide



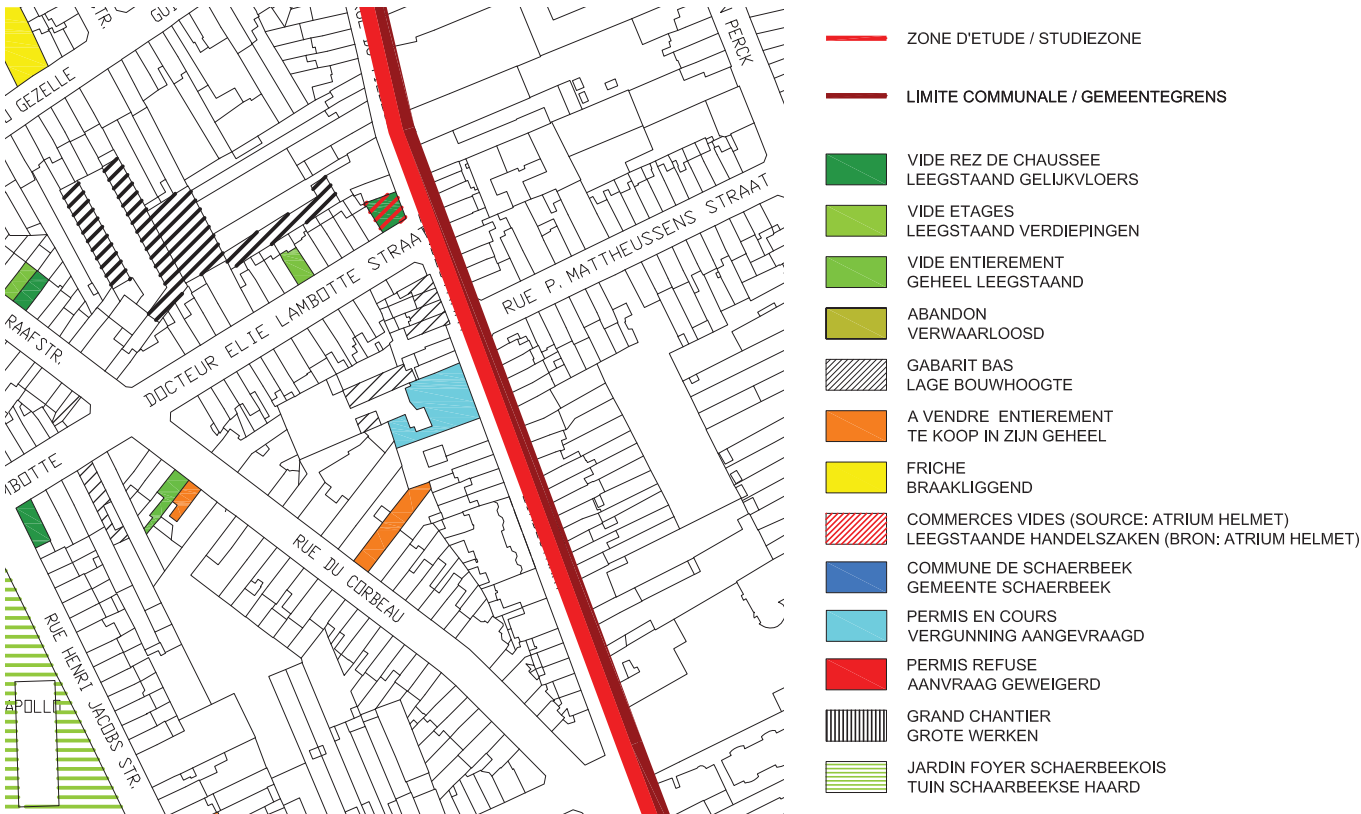
21

Rue Docteur Elie Lambotte
Rue du Tilleul
Rue du Corbeau

type: intérieur d'îlot bâti
superficie: 8.899 m2
perméabilité: 12 %



Intérieur d'îlot: entreprises



22

Rue Georges Raeymaekers
Rue Richard Vandeveld
Rue Docteur Elie Lambotte
Place Helmet

type: intérieur d'îlot bâti
superficie: 2.668 m2
perméabilité: 7 %



Intérieur d'îlot: jardins privés
Remarque: 4 commerces vides



23

Rue Henri Jacobs
Rue Richard Vandevelde
Rue Georges Raeymaekers
Rue Docteur Elie Lambotte

type: intérieur d'îlot partiellement bâti
superficie: 4.180 m2
perméabilité: 24 %



24

Rue Docteur Elie Lambotte
Rue du Corbeau
Rue Stijn Streuvels
Rue Henri Jacobs

type: intérieur d'îlot vert
superficie: 13.978 m2
perméabilité: 40 %



Intérieur d'îlot: jardins privés
entreprises
Remarque: 1 commerce vide



25

Rue du Tilleul
Rue Stijn Streuvels
Rue Richard Vandevelde

type: intérieur d'îlot partiellement bâti
superficie: 7.252 m2
perméabilité: 25 %



Intérieur d'îlot: jardins privés
entreprises
Remarque: 1 commerce vide



26

Rue de l'agriculture
Rue Richard Vandevelde
Rue Georges Raeymaekers
Chaussée d'Haecht

type: intérieur d'îlot bâti
superficie: 12.637 m2
perméabilité: 12 %



Intérieur d'îlot: jardins privés
entreprises
Remarque: 1 commerce vide



27

Rue Georges Raeymaekers
Chaussée d'Haecht
Rue Henri Jacobs
Rue Richard Vandevelde

type: intérieur d'îlot bâti
superficie: 8.999 m2
perméabilité: 11 %



Intérieur d'îlot: parkings
entreprises
Remarque: 2 commerces vides



28

Chaussée d'Haecht
Rue Henri Jacobs
Rue Richard Vandevelde

type: intérieur d'îlot partiellement bâti
superficie: 5.056 m2
perméabilité: 24 %



Intérieur d'îlot: jardins privés



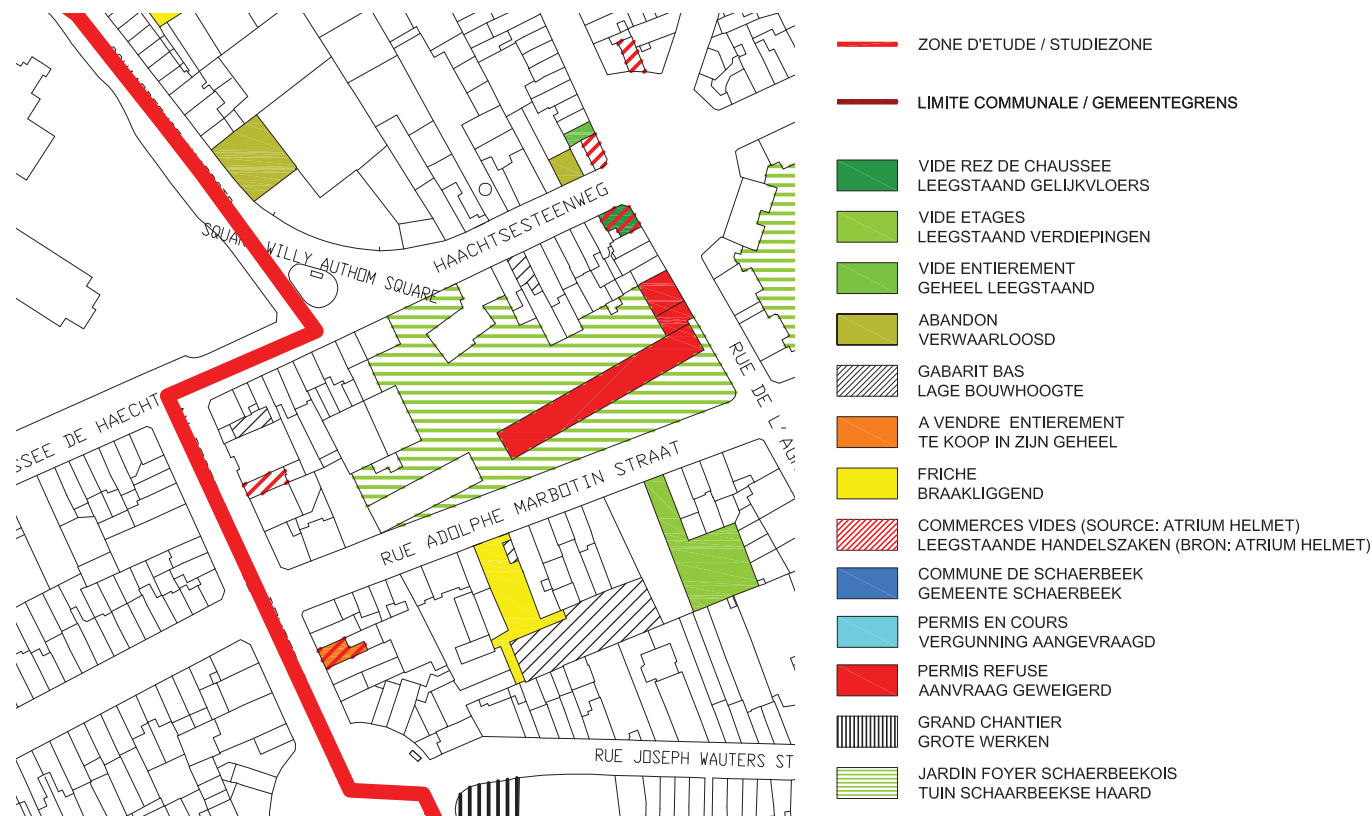
29

Chaussée d'Haecht
Rue de l'agriculture
Rue Adolphe Marbotin
Avenue Docteur Dejase

type: intérieur d'îlot partiellement bâti
superficie: 9.597 m2
perméabilité: 27 %



Intérieur d'îlot: jardin partagé
Remarque: 2 commerces vides



30

Chaussée d'Haecht
Rue de l'agriculture
Rue Jules Destree
Rue Adolphe Marbotin

type: intérieur d'îlot partiellement bâti
superficie: 9.806 m2
perméabilité: 34 %



Intérieur d'îlot: jardin partagé



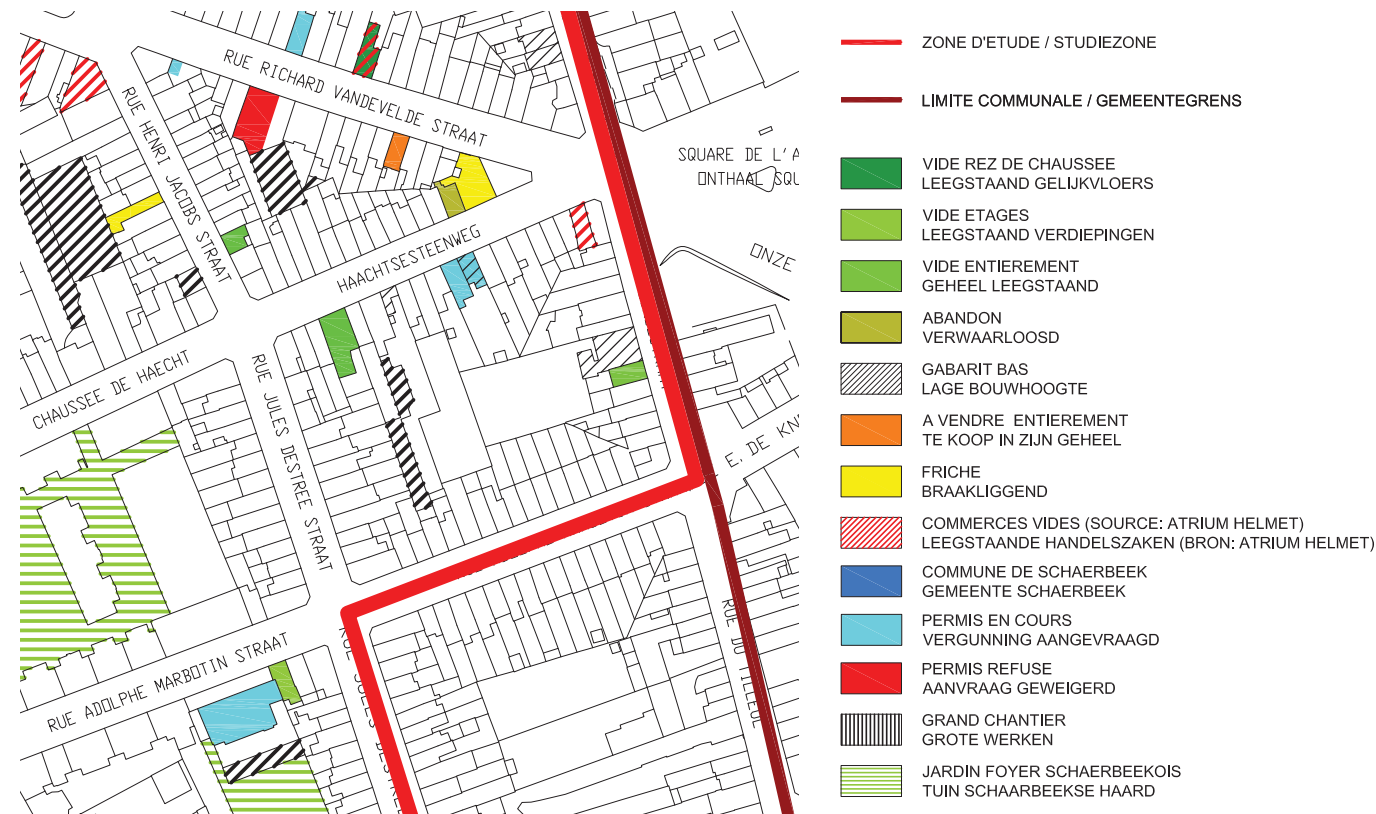
31

Chaussée d'Haecht
Rue du Tilleul
Rue Adolphe Marbotin
Rue Jules Destree

type: intérieur d'îlot partiellement bâti
superficie: 10.522 m2
perméabilité: 33 %



Intérieur d'îlot: parkings
jardins privés
Remarque: 1 commerce vide



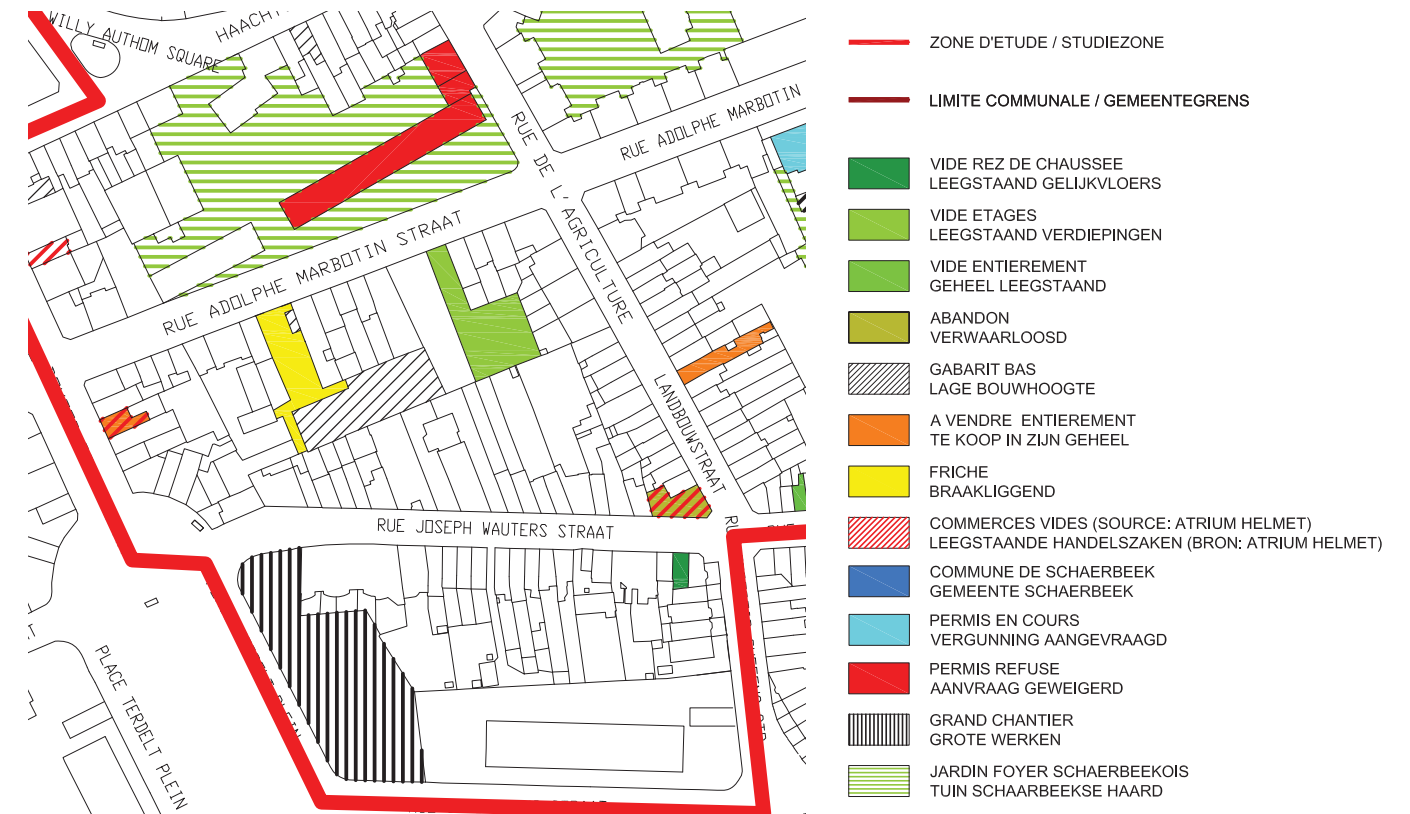
32

Rue de l'agriculture
Rue Adolphe Marbotin
Rue Joseph Wauters
Avenue Docteur Dejase

type: intérieur d'îlot bâti
superficie: 13.752 m2
perméabilité: 17 %



Intérieur d'îlot: entreprises
Remarque: 2 commerces vides



33

Rue de l'agriculture
Rue Adolphe Marbotin
Rue Joseph Wauters
Rue Jules Destree

type: intérieur d'îlot vert
superficie: 13.728 m2
perméabilité: 53 %



Intérieur d'îlot: jardins privés
jardin partagé



34

Place Terdelt
Rue Joseph Wauters
Rue J.B. Brems
Rue Godfried Guffens

type: intérieur d'îlot vert
superficie: 11.989 m2
perméabilité: 44 %



Remarque: grand chantier



Fotograaf Frank Penders heeft ons vergezeld bij de wijkverkenningen. Een selectie van zijn foto's is te zien op de volgende bladzijden. De wijk Helmet door de ogen van een fotograaf:

Niet op maar om het plein,

“Met het bezoeken van de wijk Helmet trof het me dat deze voor iemand van buitenaf voornamelijk bestaat uit 2 dingen, straten en gevels. Achter de gevels verschuilen zich de mensen die de wijk haar bestaansrecht geven. De mensen, de inwoners, dat is waar het om gaat in een wijk waar voornamelijk in wordt gewoond. Ik zie het als de ziel, de geest, de hersenen, de ik, etc. De straten zijn dan als de aderen. Hier stroomt het leven, men gaat er winkelen, naar de bus, naar sociale contacten, naar alles wat buiten het eigen huis gebeurt. Op straat komt alles en iedereen samen. De straten in Helmet lijken dichtgeslibt. Rijen auto's met smalle trottoirs, ze voelen oncomfortabel aan. Een paar plekken zijn hierop een uitzondering, en dit zijn de rotondes. Hier komen de straten bij elkaar, hier is ruimte, hier passeren wegen en verhalen elkaar. Je kunt op de rotonde gaan staan en om je heen kijken. Fantaseren over waar de mensen vandaan komen en naar toe gaan. Allemaal kleine verhaaltjes die zich afspelen op deze pleinen. Heerlijk vind ik dat, daar waar de ruimte is voor verhalen.” (Frank Penders)

Le photographe Frank Penders nous a accompagnés pendant les explorations de quartier. Les pages suivantes présentent une sélection de ses photographies : Helmet au travers du regard d'un photographe:

Autour de la place,

“En visitant le quartier Helmet, ce qui m’a frappé pour quelqu’un de l’extérieur à ce quartier, c’est qu’il se compose principalement de deux choses, des rues et des façades. Derrière ces façades se cachent les gens qui donnent au quartier son identité. Les gens, les habitants, c’est ce qui importe dans un quartier qui est principalement résidentiel. Je le considère comme l’âme, l’esprit, le cerveau, l’ego, etc. Les rues sont comme les veines. Ici, la vie s’écoule, faire du shopping, attendre le bus, aller au contact des gens, tout ce qui se passe en dehors de la maison. Dans la rue, tout le monde se retrouve ensemble. Les rues à Helmet semblent saturées. Des rangées de voitures avec des trottoirs étroits, ils se sentent mal à l’aise. Quelques places font exception, il s’agit des ronds-points. Ici les rues se retrouvent, ici il y a de l’espace, ici les routes et les histoires se croisent. Vous pouvez vous tenir au rond-point et regarder autour. Fantasmer sur l’endroit où les gens vont et viennent. Toutes les petites histoires qui se produisent sur ces places, moi j’aime ça.” (Frank Penders)





Helmet



Rue du Corbeau Raafstraat



Rue de la Bruyère Heidestraat



Logement à Helmet Woning in Helmet



Laverie Wasserij



Entrée école Primo, rue Vandeveld Ingang school Primo, Vandeveldestraat



Square Apollo



Square Apollo



Square Apollo



Intérieur d'îlot *binnenterrein* - Helmet, Severin, Bruyere Heide, Huart-Hamoir



Intérieur d'îlot *binnenterrein* - Helmet, Severin, Gustave Huberti, Van Droogenbroeck



Intérieur d'îlot *binnenterrein* - Helmet, Nestor de Tière, Huart-Hamoir



Ecole Primo School Primo

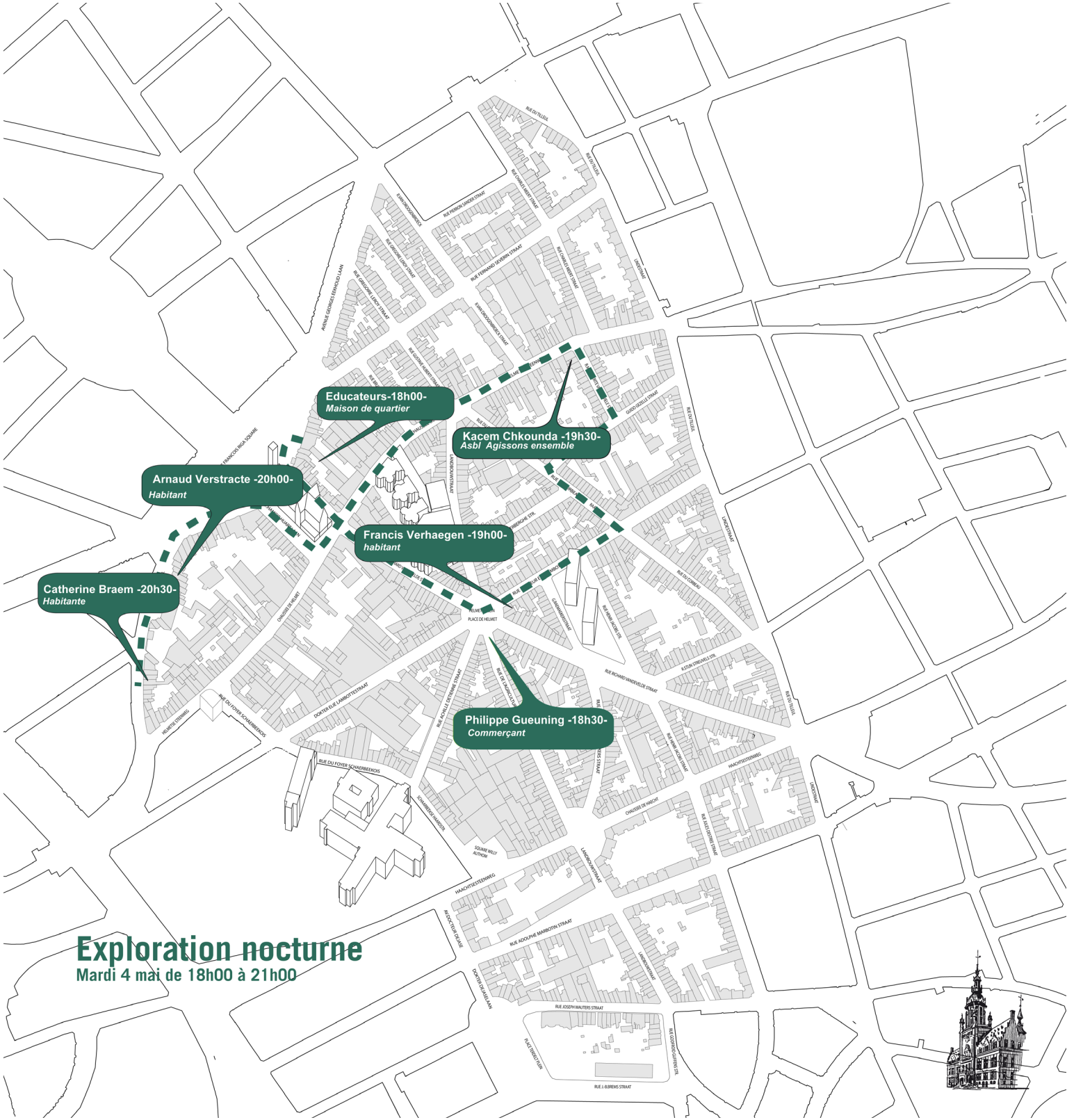
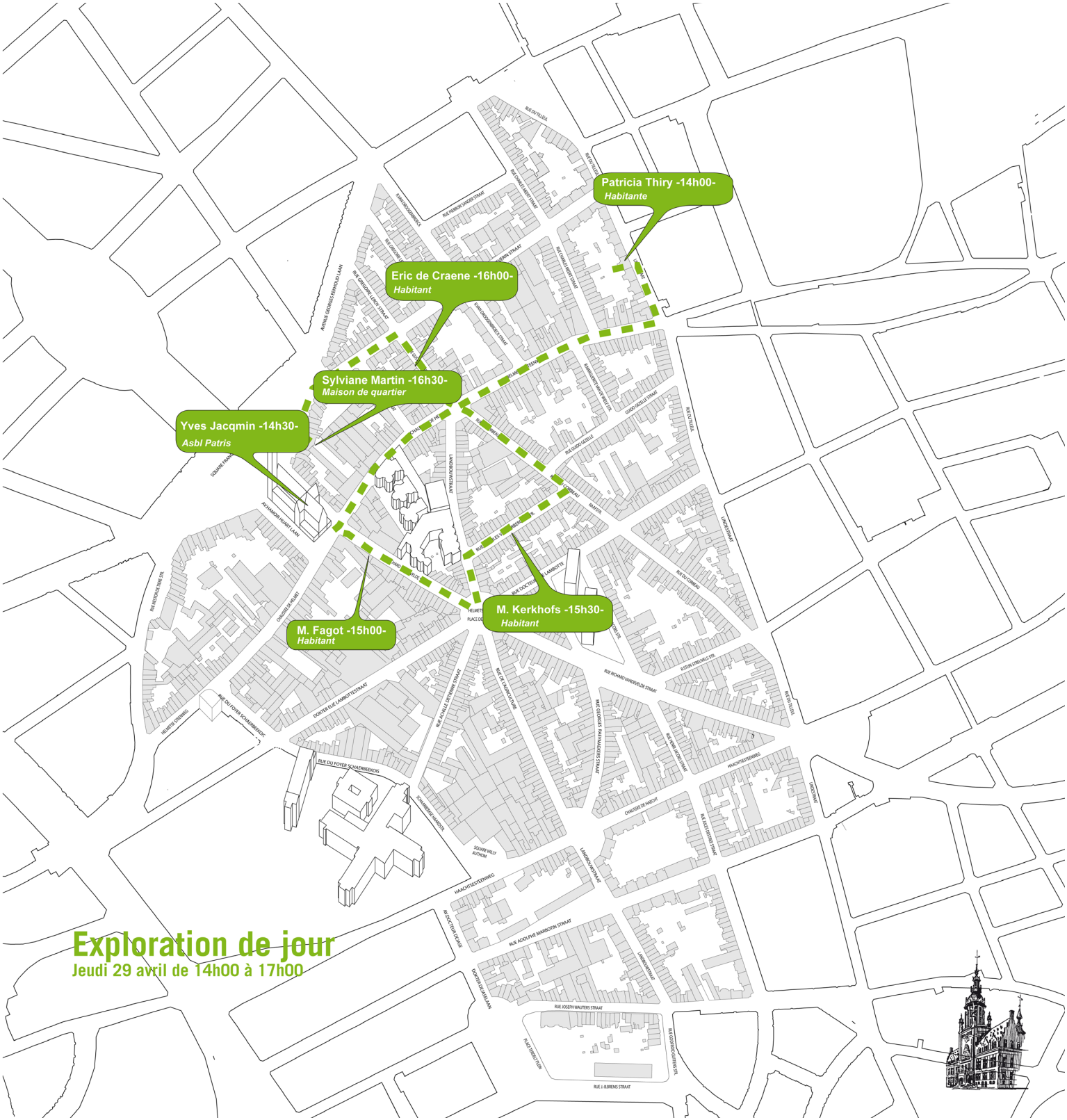


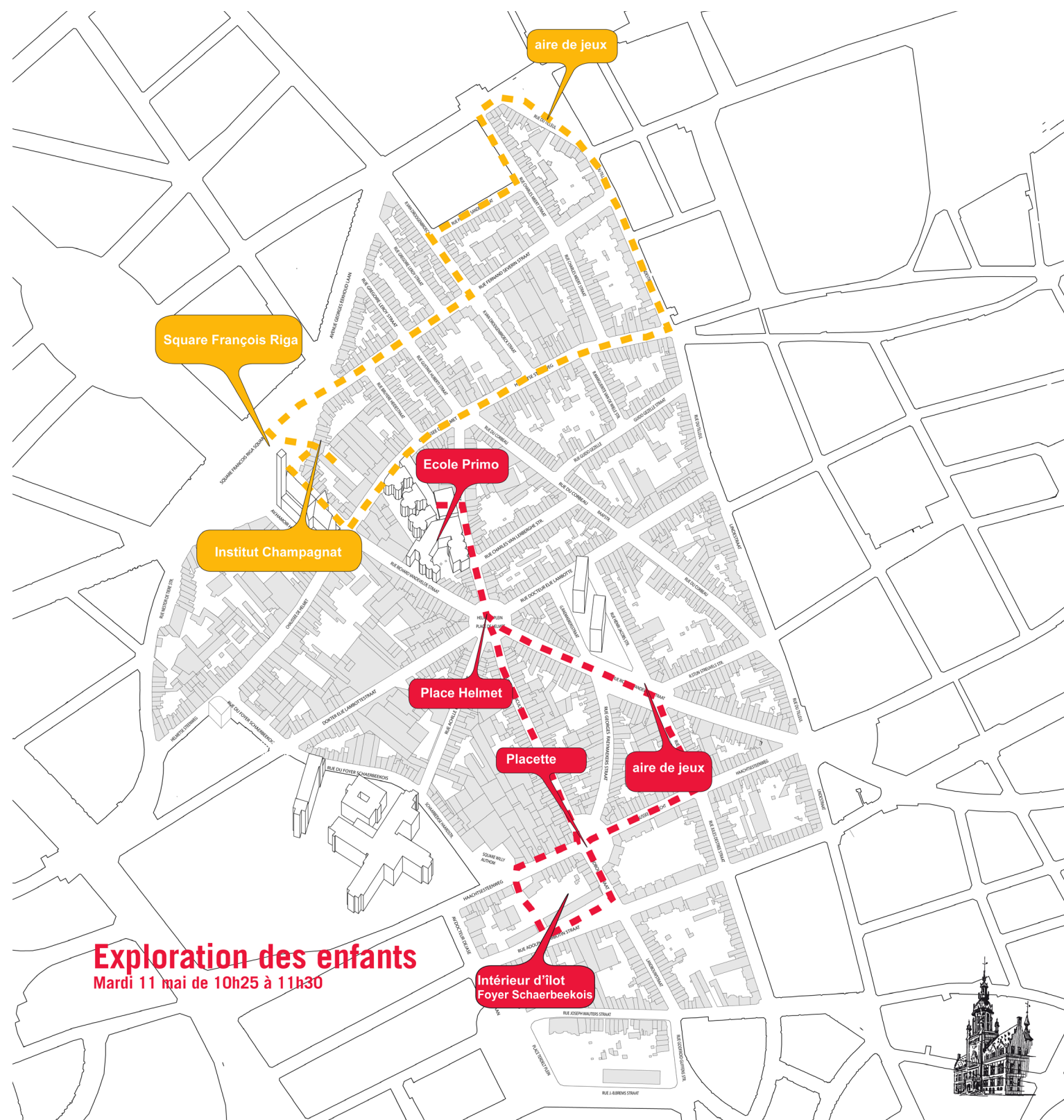
Intérieur d'îlot *binnenterrein* - Haecht *Haacht*, Georges Raemaekers, Henri Jacobs



Intérieur d'îlot *binnenterrein* - rue Guido Gezellestraat

EXPLORATIONS DE QUARTIER/ WIJKEXPLO RATIES





TON QUARTIER !
 COMMENT LE VOIS-TU AUJOURD'HUI?
 EST-CE QUE TU T'Y SENS BIEN?
 AS-TU DES IDÉES POUR L'AMÉLIORER?



TON QUARTIER !
 COMMENT LE VOIS-TU AUJOURD'HUI?
 EST-CE QUE TU T'Y SENS BIEN?
 AS-TU DES IDÉES POUR L'AMÉLIORER?

